

# CALIFORNIA주

# 총선거

## 2014년 11월 4일 화요일

★ 공식 유권자 정보 안내서 ★

정확성 증명서

California주 총무처장관인 나,  
Debra Bowen은 이 안내서가 적법하게 준비되었음을 이로써 증명합니다.  
주 총무처장관 서명 및 California 주 Sacramento 직인, 2014년 8월 13일.

투표소는  
선거 당일  
오전 7시부터  
오후 8시까지  
개장합니다.

*Debra Bowen*



Debra Bowen  
총무처장관



## 총무처장관

친애하는 유권자 귀하:

투표 유권자 등록을 마친 귀하는 California 주의 미래를 결정하는 첫발을 내디디셨습니다. 총무처장관실에서 귀하가 결정을 내리는 데 도움이 되도록 공식 유권자 정보 안내서를 제작하였습니다. 이는 투표 절차와 선거 진행 방식을 이해하는 데 유익한 도구 중 하나입니다.

귀하의 지역에만 해당되는 후보자와 법안에 대한 정보는 귀하의 카운티 견본 투표지 책자에 있습니다. 유권자 등록 확인, 투표소 찾기, 우편 투표지 도착 확인 방법 등 투표 절차에 대한 세부 사항은 [www.sos.ca.gov/elections](http://www.sos.ca.gov/elections)에서 확인하거나 무료 유권자 직통전화 (866) 575-1558으로 문의하십시오.

모든 등록 유권자는 우편 투표로 또는 지역 투표소에서 투표할 수 있습니다. 늦어도 10월 28일까지는 해당 카운티 선거 사무소에 우편 투표지를 신청하셔야 합니다. 투표소는 선거일 오전 7시부터 오후 8시까지 개방됩니다.

다음과 같은 다양한 방법으로 선거 절차에 참여하실 수 있습니다.

- 선거일에 투표소 요원이 되어 모든 유자격 투표자가 순조롭게 투표할 수 있도록 도와주고 개표할 때까지 투표지를 지킵니다.
- 이메일, 전화, 책자 및 포스터를 통해 투표권에 대해 알립니다.
- 토론회를 구성하거나 친구, 가족 및 지역사회 지도자와 토론에 참여함으로써 다른 유권자에게 알립니다.

이 유권자 안내서는 법무부장관 Kamala D. Harris가 작성한 주 투표 법안의 의제 및 요약, 입법 전문가 Mac Taylor가 작성한 투표 법안 및 납세자 부담 잠재 비용에 관한 공정 분석, 찬성측과 반대측이 작성한 투표 법안 찬반론, 입법 자문가 Diane F. Boyer-Vine이 작성 및 보증한 법안 본문과 기타 유용한 정보를 담고 있습니다. 이 안내서는 주정부 인쇄책임자인 David Gerald "Jerry" Hill의 감독 하에 인쇄되었습니다.

선택권은 민주주의에서 누릴 수 있는 값진 특권입니다. 어떤 경우에는 정말 단 몇 표 차이로 운명이 엇갈립니다. 부디 시간을 내시어 각 후보자와 투표 법안을 꼼꼼하게 읽어보시고 투표권에 대해 숙지하시기 바랍니다.

시민으로서 책임감을 갖고 소중한 의견을 표명해 주시는 귀하에게 감사를 표합니다!

# 목차

<b>간편 참조 안내서</b>	<b>6</b>
<b>발의안</b>	
2014년 8월 13일에 주 의회와 주지사가 발의안 제43호를 투표지에서 삭제했습니다.....	11
2* 주 예산. 예산 안정화 계정. 입법부 헌법 수정안.....	12
45 의료보험. 요율 변경. 입법 발의안.....	20
46 의사의 약물 및 알코올 검사. 의료 과실 소송. 입법 발의안.....	26
47 형벌. 경범죄 처벌. 입법 발의안.....	34
48 인디언 도박 협약. 주민투표.....	40
2014년 8월 11일에 California 주 대법원 명령으로 발의안 제49호가 투표지에서 삭제되었습니다.....	48
*2014년 8월 11일에 주 의회와 주지사가 발의안 제44호를 발의안 제2호로 번호를 바꾸었습니다.	
<b>주 후보자 명단 및 자발적 선거운동 지출 한도</b>	<b>50</b>
<b>후보자 성명서</b>	<b>51</b>
<b>대법원 판사</b>	<b>62</b>
<b>법안 본문</b>	<b>64</b>
<b>정당 목적 성명서</b>	<b>76</b>
<b>유권자 권리 장전</b>	<b>79</b>
<b>정보 페이지</b>	
투표소 확인하기.....	4
투표 방법.....	4
유권자 신원 확인 법률.....	5
California 주 군인 및 해외 거주 유권자를 위한 특별 지원.....	5
투표소 요원으로 참여하기.....	5
추가 유권자 정보 안내서.....	9
온라인 자원.....	9
California 주 선거.....	10
주 의원 및 연방하원의원 후보자 성명서.....	49
주 전역 후보자와 투표 법안에 대한 상위 기부자.....	49
유권자 등록.....	49
장애인 유권자 배려.....	49
카운티 선거 사무소.....	78

**투표권에 대한 자세한 정보는 이 안내서 79쪽을 참조하십시오.**

# 투표소 확인하기

투표소는 카운티 선거 공무원들이 설치합니다. 선거일 몇 주 전에 우편으로 카운티 견본 투표지 책자를 받으면, 뒷표지에서 투표소 주소를 확인합니다.

2014년 10월 20일 이후에 새로운 주소지로 이사한 경우에는 예전 투표소에서 투표할 수 있습니다.

많은 카운티 선거 사무소에서 웹사이트나 전화를 통해 투표소 확인을 도와드립니다. 자세한 정보는 총무처장관 웹사이트 [www.sos.ca.gov/elections/find-polling-place.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/find-polling-place.htm) 를 참조하거나 무료 유권자 직통전화 (866) 575-1558으로 문의하십시오.

선거일에 투표소는 오전 7시부터 오후 8시까지 개방됩니다. 오후 8시 이전에 투표소에서 줄을 서면 투표할 수 있습니다.

투표소에서 유권자 명부에 이름이 없는 사람은 임시 투표지로 투표할 권리가 있습니다. 임시 투표지는 보통 투표지처럼 보이지만 특수 봉투에 넣습니다. 귀하의 임시 투표지는 카운티 선거 공무원이 귀하가 등록된 유권자이고 해당 선거에 이미 투표하지 않은 것을 확인한 후 집계됩니다.

임시 투표지에 투표는 유권자로 등록된 카운티의 어느 투표소에서나 할 수 있습니다.

---

---

## 투표 방법

투표할 때 두 가지 방법 중에서 선택할 수 있습니다. 카운티 내 투표소에서 직접 투표하거나 우편 투표를 이용할 수 있습니다. 투표지 상에 있는 모든 경선에 대해 투표할 필요는 없습니다. 귀하의 투표는 기표한 각 경선에 대해 집계됩니다. 투표권에 대한 자세한 정보는 이 안내서 79쪽을 참조하십시오.

### 선거일에 투표소에서 투표하기

투표소에 도착하면, 투표소 요원이 이름을 묻은 다음, 해당 투표소의 공식 등록 유권자 명부를 확인합니다. 명부에 있는 이름 옆에 서명을 하면, 투표소 요원이 해당 카운티에서 사용하는 투표 시스템에 따라 투표지, 고유 패스코드 또는 컴퓨터 메모리 카드를 지급합니다. 개별 기표소로 가서 투표를 시작합니다.

투표소 요원이 거기서 유권자를 도와줍니다. 투표 방법을 잘 모르면, 투표소 요원에게 안내를 요청합니다. 잘못 기표한 경우, 투표소 요원에게 정정하는 방법을 묻거나 새 투표지를 요청하여 다시 시작합니다.

주 및 연방 법률에 따라 투표소는 장애인 유권자도 접근할 수 있어야 합니다. 투표소에서 일하는 모든 사람은 선거법과 유권자의 권리에 대해 교육을 받는데, 동등한 접근을 보장하기 위해 정책과 절차를 적절히 변경할 필요성도 여기에 포함됩니다.

### 우편 투표

우편 투표지에 기표한 후, 카운티 선거 사무소에서 제공한 공식 봉투에 넣어 밀봉합니다. 봉투 겹면 서명란에 서명합니다. 반드시 투표지가 기한 내에 도착하도록 다음과 같이 반송합니다.

- 우편 발송할 경우, 투표지는 선거일 오후 8시까지 카운티 선거 사무소에 접수돼야 합니다. 소인은 인정되지 않으므로, 선거일 며칠 전에 투표지를 우편 발송합니다.
- 직접 전달할 경우, 선거일 오후 8시 이전에 카운티 선거 사무소나 카운티의 아무 투표소에 갖다줍니다.

우편 투표지를 받았더라도 마음이 바뀌면 선거일에 투표소에서 투표할 수 있습니다. 우편 투표지를 투표소로 가져와서 투표소 요원에게 주고 투표소용 투표지로 교환합니다. 우편 투표지가 없으면 임시 투표지로 투표할 수 있습니다.

## 유권자 신원 확인 법률

대부분의 경우, California 주 유권자는 투표하기 전에 신분증을 제시할 필요가 없습니다. 우편으로 등록한 후 처음 투표하는 것이고, California 주 신분증 번호, 운전 면허증 번호 또는 사회보장번호의 마지막 네자리를 유권자 등록 신청서에 기입하지 않은 경우, 투표소에서 신분증을 제시하도록 요구받을 수 있습니다.

주 및 연방 법률에 따라 인정되는 신분증 몇 가지는 다음과 같습니다. 전체 목록은 해당 카운티 선거 사무소에 문의하거나 “투표소 ID 요건”을 [www.sos.ca.gov/elections/hava.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/hava.htm)에서 읽어보십시오.

- 운전 면허증 또는 주에서 발급한 신분증
- 여권
- 사원증
- 군인증
- 학생증

---

## California 주의 군인 및 해외 거주 유권자를 위한 특별 지원

군인과 해외 거주 유권자는 투표지를 팩스나 우편으로 해당 카운티 선거 사무소에 보낼 수 있습니다. 투표지를 팩스로 보낼 경우, 비밀 투표할 권리를 포기한다는 내용의 유권자 선서 양식에 서명하여 함께 보내야 합니다.

투표지는 어떤 방식으로 보내든 선거일 오후 8시(PST)에 투표가 마감되기 전에 카운티 선거 사무소에 접수되어야 합니다. 소인은 인정되지 않습니다.

웹사이트 [www.fvap.gov](http://www.fvap.gov)에서 유권자 등록을 하고 특수 부재자 투표지 신청서를 작성할 수 있습니다.

군인 및 해외 거주 유권자에 대한 자세한 정보는 [www.sos.ca.gov/elections/elections\\_mov.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/elections_mov.htm)을 참조하십시오.

---

## 수입도 올리고 변화도 이루어 보십시오. . . 선거일에 투표소 요원으로 일해 보십시오

투표소 요원은 민주주의 현장을 직접 체험해보고 투표지가 선거 공무원에게 전달될 때까지 지키는 데 일조할 뿐 아니라 값진 노력에 대한 보수도 받을 수 있습니다.

투표소 요원에 대한 자세한 정보는 해당 카운티 선거 사무소(본 유권자 안내서 78쪽이나 [www.sos.ca.gov/elections/elections\\_d.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/elections_d.htm) 참조) 또는 (866) 575-1558으로 문의하십시오.

# 간편 참조 안내서

## 발의안 2 주 예산. 예산 안정화 계정. 입법부 헌법수정안.

2014년 8월 13일에 주 의회와 주지사에게 의해 투표 법안에서 발의안 제43호가 삭제되고 발의안 제1호가 추가되었습니다. 발의안 제1호에 관한 내용은 추가 유권자 정보 안내서에 실릴 것입니다.

### 요약 의회에 의해 투표에 부쳐진 법안

예산 안정화 계정에 주 일반 기금 수익 연간 이전 요구. 수익의 절반 주 채무 상환에 사용 필요. 비상 사태 또는 예산 부족이 있을 경우로 잔여 기금 제한적 사용 허용. 재정적 영향: 기존 부채의 신속한 상환으로 인한 주의 장기적 비용 절감. 경제 및 선출 공직자의 결정에 따른 다양한 주 예산 예비금 수준. 일부 학군의 지역 예비금 축소.

### 찬반 투표의 의미

**찬성** 본 법안에 대한 찬성 투표의 의미: 기존의 주 부채가 좀 더 빨리 상환될 가능성이 높습니다. 주 예산 예비비에 관한 새로운 법령이 생길 것입니다. 몇 년 안에 지방 교육구 예산 예비비의 한도가 정해질 것입니다.

**반대** 본 법안에 대한 반대 투표의 의미: 주 부채 상환, 주 예산 예비비 및 지방 교육구 예비비에 관한 법령은 바뀌지 않을 것입니다.

### 찬반론

**찬성** 발의안 제2호는 의회와 주지사에게 자금을 저축하고 부채를 줄여 불필요한 증세로부터 납세자들을 보호하고 무자비한 학교 예산 삭감을 막도록 강제하는 불황 대비 기금을 주 헌법에 규정하는 것입니다. 민주당과 공화당 모두 발의안 제2호에 찬성합니다.

**반대** 발의안 제2호에 반대표를 던져 학교를 지켜주세요. 발의안 제2호에는 교육구의 절감 능력을 제한하는 위험한 재정 시한 폭탄이 숨겨져 있습니다. 발의안 제2호는 학생 1인당 지출에서 California 주가 전국 50위를 지키는 데 도움이 됩니다. Sacramento를 믿지 마십시오. [www.2BadForKids.org](http://www.2BadForKids.org)에서 정치인들이 아닌 부모들이 전하는 사실을 확인해 보십시오.

### 추가 정보 연락처

**찬성**  
Tom Willis  
Yes on Proposition 2  
2355 Broadway #407  
Oakland, CA 94612  
(510) 210-5001  
[Info@CaliforniaRainyDayFund.com](mailto:Info@CaliforniaRainyDayFund.com)  
[www.CaliforniaRainyDayFund.com](http://www.CaliforniaRainyDayFund.com)

**반대**  
Educate Our State  
6114 La Salle Avenue, #441  
Oakland, CA 94610  
(510) 500-5147  
[2BadForKids@EducateOurState.org](mailto:2BadForKids@EducateOurState.org)  
[www.2BadForKids.org](http://www.2BadForKids.org)



# 간편 참조 안내서

## 발의안 45 건강 보험, 보험을 변경, 법률 발의안.

요약 **청원 서명에 의해 투표에 부쳐진 법안**

건강 보험사가 보험율이나 그 밖의 건강 보험 관련 요금에 영향을 미치는 사항의 변경하기 전 보험국장의 승인을 받도록 요구. 일반 대중 공지, 공개, 청문회와 이에 따른 사법적 검토 제공. 대규모 기업 건강 보험은 제외. 재정적 영향: 건강 보험사가 납부한 세금으로 충당한 건강 보험 규제를 위한 수백만 달러 미만의 주 행정 비용 증가.

### 찬반 투표의 의미

**찬성** 본 법안에 대한 찬성 투표의 의미: 개인 및 소규모 단체 건강 보험 요금은 보험국장의 승인을 받은 후에만 발효될 것입니다.

**반대** 본 법안에 대한 반대 투표의 의미: 주 규제 기관은 개인 및 소규모 단체의 건강 보험 요금에 대한 심사 권한은 계속 갖지만 승인 권한은 없습니다.

### 찬반론

**찬성** California 시민들은 건강 보험료를 과다하게 내고 있습니다. 발의안 제45호는 건강 보험 회사들에 보험료 인상 전에 그 근거를 투명하게 공개할 것을 요구하여 가격 폭리를 막아줄 것입니다. 자동차 보험에 대한 이와 동일한 규제로 운전자들이 수십 억 달러를 아꼈습니다. 지지자: 컨슈머 워치독(Consumer Watchdog), California 주 간호사 협회. 반대자: 건강 보험회사들.

**반대** 발의안 제45호는 California의 효과적인 새로운 독립 위원회에 있는 건강 보험 혜택과 요금에 대한 통제 권한을 Sacramento의 한 정치인에게 넘겨주겠다는 특수 이해 관계자들의 권력 장악입니다. 비용이 높을수록 관료제 절차가 늘어납니다. 치료 방법에 대한 정치적 간섭. 대형 법인 면제. 간호사, 의사, 소비자들은 반대 투표로 말합니다.

### 추가 정보 연락처

**찬성**  
Consumer Watchdog Campaign  
2701 Ocean Park Blvd., Suite 112  
Santa Monica, CA 90405  
(310) 392-0522  
yeson45@consumerwatchdog.org  
www.yeson45.org

**반대**  
No on 45—Californians  
Against Higher Health Care  
Costs  
455 Capitol Mall, Suite 600  
Sacramento, CA 95814  
(866) 676-8156  
Info@StopHigherCosts.org  
www.StopHigherCosts.org

## 발의안 46 의사에 대한 약물 및 알코올 검사. 의료 과실 소송. 법률 발의안.

요약 **청원 서명에 의해 투표에 부쳐진 법안**

의사에 대한 약물 검사 요구. 관리 대상 약물을 처방하기 전 주 처방약 데이터베이스를 검토하도록 요구. 인플레이션을 고려해 의료 과실 소송에서 통증/고통에 대한 250,000달러 상한을 인상. 재정적 영향: 의료 과실 손해 배상의 상한을 인상함에 따른 주 정부 및 지방 정부비용의 연간 수천만 달러에서 수억 달러로의 증가는 의료 서비스 제공자에 대한 요건에 따른 비용 절감으로 어느 정도 상쇄 가능.

### 찬반 투표의 의미

**찬성** 본 법안에 대한 찬성 투표의 의미: 신체적, 정신적 고통 등에 대한 의료 사고 보상 상한액이 250,000달러에서 110만 달러로 증가하며 향후 물가 인상에 맞춰 해마다 조정될 것입니다. 의료 서비스 제공자들은 환자에게 특정 약을 최초로 처방하거나 조제할 때 먼저 주 전역 처방전 데이터베이스를 확인해야 할 것입니다. 병원들은 일부 의사들을 대상으로 알코올 및 약물 검사를 실시해야 할 것입니다.

**반대** 본 법안에 대한 반대 투표의 의미: 신체적, 정신적 고통 등에 대한 의료 사고 보상 상한액이 250,000달러로 유지되며 물가 인상에 맞춰 해마다 조정되지 않습니다. 의료 서비스 제공자들은 약을 처방하거나 조제할 때 주 전역 처방전 데이터베이스를 확인할 필요가 없을 것입니다. 병원들은 의사들을 대상으로 알코올 및 약물 검사를 실시할 필요가 없을 것입니다.

### 찬반론

**찬성** 발의안 제46호는 생명을 구합니다. 이것은 의사와 환자의 약물 남용을 방지하며 과실이 있는 의사들에게 책임을 지웁니다. 추산에 따르면 의료 전문가의 18%가 일생 동안 약물 남용 문제를 겪습니다. 의료 과실은 미국에서 세 번째로 많은 사망 원인입니다. 처방약 과다 복용이 만연해 있습니다. 치료 기간을 놓치고 있습니다. 찬성 투표를 해주십시오.

**반대** 재판 변호사들이 발의안 제46호를 작성한 이유는 의료 사고 소송으로 수백만 달러를 벌기 때문입니다. 많은 의사 및 전문의들이 의료 과오 보험이 좀 더 저렴한 주를 찾아 California를 떠날 수 밖에 없어 훌륭한 의사들을 잃게 되므로 그 대가를 우리가 치르게 될 것입니다. 보험 의료에 대한 여러분의 접근권과 비용을 지키십시오. 발의안 제46호에 반대 투표를 하십시오.

### 추가 정보 연락처

**찬성**  
Your Neighbors For Patient Safety  
969 Colorado Boulevard, Suite 103  
Los Angeles, CA 90041  
(310) 395-2544  
info@YesOn46.org  
www.yeson46.org

**반대**  
No on 46—Patients and  
Providers to Protect Access  
and Contain Health Costs  
1510 J Street, Suite 120  
Sacramento, CA 95814  
(916) 706-1001  
info@NoOn46.com  
www.NoOn46.com

# 간편 참조 안내서

발의안 47 형사 판결, 경범죄 처벌, 법률 발의안.

요약 청원 서명에 의해 투표에 부쳐진 법안

특정 약물 및 재산 피해 범죄에 대해 중대 범죄가 아닌 경범죄 판결 요구. 중범죄, 폭력 또는 성범죄 전과자의 경우에는 해당되지 않음. 재정적 영향: 주 및 카운티 형사 사법 체계에서 잠재적으로 연간수억 달러를 절감할 수 있습니다. 주 절감 비용은 학교 무단결석 및 중퇴 방지, 정신 건강 및 약물 남용 치료, 범죄 피해자 서비스에 사용됩니다.

## 찬반 투표의 의미

**찬성** 본 법안에 대한 찬성 투표의 의미: 경범죄나 비폭력적인 마약류 소지 범죄 및 재산 범죄를 저지른 범죄자는 감형 선고를 받게 됩니다 (예: 형기 단축). 이 법안에 따라 절약되는 비용은 학교 무단 결석 및 중퇴 예방, 범죄 피해자 지원, 정신 건강 및 약물 남용 치료, 재범률을 낮추기 위한 기타 프로그램을 지원하는데 사용될 것입니다.

**반대** 본 법안에 대한 반대 투표의 의미: 경범죄나 비폭력적인 마약류 소지 범죄 및 재산 범죄를 저지른 범죄자의 형량은 줄어들지 않을 것입니다.

## 찬반론

**찬성** 단순 마약류 소지와 경절도 같은 낮은 수준의 비폭력 범죄가 중죄에서 경범죄로 바뀝니다. 등록된 성범죄자와 강간, 살인 또는 아동 성추행 전과자에 대해 중죄를 인정해줍니다. 매해 수억 달러가 절약되어 학교, 범죄 피해자, 정신 건강 및 약물 치료에 자금이 지원됩니다.

**반대** 주 교도소에서 10,000명의 중죄인이 석방될 수 있습니다. 총기 절도 형량이 줄어듭니다. "데이트 강간" 약물 소지 형량이 줄어듭니다. 검사, 경찰 및 기업들이 반대합니다. 범죄 피해자와 성폭력 피해자들이 반대합니다. 발의안 제47호에 반대 투표를 해주십시오.

## 추가 정보 연락처

**찬성**  
Yes on 47  
(510) 550-5486  
campaign@safetyandschools.com  
VoteYes47.com

**반대**  
John Lovell  
California Police Chiefs  
Association  
1127 11th Street, Ste. 523  
Sacramento, CA 95814  
(916) 447-3820  
jlovell@johnlovell.com  
www.californiapolicechiefs.org

발의안 48 인디언 도박 협약, 찬반투표.

요약 청원 서명에 의해 투표에 부쳐진 법안

주 정부와 Mono 인디언의 North Fork Rancheria 부족 및 Wiyot 부족 간의 부족 도박 협약에 대하여 "찬성" 투표는 승인을, "반대" 투표는 거부를 의미합니다. 재정적 영향: 인디언 부족이 새 카지노 운영 관련 비용 부담을 위해 주 정부 및 지역 정부에게 일시불로 지불하는 16백만 ~ 35백만 달러와 20년간 지불하는 연간 약 10백만 달러.

## 찬반 투표의 의미

**찬성** 본 법안에 대한 찬성 투표의 의미: North Fork Rancheria of Mono Indians 및 Wiyot Tribe와 주가 맺은 협약이 발효될 것입니다. 따라서 North Fork는 Madera County에 카지노를 신설하여 운영할 수 있게 되어 주 정부, 지방 정부, Wiyot 및 기타 부족에 다양한 세금과 비용을 지불해야 할 것입니다.

**반대** 본 법안에 대한 반대 투표의 의미: North Fork 및 Wiyot와 주가 맺은 협정이 발효되지 않을 것입니다. 따라서 새 협정에 대한 주 및 연방 정부의 승인을 받지 않는 한, 두 부족 모두 도박을 시작하지 못할 것입니다.

## 찬반론

**찬성** JERRY BROWN 주지사가 찬성하는 발의안 제48호에 찬성 투표를 하면 수천 개의 일자리가 생기고, 주에서 가장 가난한 지역 중 한 곳에 경제적 기회가 창출되며, 강력한 지원을 받는 프로젝트를 지역에서 계속 관리하며, 주 및 지방 정부에 수입을 제공하고, 부족의 자급력이 향상되며, 환경에 민감한 지역의 개발이 방지될 것입니다.

**반대** 보호구역 밖의 도박을 막았던 빗장이 열립니다. California에 불리한 협약입니다. 인디언 카지노가 원주민 지역에 들어선다는 약속이 파기됩니다. 대형 보호구역 밖 카지노를 허가하여 Central Valley에 더 많은 범죄와 오염을 야기합니다. 주의 일반 기금 또는 학교에 새로운 자금이 투입되지 않습니다. 발의안 제48호에 반대 투표를 해주십시오.

## 추가 정보 연락처

**찬성**  
Gary Gilbert, Former  
Chairman, Madera County  
Board of Supervisors  
Vote Yes 48 Campaign  
P.O. Box 155  
Oakhurst, CA 93644  
(559) 877-2740  
VoteYes48@gmail.com  
www.VoteYes48.com

**반대**  
No on Prop. 48—Keep  
Vegas-Style Casinos Out of  
Neighborhoods  
www.stoppreservationshopping.com



# 간편 참조 안내서

---

2014년 8월 11일에 발의안 제49호가  
California 대법원 의 명령에 의해 투표에서  
삭제되었습니다.

---

## 추가 유권자 정보 안내서

투표 법안이 이번 선거에 대한 자격을 얻기 위한 기한은 2014년 6월 26일이었습니다. 주 법에서는 이 유권자 안내서를 2014년 8월에 인쇄하도록 규정했습니다. 주 의회와 주지사는 11월 투표에 법안 하나를 추가했습니다. 총무처장관이 추가 유권자 정보 안내서를 준비하여 귀하에게 우편으로 발송할 것입니다. 총무처장관이 [www.voterguide.sos.ca.gov](http://www.voterguide.sos.ca.gov)에 업데이트된 정보도 게시할 것입니다.

## 총무처 장관 웹사이트를 방문하여

- 선거 운동 기부금과 로비 활동에 대해 알아보십시오.  
<http://cal-access.sos.ca.gov>
- 영어 이외의 언어로 작성된 유권자 안내서를 확인하십시오.  
[www.voterguide.sos.ca.gov](http://www.voterguide.sos.ca.gov)
- 선거일에 투표할 투표소를 확인하십시오.  
[www.sos.ca.gov/elections/find-polling-place.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/find-polling-place.htm)
- 우편 투표지에 대한 정보를 확인해보십시오.  
[www.sos.ca.gov/elections/elections\\_m.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/elections_m.htm)
- 투표에 처음 참가하는 유권자들을 위한 유용한 정보를 읽어보십시오.  
[www.sos.ca.gov/elections/new-voter](http://www.sos.ca.gov/elections/new-voter)
- 선거일에 투표가 마감된 후 선거 결과를 생중계로 보십시오.  
<http://vote.sos.ca.gov>

# California 주 선거

California 주 법률에 따라 유권자 지명 공직에 출마한 모든 후보자는 동일한 투표지에 기재되어야 합니다. 유권자 지명 공직은 주 의원, 연방하원의원, 주 헌법상 공직입니다.

공개 예비선거와 총선거 모두 유권자 등록 양식에 기입한 선호 정당에 관계없이 어느 후보자에게나 투표할 수 있습니다. 예비선거에서 가장 많이 득표한 두 후보자가 (선호 정당에 관계없이) 총 득표수에 관계없이 총선거에 나갑니다. 한 후보자가 과반수(50 퍼센트 + 1) 득표해도 총선거는 실시되어야 합니다. 공개 예비선거에 출마한 후보자가 단 둘 뿐이라도 총선거는 필요합니다.

California 주의 공개 예비선거 제도는 미국 대통령, 카운티 중앙위원회, 지방 공직에 출마한 후보자에게는 적용되지 않습니다.

California 주 법률에 따라 본 공고에는 다음과 같은 정보가 제공되어야 합니다.

## 유권자 지명 공직

정당은 예비선거에서 유권자 지명 공직 후보자를 공식 지명할 수 없습니다. 예비선거에서 유권자 지명 공직에 지명된 후보자는 주민이 추천한 후보자이며 총선거에서 어느 정당의 공식 지명자가 아닙니다. 유권자 지명 공직에 지명된 후보자는 본인이 선호하는 정당이나 그런 정당이 없음을 투표지에 명시해야 하지만, 이는 후보자 본인의 의지로 선택해야 하며 유권자에게 정보를 제공할 목적으로만 공개됩니다. 이는 후보자가 명시한 정당의 지명이나 지지를 받는다거나 정당과 후보자 사이에 어떤 관계가 있다는 뜻이 아니므로, 유권자들이 지명한 후보자는 정당의 공식 지명 후보자로 간주되지 않습니다. 정당은 정당의 공식 지지를 받는 유권자 지명 공직 후보자를 카운티 견본 투표지 책자에 기재할 수도 있습니다.

유권자는 해당 공직에 선출되는 데 필요한 자격을 갖춘 유권자 지명 공직 후보자라면 누구에게나 투표할 수 있습니다. 예비선거에서 가장 많이 득표한 두 후보자는 같은 정당을 지지해도 유권자 지명 공직자 선출을 위한 총선거에 나갑니다. 후보자가 예비선거에서 가장 많이 득표한 두 명에 속하지 않는 한, 정당은 자기 정당을 지지한다고 밝힌 후보자를 총선거에 내보낼 수 없습니다.

## 무소속 공직

정당은 예비선거에서 무소속 공직 후보자를 공식 지명할 수 없으며, 예비선거 후보자는 총선거에서 특정 공직에 대한 정당의 공식 후보 지명자가 아닙니다. 무소속 공직에 지명된 후보자는 본인의 선호 정당이나 선호 정당이 없음을 투표지에 명시하지 않을 수도 있습니다. 예비선거에서 가장 많이 득표한 후보자 두 명이 무소속 공직 총선거에 나갑니다.

---

2014년 8월 13일에 주 회와 주지사가 발의안 제43호를 삭제하고  
발의안 제1호를 투표지에 추가했습니다.  
발의안 제1호에 관한 정보는 추가 유권자 정보 안내서에 나옵니다.

---

**주 예산. 예산 안정화 계정. 입법부 헌법수정안.**

- 주 예산 안정화 계정에 연간 일반 기금 수익의 1.5% 이전 요구.
- 예산 안정화 계정과 전용 K-14 교육 예비금(특정 경우)에 일반 기금 수익의 8%를 초과하는 개인 자본이득세 추가 이전 요구.
- 예산 안정화 계정 수익의 절반을 주 채무 및 일시 차입금 상환에 사용 요구.
- 비상 사태 또는 주 예산 부족이 있을 경우의 제한적 기금 사용 허용.
- 예산 안정화 계정의 상한을 일반 기금 수익의 10%로 제한하고 나머지를 기반 시설에 사용.

**주 정부 및 지방 정부의 순 재정적 영향에 대한 입법 분석가의 추정 요약:**

- 일부 기존 주 채무가 더 신속히 상환되어 주 정부가 장기적으로 비용 절감 가능.
- 경제 상황 및 주지사과 주 의회의 결정에 따른 주 예산 예비금 수준의 변경.
- 일부 학군의 예비금이 축소.

**ACAx2 1(발의안 제2호)에 대해 주 의회에 의해 행해진 최종 투표  
(2013-14년 제정법, 1차, 2차 임시 회기)**

상원:	찬성 36	반대 0
하원:	찬성 78	반대 0

**입법 분석관에 의한 분석**

**개요**

발의안 제2호는 예산 안정화 계정(BSA)이라는 주 예산 예비비에 대한 기존 규칙을 종료하고 새로운 규칙으로 대체하기 위해 주 헌법을 수정합니다. 새로운 규칙은 주가 부채를 상환하고 예비비의 돈을 절약하는 방법을 변경합니다. 또한, 발의안 제2호가 통과되면 향후 몇 년 동안 교육구가 지방 수준에서 유지할 수 있는 최대 예산 예비비를 설정하는 새로운 주 법이 발효됩니다. 마지막으로, 이 발의안은 주지사의 예산 직원이 향후 주 일반 기금 수익 및 지출을 추정하기 위한 기존 요건을 헌법에서 찾습니다. 그림 1에서는 유권자가 발의안 제2호를 승인할 경우 발생할 주요 변경 사항을 요약합니다.

**배경**

**주 예산 및 예비비**

**주 예산.** 올해, 주는 주요 계정인 일반 기금에서 거의 1100억 달러를 지출할 계획입니다. 이 지출의 약 절반은 교육에 사용되며, 주로 학교 및 커뮤니티

칼리지뿐 아니라 공립 대학도 대상으로 합니다. 나머지는 대부분 보건, 복지 서비스 및 형사 사법 프로그램에 사용됩니다.

**경제가 주 예산에 미치는 영향.** 그림 2에서는 주의 최대 수익원인 개인 소득세에서 나오는 주 수익을 보여 줍니다. 그림과 같이, 경제 상황이 나쁘면 이 세수가 감소합니다. 경제가 개선되면 이 세수가 증가합니다. 세수와 예비비에 따라 주가 지출하는 금액이 결정되기 때문에, 의회는 대개 경제 상황이 나쁜 해에 예산의 균형을 맞추기 위해 조치를 취해야 합니다. 이 조치에는 지출 삭감과 세금 증가가 포함됩니다.

**"불황 대비" 예비비.** 경제가 잘 돌아갈 때 정부는 예산 예비비를 사용하여 돈을 저축합니다. 따라서 이러한 시기에는 공공 프로그램에 지출하는 대신 돈을 저축합니다. 경제가 나빠지고 수익이 감소할 때 정부는 저축한 돈을 사용하여 지출 삭감액, 세금 증가액 및 기타 예산 균형에 필요한 조치의 금액을 줄입니다. 다시 말해서, 경제가 잘 돌아갈 때 정부가 예비비를 더 많이 저축하면 해당 시기 동안 더 적은

입법 분석관에 의한 분석

계속

돈을 지출하고 경제가 나빠질 때 지출할 돈을 더 많이 확보하게 됩니다.

**2004년의 발의안 제 58호.** 주는 여러 해 전부터 예산 예비비 계정을 가지고 있습니다. 2004년에 유권자는 새로운 예비비 BSA를 조성하기 위한 발의안 제 58호를 통과시켰습니다. 현재, 발의안 제 58호에 따라 주지사는 매년 일반 기금 수익의 3%를 BSA 예비비로 저축할지 여부를 결정해야 합니다. 지금 현재, 일반 기금 수익의 3%는 30억 달러를 약간 초과하는 금액에

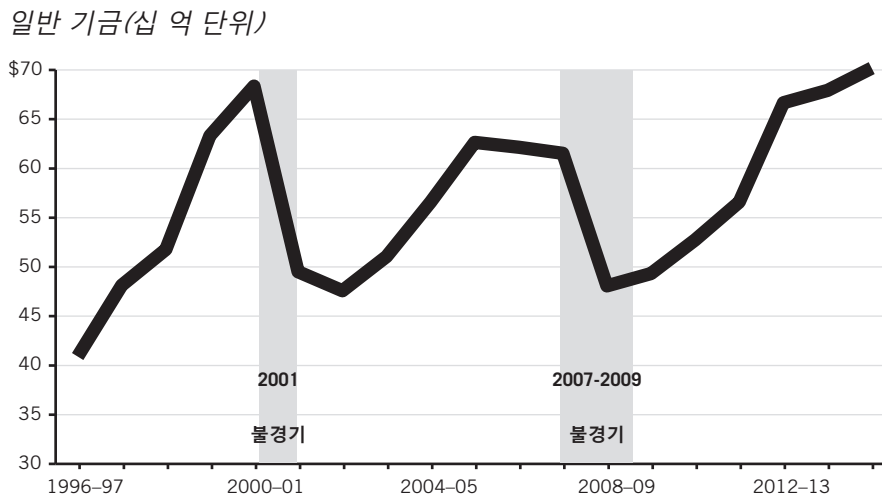
해당합니다. 발의안 제 58호에 따라, 이 3%는 매년 BSA에 투입될 "기본" 금액입니다. 어떤 해든지 주지사는 기본 금액을 축소하고 더 적은 금액을 BSA에 투입하거나 전혀 투입하지 않도록 선택할 수 있습니다. 발의안 제 58호에 따라, 이 금액은 잔액이 최대 목표에 도달할 때까지 매년 계속해서 BSA에 투입됩니다. 현재 최대 목표는 80억 달러입니다. (따라서 기본 금액을 BSA 계정에 투입하여 최대 수준에 도달하려면 삼 년이 걸립니다.)



**그림 1**  
발의안 제2호가 통과될 경우 발생할 주요 변경 사항 요약

- 주 부채**
- 주는 지정된 부채를 상환하기 위해 매년 최소 금액을 지출해야 합니다.<sup>a</sup>
- 주 예비비**
- 주 예산 예비 계정(예산 안정화 계정, BSA라고 함)으로 들어가는 금액이 변경됩니다.<sup>a</sup>
  - BSA의 최대 규모가 증가합니다.
  - 주가 더 적은 돈을 BSA에 투입할 수 있을 때를 위한 규칙이 변경됩니다.
  - BSA에서 돈을 인출하기 위한 규칙이 변경됩니다.
- 학교 예비비**
- 학교 및 커뮤니티 칼리지를 위한 주 예비비가 조성됩니다.
  - 향후 몇 년 동안 교육구가 지방 수준에서 유지할 수 있는 최대 예비비가 설정됩니다.<sup>b</sup>
- <sup>a</sup> 15년 후, 발의안 제2호에 따라 부채 지출은 선택 사항이 됩니다. 다른 경우라면 지정된 부채로 지출될 금액이 그 대신 BSA에 투입됩니다.
- <sup>b</sup> 이 변경은 발의안 제2호가 통과될 경우 발효되는 관련 주 법의 결과로 발생합니다.

**그림 2**  
경제 상황이 나쁠 때 개인 소득세수 감소



참고: 인플레이션에 맞게 조정됨. 2014-15 주 예산 계획의 추정을 반영함.

# 2

## 입법 분석관에 의한 분석

계속

주는 의회 다수결을 통해 BSA에서 돈을 인출할 수 있습니다. 지금 현재, 주가 BSA에서 한 해에 인출할 수 있는 금액에는 제한이 없습니다.

**불경기가 주 예산 예비비에 미치는 영향.** 2007년에 1930년대 이후 최악의 경제 침체가 시작되어 심각한 불경기를 초래했습니다. 여러 해 동안 주는 대규모 예산 문제를 겪었으며 예산 균형을 위해 많은 조치를 취했습니다. 이러한 예산 문제 때문에, California 주지사는 BSA에 돈을 투입하지 않기로 결정했습니다. California는 여러 해 동안 주 예산 예비비가 없는 상태입니다. 올해는 불경기 이후 처음으로 주지사가 BSA에 돈을 투입하기로 결정했습니다.

**양도 소득세.** 개인 소득세의 일부로서, 주는 "양도 소득세"를 과세합니다. 양도 소득세는 주식 및 기타 재산을 판매할 때 얻는 이익입니다. 그림 3에서는 주가 양도 소득에 대해 징수한 개인 소득세수를 보여 줍니다. 주식 가격과 재산 가치가 해마다 크게 변하기 때문에, 이 양도 소득세수는 해마다 상당히 달라집니다.

## 학교 예비비

**주가 학교와 커뮤니티 칼리지에 지출하는 비용.** 유권자가 이전에 통과시킨 발의안에 따라 일반적으로 주는 학교와 커뮤니티 칼리지에 연간 최소 금액을

제공해야 합니다. 이 금액은 경제 상황과 학생 수에 따라 증가하는 경향이 있습니다. 대부분의 경우, 학교와 커뮤니티 칼리지가 주에서 받는 돈은 그들의 전체 수익에서 큰 부분을 차지합니다. 따라서 주에서 내리는 결정은 학교와 커뮤니티 칼리지에 큰 영향을 미칠 수 있습니다. 주는 특정하게 학교와 커뮤니티 칼리지를 위한 예비비를 가지고 있지 않습니다.

**지방 교육구 예비비.** 많은 교육구가 최소 수준보다 훨씬 더 많은 예비비를 유지하고 있지만, 주법에 따라 교육구는 최소 예비비를 유지해야 합니다. 대부분의 교육구에 대한 최소 예비비는 규모에 따라 연간 예산의 1%에서 5% 범위입니다. 교육구는 대규모 비정기 비용 지불(예: 교과서 교체) 및 향후 주 재정 지원의 불확실성 해결과 같은 여러 가지 이유로 예비비에 돈을 저축합니다.

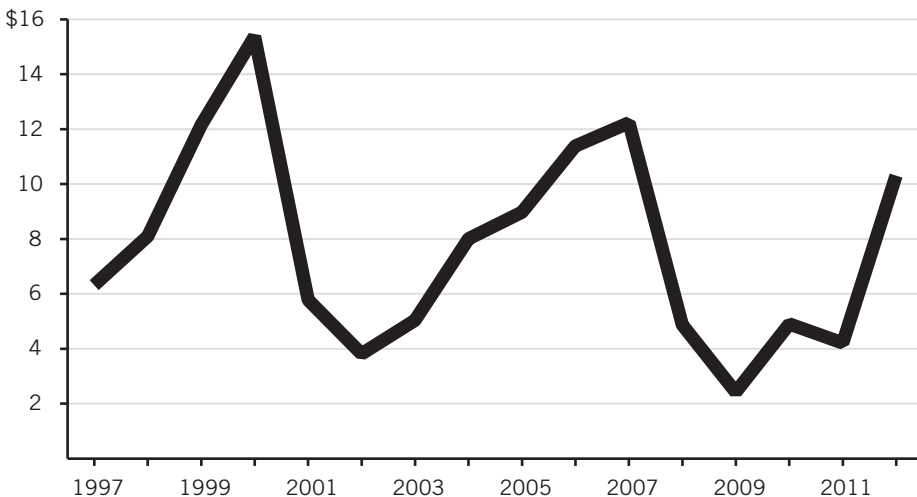
## 주 부채

주 부채의 총계는 약 3,000억 달러에 달합니다. 이 금액에는 고속도로, 학교 건물, 홍수 및 급수 프로젝트와 같은 인프라를 위한 부채가 포함됩니다. 다음과 같은 부채도 포함됩니다.

- **연금 및 정년퇴직자 보건 혜택.** 공식 추정을 기반으로, 주는 공무원이 이미 받은 연금 및 정년퇴직자 보건 혜택으로 약 1,500억 달러의

그림 3  
해마다 크게 변화하는 양도 소득세수

일반 기금(십 억 단위)



참고: 인플레이션에 맞게 조정됨.



입법 분석관에 의한 분석

계속

빚이 있습니다. 주는 이 비용을 지불하기 위해 이미 매년 수십억 달러를 지출하고 있으며 차후 수십 년 동안 이 비용을 전액 지불해야 합니다. 이러한 혜택에 지불할 비용은 일반적으로 지불을 더 오랫동안 미룰수록 더 커집니다.

- 지방 정부 및 기타 주 계정에 대한 부채. 주는 지방 정부(예: 교육구, 카운티 및 도시) 및 기타 주 계정도 수십억 달러의 빚이 있습니다.

법안

발의안 제2호는 주 부채 및 예비비 관리를 변경하도록 주 헌법을 수정합니다. 그림 4에서는 발의안 제2호가 통과될 경우의 주요 변경 사항과 현재의 법률을 비교합니다.

주 부채

**기존 주 부채를 상환하기 위해 지출이 필요합니다.** 발의안 제2호에 따르면 주는 (1) 연금 및 정년퇴직자 보건 혜택을 위한 부채와 (2) 지방 정부 및 기타 주 계정에 대해 지정된 부채를 상환하기 위해 매년 최소 금액을 지출해야 합니다. (연금 및 정년퇴직자 보건 비용으로 지출하는 자금은 법에 따라 이미 필요한 지불에 추가해야 합니다.) 특히, 이 발의안에 따라 주는 차후 15년 동안 이 부채를 상환하기 위해 매년 일반 기금 수익의 최소 0.75%를 지출해야 합니다. 지금 현재, 수익의 0.75%는 약 8억 달러에 해당하며, 이 금액은 시간이 지날수록 증가합니다.

또한, 주의 양도 소득세수가 평균보다 높으면 발의안 제2호에 따라 주는 이 평균 이상의 수익 중 일부를 이러한 주 부채에 지출해야 합니다. 2001-02 및 2013-14 사이에는 거의 절반에 해당하는 시기에 양도 소득세수가 평균 이상이었습니다. 특정 연도에 주가 부채에 지출하는 총액은 크게 다를 수 있습니다. 예를 들어, 양도 소득세수가 약세인 해에는 이 발의안에 따라 주가 부채를 상환하기 위해 8억 달러를 지출합니다. 양도 소득세수가 강세인 해에는 총액이 20억 달러 이상으로 상승할 수 있습니다.

이러한 부채 지불은 15년 후에 선택 사항이 됩니다. 의회가 15년 후에 이 금액을 부채에 지출하지 않기로 선택할 경우, 발의안 제2호에 따라 이 금액은 아래 설명과 같이 주의 BSA에 투입됩니다.

주 예비비

**BSA에 투입되는 기본 금액이 변경됩니다.** 위의 설명과 같이, 차후 15년 동안 매년 BSA에 투입되는 기본 금액은 주가 부채를 상환하기 위해 지출해야 하는 금액과 동일합니다. 특히, 기본 금액은 양도 소득세수가 약세일 때의 약 8억 달러(현재 달러 시세로)부터 양도 소득세수가 강세일 때의 최대 20억 달러 이상까지 광범위합니다. (주 의회가 연간 예산을 통과시킨 후 예산의 실제 양도 소득세수 수준에 대한 충분한 정보를 얻으려면 이 년 정도 걸릴 수 있습니다. 발의안 제2호에 따라, 주는 BSA 예치금이 양도 소득에 대한 최신 정보를 반영하는지 확인해야 합니다.)

**기본 금액은 상황에 따라 축소될 수 있습니다.** 발의안 제2호는 주가 기본 금액 미만의 금액을 BSA에 투입하도록 허용하는 규칙을 변경합니다. 특히, 주지사가 "예산 비상"을 선언하는 경우에만 주는 기본 금액보다 적은 금액을 BSA에 투입할 수 있습니다. 의회가 더 적은 금액을 BSA에 투입하는 것에 동의해야 합니다. 주지사는 다음 경우에만 예산 비상을 선언할 수 있습니다.

- 홍수나 지진과 같은 자연 재해가 발생하는 경우.
- 지난 삼 년 중 최고 수준(주 인구 및 생계비 변화에 맞게 조정됨)으로 지출하면서 일반 기금을 유지하는 데 사용할 수 있는 충분한 돈이 없는 경우.

**BSA에서 돈을 인출하기 위한 규칙이 변경됩니다.** 주는 전과 같이 의회 다수결을 통해 BSA에서 돈을 인출할 수 있지만, 위의 설명과 같이 주지사가 예산 비상을 선언할 때만 이렇게 할 수 있습니다. 또한 발의안 제2호에 따라 주가 BSA에서 인출할 수 있는 금액이 제한됩니다. 특히, 주는 자연 재해나 지난 삼 년 중 최고 수준(주 인구 및 생계비 변화에 맞게 조정됨)으로 지출을 유지하기 위해 필요한 금액만 인출할 수 있습니다. 또한, 전년도에 예산 비상이 없는 경우 주는 BSA에 있는 돈의 절반까지만 인출할 수 있습니다. 연속 두 번째 예산 비상 연도에는 BSA에서 모든 돈을 인출할 수 있습니다.

**BSA의 최대 규모가 증가합니다.** 총액이 일반 기금 수익의 약 10%에 해당하는 최대 금액에 도달할 때까지, 주는 BSA에 돈을 투입합니다. 이 금액은 현재 약 110억 달러입니다. BSA의 돈이 최대 금액에

**그림 4**  
**발의안 제2호가 통과될 경우 주요 변경 사항과 현행법 비교**

현행법		발의안 제2호가 통과될 경우 변경 사항
<b>주 부채</b>	매년 기존 주 부채에 추가 지출 필요 <sup>a</sup> 없음. <sup>b</sup>	최소 8억 달러. 양도 소득세수가 강세일 때 최대 20억 달러 이상. <sup>c</sup>
<b>주 예비비</b>	매년 예산 안정화 계정(BSA)에 투입되는 기본 금액	최소 8억 달러. 양도 소득세수가 강세일 때 최대 20억 달러 이상. <sup>c</sup>
언제 추가 기본 금액보다 적은 금액을 BSA에 투입할 수 있습니까?	주지사가 선택할 때는 언제든지.	주지사가 "예산 비상"을 선언하고 의회가 동의할 때만. <sup>d</sup>
주는 BSA에서 얼마나 많은 금액을 인출할 수 있습니까?	사용 가능한 금액 중 얼마든지.	예산 비상 상황에 필요한 금액까지만. 전년도에 예산 비상이 없는 경우 BSA에서 금액의 절반 이상을 인출할 수 없음.
BSA의 최대 규모	80억 달러 또는 일반 기금 수익의 5% 중 더 큰 금액(현재는 80억 달러).	일반 기금 수익의 약 10%(현재는 약 110억 달러).
<b>학교 예비비</b>		
학교 및 커뮤니티 칼리지를 위한 주 예비비	없음.	양도 소득세수가 강세일 때는 몇 년 동안 학교 및 커뮤니티 칼리지를 위한 새로운 주 예비비에 돈이 투입됨.
교육구 예비비의 최대 규모에 대한 제한	없음.	교육구가 몇 년 동안 지방 수준에서 유지할 수 있는 최대 예비비 설정.

<sup>a</sup> "주 부채"라는 용어에는 연금 및 정년퇴직자 보건 혜택을 위한 부채와 지방 정부 및 기타 주 계정에 대해 지정된 부채가 포함됩니다.  
<sup>b</sup> 발의안 제58호(2004)에 따라 BSA에 투입되는 돈의 절반을 특정 주 공채를 더 빨리 상환하는 데 사용해야 합니다. 올해의 예산에서 해당 공채의 나머지를 상환할 것으로 예상되므로, 이 요건은 내년 예산의 시작에 더 이상 적용되지 않습니다.  
<sup>c</sup> 15년 후, 발의안 제2호에 따라 부채 지출은 선택 사항이 됩니다. 다른 경우라면 15년 후 부채에 지출할 금액이 그 대신 BSA에 투입됩니다.  
<sup>d</sup> 주지사는 국가적 재난 또는 지난 삼 년 중 최고 수준(인구 및 생계비에 맞게 조정됨)으로 지출을 유지하기 위해 예산 비상을 선언할 수 있습니다.  
 참고: 나열된 달러 금액은 현재 시세의 달러입니다.

도달한 이후에는 다른 경우라면 BSA에 투입될 돈을 그 대신 인프라 건설 및 유지에 사용합니다.

**학교 예비비**

**학교를 위한 주 예비비가 조성됩니다.** 주의 양도 소득세수가 평균보다 높고 기타 특정 조건이 충족되면 일부 양도 소득세수는 발의안 제2호에 따라 조성되는

학교를 위한 새로운 주 예비비에 투입됩니다. 돈이 이 예비비에 투입되기 전에 주는 학교 및 커뮤니티 칼리지에 지출하는 금액이 학생 수 및 생계비에 따라 증가하는지 확인해야 합니다. 주는 예산 상황 악화가 학교 및 커뮤니티 칼리지에 미치는 영향을 완화하기 위해 이 예비비에서 돈을 지출할 수 있습니다. 발의안 제2호에 따라 주가 학교와 커뮤니티 칼리지에 돈을

입법 분석관에 의한 분석

계속

지출하는 시기가 변경되지만, 장기적으로 주가 학교와 커뮤니티 칼리지에 지출하는 총 금액은 직접적으로 변경되지 않습니다.

**새로운 법은 교육구 예비비의 최대 금액을 설정합니다.** 이 발의안이 통과되면 교육구가 지방 수준에서 유지할 수 있는 예비비의 최대 금액을 설정하는 새로운 주 법이 발효됩니다. (이는 커뮤니티 칼리지에 영향을 미치지 않습니다.) 대부분의 교육구에서 이 새로운 법에 따른 지방 예비비의 최대 금액은 규모에 따라 연간 예산의 3%에서 10% 사이가 됩니다. 이 새로운 법은 위에 설명한 학교를 위한 주 예비비에 돈이 투입된 후의 연도에만 적용됩니다. (현행법에 따라 존재하는 최소 교육구 예비비 요건이 그대로 적용됩니다. 따라서 교육구 예비비는 이러한 연도에 최소 및 최대 사이여야 합니다.) 카운티 교육 공직자는 교육구가 "특별한 재정 상황"에 직면할 때를 포함한 특수한 상황에서 이 제한을 면제할 수 있습니다. 발의안 제2호가 통과될 경우 발효되는 헌법 변경 사항과는 달리, 지방 교육구에 대한 이 새로운 법은 향후 의회가 변경할 수 있습니다 (국민 투표 없이).

재정상 영향

발의안 제2호의 재정상 영향은 여러 요인에 따라 다릅니다. 이러한 요인에는 의회, 주지사, 교육구 및 카운티 교육 공직자가 발의안을 이행할 때 수행하는 선택이 포함됩니다. 법안의 수많은 재정적 영향은 향후 경제 및 양도소득 상황에 따라서도 달라집니다.

주 부채

**기존 주 부채의 빠른 상환 가능성.** 발의안 제2호에 따라 주는 기존 부채를 상환하기 위한 추가 지불을 어느 정도 더 빨리 수행할 수 있습니다. 따라서 적어도 차후 15년 동안에는 공공 프로그램, 인프라 및 세금 인하를 포함하여 주 예산의 다른 항목을 위한 비용이 줄어듭니다. 기존 부채를 더 빨리 상환하면 장기적으로 이 부채에 대한 총 비용이 낮아집니다. 따라서 주는 향후 수십 년 동안 부채에 더 적은 비용을 지출하여 장기적으로 주 예산의 다른 항목을 위한 비용을 확보할 수 있습니다.

주 예비비

**새로운 BSA 규칙이 주 예산에 미치는 영향.** 발의안 제2호에 따라 주 예산 예비비가 장기적으로 증가하는지 또는 감소하는지는 (1) 경제 및 양도 소득세수와 (2) 법안 이행 과정에서 의회와 주지사가 수행하는 결정에 따라 결정됩니다. 예를 들어, 어떤 상황에서는 발의안 제2호 때문에 주 예비비에서 돈을 인출하는 것이 더 어려워지며 그 결과 장기적으로 예비비가 증가할 수 있습니다. 다른 상황에서는 이 발의안에 따라 주가 현재 법에 지정된 3% 기본

금액보다 적은 돈을 BSA에 투입할 수 있습니다. 발의안 제2호에 따라 향후 더 많은 돈이 BSA에 투입된다면 과거에 발생했던 주 지출의 "기복"이 약간 줄어들 수 있습니다.

학교 예비비

**학교를 위한 주 예비비의 영향.** 앞의 설명과 같이, 학교를 위한 주 예비비에 돈을 투입하려면 먼저 특정 조건을 충족해야 합니다. 이 조건 때문에 차후 몇 년 동안 학교를 위한 주 예비비에 돈이 투입되지 않을 수 있습니다. 향후에는 가끔씩만(예: 경제가 매우 좋은 연도) 이 예비비에 돈이 투입됩니다. 학교 및 커뮤니티 칼리지에 대한 주의 지출은 주 학교 예비비에 돈이 투입되는 해에는 감소하고 이 예비비에서 돈이 인출되는 해에는 증가합니다.

**교육구 예비비 및 지출에 미치는 영향.** 위에서 논의된 바와 같이, 차후 몇 년 동안 학교를 위한 주 예비비에 돈이 투입되지 않을 수 있습니다. 이 예비비에 돈이 투입된 후에는 새로운 주 법에 따라 교육구가 지방 수준에서 유지할 수 있는 예비비의 최대 금액이 설정됩니다. 과거에는 대부분의 교육구가 이 최대 수준보다 훨씬 더 높은 수준의 예비비를 유지했습니다.

발의안 제2호가 통과되면 교육구는 다양한 방식으로 이 새로운 법에 대응할 것입니다. 일부 교육구는 발의안 통과 후 몇 년 동안 예비비를 향후 최대 수준과 비슷하게 맞추기 위해 교사 급여, 책 및 기타 비용에 더 많이 지출할 수 있습니다. 다른 일부 교육구는 학교를 위한 주 예비비에 돈이 투입된 후까지 기다린 다음에 (1) 많은 금액을 한 번에 지출하여 예비비를 새로운 최대 수준으로 하향하거나 (2) 예비비를 최대 수준 이상으로 유지하기 위해 카운티 교육 공직자의 면제를 추구할 수 있습니다.

새로운 주 법의 결과로, 일부 교육구는 다음에 경제가 나빠질 때 더 적은 예비비를 갖게 될 수 있습니다. 이러한 교육구는 해당 시기에 예산 균형을 맞추기 위해 더 어려운 결정을 해야 할 수 있습니다. 학교를 위한 주 예비비에서 돈을 사용할 수 있다면 교육구가 이러한 어려운 결정을 피하는 데 도움이 될 수 있습니다.

**이번 경선의 기부금에 대한 자세한 사항은 <http://cal-access.sos.ca.gov>를 참조하십시오.**



★ 발의안 제2호에 대한 찬성론 ★

납세자와 학교를 보호하는 불황 대비 기금을 조성하기 위해 발의안 제2호에 찬성 투표해 주십시오.

발의안 제2호는 의회와 주지사가 경기가 좋을 때 돈을 비축해야 하고, 부채를 상환하며, 급격한 삭감으로부터 학교를 보호해야 하는 강력한 불황 대비 기금을 주 헌법으로 확립합니다. 민주당원과 공화당원 모두가 발의안 제2호를 지지합니다.

주가 돈을 비축해야 하므로 발의안 제2호에 따라 정치인은 규모에 맞게 생활해야 하며 불필요한 증세를 방지합니다. 호황기에는 헌법으로 보호되는 예비비에 돈을 넣어 두고 부채를 상환하는 데 사용합니다. 불경기에는 불황 대비 기금을 사용하여 학교, 공공 안전 및 기타 중요한 서비스를 보호할 수 있습니다.

발의안 제2호는 주가 재정 능력 이상으로 지출하지 못하도록 방지하기 때문에 California에 반드시 필요합니다. 겨우 삼 년 전에 California는 260억 달러의 예산 적자에 직면하여 의회가 고통스러운 삭감을 감행하고 유권자가 임시 증세를 승인해야 했습니다. 발의안 제2호가 있으면 이러한 급격한 예산 편성 주기를 반복하지 않을 수 있습니다..

발의안 제2호에 찬성 투표를 해 주십시오.

- 임시 수익을 따로 비축하고 감당할 수 없는 지속적인 지출을 방지하여 주 예산을 안정화합니다.
- 주의 부채 상환을 가속화합니다.
- 교육 예비비를 조성하여 향후 학교 예산 삭감을 방지합니다.

신용 평가 기관과 신문은 강력한 불황 대비 기금을 지지합니다.

*SAN FRANCISCO CHRONICLE*: 불황 대비 기금은 “신중한 방침”입니다.

*STANDARD AND POOR'S*: 불황 대비 기금은 “더욱 지속 가능한 재정 구조를 향한 California의 지속적인 여정에서 또 다른 전진”을 나타냅니다.

*LOS ANGELES TIMES*: 불황 대비 기금은 “Sacramento에서 저축 문화를 장려하는 데 기여합니다.”

*MOODY'S*: 불황 대비 기금은 주가 “경제 침체로부터 재정을 보호”하는 데 도움이 됩니다.

*FRESNO BEE*: 불황 대비 기금은 “재난과 같은 예산 적자로부터 납세자를 보호합니다.”

*SACRAMENTO BEE*: 불황 대비 기금은 “재정 균율을 향한 중요한 단계”입니다.

*CALIFORNIA의 균형 예산을 보호하기 위해 발의안 제2호에 찬성 투표해 주십시오!*

[www.CaliforniaRainyDayFund.com](http://www.CaliforniaRainyDayFund.com)

John A. Pérez, 주하원 명예 의장

Edmund G. Brown Jr., 주지사

Allan Zarembeg,  
California 주 상공회의소 소장

★ 발의안 제2호의 찬성론에 대한 반박론 ★

학교를 살려야 합니다!

학교와 납세자를 보호하기 위해 발의안 제2호에 반대 투표해 주십시오. 민주당원과 공화당원 모두가 발의안 제2호를 반대합니다. 학부모, 조부모, 학생들은 발의안 제2호에 반대합니다.

왜 그럴까요? 학교에 해가 되는 위험한 재정 시한 폭탄이 예산 협상의 마지막 순간에 삽입되었습니다. 어떤 영향이 있을까요? 모든 돈이 발의안 제2호의 “학교 불황 대비 기금”에 투입된 후, 지방 교육구는 겨우 몇 주분의 비용만 비축할 수 있습니다.

교육구가 비축할 수 있는 금액을 Sacramento에서 결정하는지 여부가 왜 중요할까요? 지난 칠 년 동안 Sacramento는 각 학년도 종료 이후까지도 학교에 수십억 달러의 지급을 지연했습니다. 이 기금은 교사, 직원, 공급업체에 지불하는 데 필요합니다. 지방에서 통제하는 예비비가 없었다면 교육구는 더 많은 대출 비용과 더 극심한 삭감에 직면했을 것입니다. Sacramento에 의존하는 것은 학교를 위한 제안을 잃어버리는 것입니다.

[www.2BadForKids.org](http://www.2BadForKids.org)에서 정치인이 아닌 학부모가 전하는 사실을 알아 보십시오.

Standard and Poor's 는 이 발의안이 통과될 경우 California 학교에 대해 “중립에서 부정적인 신용 영향”이라는 반응을 나타냈습니다(2014년 7월 7일자). 모든 사람이 진정한 불황 대비 기금을 지지하지만, 신문과 신용 기관에 협잡이 되어버린 발의안 제2호를 지지하는지 물어 보십시오.

Sacramento는 미사여구에도 불구하고 공교육에 우선 순위를 부여한 기록이 없습니다.

California는 미국에서 학생당 지출액 50위로 평가되었습니다 (*Education Week*, 2014년 1월호).

Sacramento가 아니라 바로 지역 사회가 아이들에게 무엇이 최선인지를 알고 있습니다. 목소리를 높여 주십시오. 발의안 제2호에 반대 투표하는 것이 아이들, 학교 및 상식에 찬성하는 것입니다.

발의안 제2호에 반대 투표해 주십시오!

Cushon Bell, 총무

Educate Our State

Cinnamon O'Neill, 지부 이사

Educate Our State

Kilty Belt-Vahle, 학부모 자원봉사자

Educate Our State

★ 발의안 제2호에 대한 반대론 ★

소위 불황 대비 기금이 California의 어린 학생들에게 악영향을 미치는 이유가 무엇입니까?

학부모와 납세자는 California가 미국에서 세율이 가장 높은 편임에도 불구하고 학교 재정 지원에서 해마다 전국 최하위 십 대 주에 속하는 이유를 자주 묻습니다. 발의안 제2호는 어린 학생을 맨 뒤로 미루면서 말로만 계속 “보호”하는 태도를 보여주는 완벽한 사례입니다.

California는 이십오 년 전에 최소한의 학교 재정 지원 약속으로 발의안 제98호를 제정했습니다. 이 “약속”은 2004년에 주 정치인들이 지방 학교에 할당된 안정적이고 신뢰성 있는 재산세를 매년 50억 달러 이상 가져다가 자신들의 재정 적자와 잘못된 재정 결정을 지원하는 데 쓰기 시작하는 구실이 되었습니다. 주는 발의안 제98호에 따라 갠 줄 것이라고 약속하면서 기금을 가져갔습니다.

당연하게도, California 어린 학생에 대한 이 헌법상의 약속은 확고부동하게 이행되지 않고 있습니다. 경기가 나쁜 최근 몇 년 동안 California 학교는 기본 재정 지원 중 최대 100억 달러의 지불 지연으로 고통을 겪어야 했으며 그 결과로 돈을 대출하고 자체 지방 예비비를 축내고 프로그램을 삭감해야 했습니다.

게다가 이제 발의안 제2호에 따라 California 학교는 여러 해를 또다시 기다려야 합니까? 헌법으로 보장된 최소한의 예비비를 가지고도 지역 교육위원회를 신뢰하지 못한다면 “지방 통제 재정 지원 방식”이 무슨 의미가 있습니까?

그 동안, 세부 항목에 따라 주 회계감사원장은 지불 보류된 이 교육 기금을 활용하여 일반 기금의 일상적인 현금 흐름 필요를 관리하고 의회는 예산 비상을 선언하여 이 돈을 일반 기금으로 전환하고 있습니다.

*그뿐만이 아닙니다!*

올해의 예산 협상이 끝날 무렵에, 발의안 제2호의 “공립 학교 시스템 안정화 계정”에 무엇이든 지급할 때마다 교육구에서 지방 예비비를 축소해야 한다는 요건이 추가되었습니다. 다음 해에 교육구는 겨우 최소 예비비의 두 배만 허용됩니다. 이렇게 되면 대부분의 교육구에서는 연간 운영비의 단 6%만 예비비로 예치할 수 있으며 이 금액은 단 삼 주 지출분에 불과합니다!

California의 모든 교육구에서 지방 예비비는 주에서 초래한 대출 비용이나 프로그램 삭감으로부터 어린 학생들을 보호하는 유일한 방법이었습니다. (주는 지난 칠 년 동안 학교에 제때에 지급한 적이 없습니다! 주에서 학교에 지급해야 할 비용 중 최대 20%는 2012년 6월 학년도 종료 이후에 지급되었습니다.) 일 년 전체 양도 소득세수에서 나온 교육 기금이 학교 재정 지원에서 빠져나와 주에서 통제하는 안정화 계정으로 들어가기 때문에, 수십 년 동안 구축된 이 예비비는 폐기되어야 합니다.

공교육 개선에 헌신하는 수만 명의 California 사람들이 연합한 주 전역 양당 풀뿌리 자원봉사자 비영리 학부모 주도 조직인 우리 단체와 함께 해서 아이들을 계속 머스 뒤로 밀어 내는 정치인들에게 반대를 외쳐 주십시오. [www.2BadForKids.org](http://www.2BadForKids.org)를 방문하여 발의안 제2호에 반대 투표해 주십시오!

**Katherine Welch**, 이사  
 Educate Our State

**Hope Salzer**, 지부 이사  
 Educate Our State

**Jennifer Bestor**, 연구 이사  
 Educate Our State

★ 발의안 제2호의 반대론에 대한 반박론 ★

발의안 제2호 반대자는 잘못 이해하고 있습니다. 260억 달러 예산 적자와 학교의 대폭 삭감을 야기한 것이 바로 그러한 사고 방식입니다.

현재 주 예산은 몇 년 동안 학교에 가장 좋은 상황이며, 새로운 재정 지원에 100억 달러 이상을 제공하고 있습니다. 발의안 제2호는 주 예산을 안정화하고 향후 교실에 대한 예산 삭감을 방지하여 학교를 보호합니다. 강력한 불황 대비 기금과 지속적인 재정 제한이 없으면 주는 향후 적자에 직면할 것이며 학교, 공공 안전 및 기타 중요한 서비스에 대한 재정 지원을 삭감하도록 강요당할 수 있습니다. 이러한 이유로 의회에 있는 모든 민주당원과 공화당원이 발의안 제2호를 지지하는 투표를 한 것입니다.

발의안 제2호는 발의안 제98호에 따른 재정 지원 수준을 변경하지 않습니다. 실제로 올해 예산은 발의안

제98호에 따라 사상 최고 수준인 609억 달러로 학교 재정을 지원했습니다. 이 금액은 California가 막대한 예산 적자에 직면했던 단 삼 년 전보다 학생당 1,954달러 더 많습니다. 호황기 동안 돈을 비축하면 California는 학교 재정 지원에 대한 향후 삭감을 막고 불필요한 세금 증세를 막을 수 있습니다.

발의안 제2호와 California의 균형 예산에 찬성 투표해 주십시오!

**Michael Kirst 박사**, 위원회장  
 California 주 교육위원회

**건강 보험. 보험을 변경. 법률 발의안.**

- 건강 보험율이나 그 밖의 건강 보험 관련 요금에 영향을 미치는 사항의 변경은 시행 전 보험국장의 승인 요구.
- 건강 보험을 변경에 대한 일반 대중 공지, 공개, 청문회와 이에 따른 사법적 검토 제공.
- 건강 보험을 변경 정당화를 위해 보험국장에게 제출한 정보의 정확성에 대한 보험사의 선서진술서 요구.
- 대규모 기업 건강 보험에는 해당 없음.
- 건강, 자동차, 주택 보험사가 이전 보장의 부재나 신용정보를 바탕으로 보험 가입자격과 요율을 결정하는 것을 금지.

**주 정부 및 지방 정부의 순 재정적 영향에 대한 입법 분석가의 추정 요약:**

- 건강 보험사가 납부한 세금으로 충당한 건강 보험 규제를 위한 수백만 달러 미만의 주 행정 비용 증가.

**입법 분석관에 의한 분석**

**배경**

이 법안에 따라 보험국장(이하 보험국장)은 특정 건강 보험에 대한 보험 요금을 승인해야 한다. 보험 요금 승인 절차는 현재 다른 유형의 보험(예: 자동차 보험, 주택 보험)에 사용되는 절차와 유사할 것이다. 아래에 California 주의 건강 보험에 관한 배경 정보와 자동차 및 주택 보험 요금 규정이 제시되어 있다.

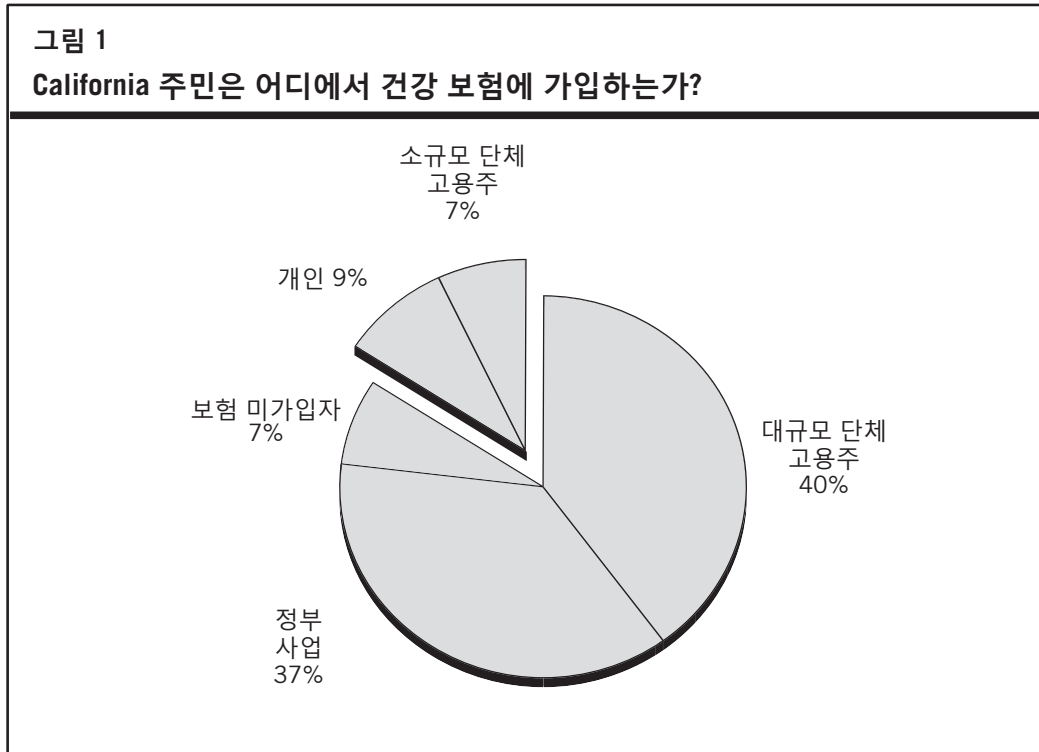
**California 주 건강 보험**

**건강 보험 가입처.** 그림 1과 같이 California 주민은 다양한 방식으로 건강 보험에 가입하고 있다. 메디케어나 메디케이드(California에서는 메디칼로 부름)와 같은 정부 사업을 통해 보험에 가입하는 개인 및 가족이 있다. 일부 개인과 가족은 고용주를 통해 직장 건강 보험에 가입한다. 직원이 50명을 초과하는 기업에서 제공하는 직장 보험을 대규모 단체 보험이라고 한다. 직원이 50명 이하인 기업에서 제공하는 보험은 소규모 단체 보험이라고 한다. 그밖에 건강보험회사에서 직접 건강 보험에 가입하는 개인과 가족이 있다(개별 건강 보험이라고도 함). 이 법안은 주로 California 주민 약 6백만 명,

즉 인구의 16퍼센트를 차지하는 개인과 소규모 단체 건강 보험에 적용된다.

**California 주에서는 두 곳의 주 기관이 건강 보험을 감독한다.** California에서 판매되는 건강 보험 상품 대부분은 주 요구사항을 충족해야만 주 규제 기관의 승인을 얻을 수 있다. 예를 들어, 건강보험회사는 외래 진료, 입원, 처방약 등과 같은 기본 혜택을 가입자에게 제공해야 하며 적시에 의료 서비스를 제공할 수 있도록 충분한 수의 의사를 확보해야 한다. 이러한 요구사항은 주로 관리 보건국(Department of Managed Health Care, DMHC)이나 California 보험국(California Department of Insurance, CDI)에서 집행한다. DMHC는 주지사가 임명하는 국장이 운영하며, 일부 유형의 건강 보험을 규제한다. CDI는 선출직 보험국장이 운영하며, 그 외 다른 유형의 건강 보험을 규제한다. California 주의 보험 가입자 대부분은 DMHC의 규제를 받는 건강 보험에 가입되어 있다. California 주의 개인 또는 소규모 단체 건강 보험에 대한 규제





책임은 DMHC와 CDI에 좀더 균등하게 분할되어 있다. 각 기관의 활동 비용은 주로 규제 대상 보험회사에 대한 수수료를 통해 조달된다. 그밖에 연방 메디케어 프로그램 같은 건강 보험 유형은 주 요구사항의 적용을 받지 않기 때문에 두 기관의 규제를 받지 않는다.

**건강 보험 요금을 심사는 하지만 승인은 하지 않는다.** 2011년부터 건강보험회사가 모든 개인 및 소규모 단체 건강 보험 요금에 관한 정보를 DMHC나 CDI에 제출해야만 요금이 시행된다. (보험회사는 대규모 단체 요금 정보를 제출할 필요가 없다.) DMHC와 CDI 모두 이 요금 정보를 심사하여 요금 인상이 타당한지 여부를 발표한다. DMHC와 CDI에서 건강 보험료의 타당성을 평가할 때 (1) 적용되는 의료 혜택, (2) 공동 부담 및 공제를 통해 보험 가입자가 지불하는 비용 부분, (3) 보험회사의

관리 비용이 타당한지 여부 등 여러 요소를 고려할 수 있다. 또한 두 기관은 이러한 심사 결과를 일반인이 볼 수 있도록 기관 웹사이트에 게시해야 한다. 그러나 현재 DMHC와 CDI는 요금이 시행되기 전에 거부하거나 승인할 권한이 없다.

**연방 보건 의료 개혁으로 건강 보험 거래소가 탄생했다.** 2010년에 제정된 연방건강보험개혁법이라고도 하는 연방 환자보호 및 저가의료법으로 건강 보험 거래소라고 하는 시장이 형성되었다. 이러한 거래소에서 보험회사는 개인 및 소규모 사업체에 건강 보험 상품을 판매할 수 있다. 소득 수준이 중간 이하인 일부 개인과 가족은 연방 보조금을 받아 건강 보험료 부담을 낮출 수 있다. 이러한 연방 보조금은 거래소 밖에서 구입한 보험 상품에는 지급되지 않는다. Covered California라고 하는 California 거래소는 2013년 10월부터 운영되고 있으며, 주지사와

입법 분석관에 의한 분석

계속

의회에서 지명한 오인의 위원으로 구성된 위원회(위원회)가 관리하고 있다. 현재 Covered California는 건강보험회사에 부과되는 연방 기금과 수수료로 자금을 받고 있다.

**Covered California 위원회는 보험회사와 협상한다.** 주 법에 의거하여 위원회는 주 및 연방 요구사항에 따라 Covered California를 통해 판매되는 건강 보험 상품을 승인할 권한이 있다. 따라서 위원회는 Covered California를 통해 상품을 판매하고자 하는 건강보험회사와 특정 보험의 특성에 대해 협상한다.

**개별 시장 건강 보험은 “개방 등록” 중에 판매되었다.** 일반적으로 개인은 특정 기간이나 개방 등록 기간에만 개별 시장 건강 보험에 등록할 수 있다. 개방 등록은 주로 가을에 시작하여 몇 개월간 지속된다.

**자동차 및 주택 보험 요금 규제**

**자동차 및 주택 보험료는 승인 절차를 거쳐야 한다.** 1988년에 California 유권자들은 자동차 보험과 주택 보험을 포함한 특정 보험 유형의 요금을 과도하거나 부적절하거나 부당하게 차별적으로 책정되는 것을 금하는 발의안 제 103호에 찬성표를 던졌다. (현재 건강 보험은 발의안 제103호 요구사항의 적용을 받지 않는다.) 발의안 제103호에 따르면 보험국장이 보험료 발효 전에 요금을 심사하고 승인해야 한다. 보험국장은 제안된 요금에 대한 공청회를 열 수 있다. 또한, 소비자나 소비자 대표도 제안된 요금에 이의를 제기하고 공청회를 요청할 수 있다. 보험국장은 요금 변동이 특정 비율을 초과할 경우 공청회 요청을 승인해야 한다. 제안된 요금을 승인하거나 거부할 최종 권한은 보험국장에게 있다. 보험국장의 요금 결정에 대해 소비자, 소비자 대표 또는 보험회사는 법원에 항소할 수 있다.

**법안**

**개인 및 소규모 단체 건강보험료는 보험국장의 승인을 받아야 한다.** 이 법안에 따라 CDI나 DMHC의 규제를 받는 건강보험료를 포함해 현재 및 향후의 개인 및 소규모 단체 건강보험료는 발의안 제103호에 의거하여 정해지는 요금 승인 절차를 거쳐야 한다. 또한 이 법안에 따라 2012년 11월 6일 이후에 제안되는 요금은 보험국장의 승인을 받아야 하며, 2012년 11월 6일에 시행되는 요금으로 지불한 금액은 환급 대상이 된다. 보험국장이 효력을 상실한 건강 보험에 대해 환급할 것을 건강보험회사에 요구할 수 있을지 여부와 관련해서는 법적 불확실성이 존재한다.

또한 이 법안은 혜택, 공동 부담, 공제 등과 같이 보험료 이외의 요소를 포함시키는 방식으로 “요금”을 광범위하게 정의하고 있다. 이 조항의 해석과 관련하여 약간의 불확실성이 있지만 보상 혜택 유형과 같은 보험료 이외의 건강 보험 상품의 특성을 승인하는 새로운 권한이 보험국장에게 부여될 가능성은 높지 않다.

**기존 DMHC 규제 권한은 그대로 유지될 것이다.** 이 법안에 따라 DMHC는 특정 유형의 건강 보험을 규제하고 특정 건강보험료를 심사하는 권한은 그대로 유지할 것이다. 단, 보험료를 승인하는 단독 권한은 보험국장이 보유하게 될 것이다.

**징수된 보험 등록비는 주 행정 비용에 사용된다.** 이 법안에 따라 CDI에 추가되는 행정 비용은 건강보험회사가 지불하는 수수료 증가분으로 충당될 것이다.

**신용 기록과 이전 보험 보상 범위는 고려되지 않는다.** 또한 이 법안은 개인의 신용 기록이나 이전의 보험 보상 범위 부재를 근거로 건강, 자동차 또는 주택 보험 요금이나 가입 자격을 결정하는 것을 금한다. 현재 법에서는 이미 전반적으로 이러한 요소를 근거로 건강 보험 요금이나 가입 자격을 결정하는 것을 금하고 있다. 현재 법은 건강, 자동차 또는 주택 보험

45

입법 분석관에 의한 분석

계속

요금이나 가입 자격을 결정할 때 신용 기록이나 이전 보험 보상 범위를 일부 고려하는 것을 허용한다. 그러나 실제로 보험회사는 이러한 요소를 사용한 적이 없다.

재정적 영향

이 법안으로 주 및 지방 정부가 받게 되는 가장 큰 재정적 영향(아래에서 상세히 다룸)은 주 행정 비용이다. 이 법안으로 추가되는 주 행정 비용은 연간 오백만 달러 미만이지만 시간이 지나면 이보다 늘어날 수 있다. 이러한 비용은 건강보험회사가 받는 추가 수수료 수입으로 충당될 것이다.

**CDI의 주 행정 비용 증가.** 이 법안으로 건강보험료 심사 및 승인, 제안된 요금에 대한 공청회 실시 비용을 포함해 CDI의 비용이 추가될 것이다. 이러한 진행 비용은 연간 오백만 달러를 넘지 않을 것이다. 추가되는 비용 금액은 CDI나 소비자 단체가 제안된 요금에 이의를 제기하는 횟수를 포함해 여러 요인에 따라 달라질 것이다. 이 비용은 이 법안이 발효되고 처음 몇 년 동안은 다소 높을 수 있다. 예를 들어, CDI가 현재 발효된 요금을 재평가하는 경우 일회성 비용이 추가될 것이다.

**DMHC의 행정 비용에 미치는 영향은 명확하지 않다.** 이 법안이 DMHC에 새로운

의무를 직접 부과하는 것은 아니지만 DMHC의 행정 비용에는 영향을 줄 수 있을 것이다. 이 잠재적 영향의 방향과 범위는 명확하지 않다. 예를 들어, 이 법안에 따라 CDI에 부여된 요금 승인 권한을 고려할 때 시간이 지나면서 DMHC가 건강보험료를 어느 정도까지 계속 심사할지 명확히 알 수 없다. DMHC가 요금 심사 활동을 축소하거나 폐지할 경우 행정 비용이 연간 수십만 달러까지 절감될 것이다. 반대로 보험국장이 취한 법안으로 DMHC의 규제 업무가 추가될 경우에는 이 법안에 따라 DMHC의 행정 비용이 늘어날 수 있을 것이다.

**Covered California의 잠재적 행정 비용.** 이 법안이 Covered California에 새로운 의무를 부과하지는 않지만 행정 비용이 추가될 수 있을 것이다. CDI가 실시하는 새로운 요금 승인 절차로 일부 개인 및 소규모 단체 건강 보험 상품의 승인 절차가 길어질 가능성이 있다. 한 상품의 승인이 길게 지연될 경우 해당 상품은 개방 등록 기간에 제공되지 않을 수 있다. 따라서 Covered California에 재정적 영향을 미칠 수 있다. 예를 들어, 다른 건강보험회사로 바꾸는 개인에게 제공되는 소비자 보조금으로 비용이 추가될 수 있다. 요금 승인 지연이 이 법안에 따라 발생할지 및 발생한다면 얼마나 자주 발생할지는 명확히 알 수 없다.

이번 경선의 기부금에 대한 자세한 사항은 <http://cal-access.sos.ca.gov>를 참조하십시오.

45



★ 발의안 제45호에 대한 찬성론 ★

발의안 제45호는 과도한 건강보험료 인상을 막아줄 것입니다. 건강보험료는 2002년 이후부터 물가상승률의 다섯 배인 185% 인상되었습니다.

보험료 상승이 부당한 것으로 확인되어도 California에서는 그 누구도 이를 막을 권한이 없습니다!

바로 이 때문에 최근에 California에서는 주 규제 기관이 "부당하다"고 판단했음에도 이를 제지하지 못해 보험료가 2억 5천만 달러나 올랐습니다.

발의안 제45호에 따라 건강보험회사는 580만 명의 개인 소비자와 소규모 사업체 운영자의 보험료를 인상하기 전에 회사 장부를 공개하고, 보험료 인상의 근거를 제시하며 이것이 거짓일 경우 처벌을 받아야 합니다.

발의안 제45호는

- 보험료 인상의 근거로 보험사가 제출하는 서류를 공개할 것을 요구합니다.
- 공청회를 허용하여 투명성을 높이고 근거 없는 보험료 인상에 이의를 제기할 수 있는 권리를 장려합니다.
- 보험국장에게 과도한 요금 인상을 거부하고 환급을 명령할 권한을 부여하여 보험국장의 책임을 만들어줍니다.

발의안 제45호는 건강보험회사의 부당이익 취득으로부터 환자를 보호합니다. 감당할 수 없는 보험료는 의료비 미불로 이어지며 이는 개인 파산의 주요 원인입니다. 미국인의 약 40%가 이 비용 때문에 진료나 필요한 치료를 받지 않습니다.

발의안 제45호는 건강보험회사의 가격 폭리를 막고 건강보험료를 내려줄 것입니다.

어떻게 알 수 있는가?

발의안 제45호는 소비자의 비용을 수십억 달러 절감시키고 유권자가 찬성한다 다른 발의안들의 연장선상에 있습니다.

California 자동차 및 주택 보험회사들은 1988년부터 보험료 인상 근거를 제시하고 인상 허가를 받아왔습니다.

유권자들에 의해 이러한 보험 보장 장치(발의안 제 103호)가 제정되면서 California는 20년 동안 자동차 보험료가 인화된 국내 유일의 주가 되었습니다! 미국 소비자 연맹은 2013년 11월에 California 자동차 보험료 규정이 과도한 요금 인상을 막아 California 소비자들이 1020억 달러를 아낄 수 있었다고

전했습니다. 발의안 제45호는 이러한 법령을 건강보험사에 적용합니다.

다른 여러 주에서 건강보험료를 심사한 적이 있는 국내에서 인정받는 보험 계리인과 컨슈머 워치독(Consumer Watchdog)은 발의안 제45호로 California 주민은 연간 2억 달러를 절감할 수 있을 것으로 추산합니다.

발의안 제45호는 모두가 건강보험에 들어야 하는 현재에 더욱 필요합니다.

연방 의료보건법은 과도한 요금 인상을 막을 권한을 규제 기관에 주지 않습니다.

Los Angeles Times 편집 위원회에서 말했듯이 "2014년부터 건강보험 개혁법에 따라 미국의 모든 성인은 건강 보험 보장을 받아야 합니다. 규제 기관은 보험사가 내부 시장에서 폭리를 취하는 것을 막을 권한이 있어야 합니다."

San Jose Mercury News 사설에서는 "California는 전국 대다수 주(50개 중 36개)와 연합하여 건강보험료 인상을 통제할 권한을 확보해야 한다"고 밝혔습니다.

California에 있는 대형 건강보험회사들은 이미 발의안 제45호를 막기 위해 2540만 달러를 투입했습니다. 이들은 발의안 제45호 같은 투명성 및 책임을 강화하는 법률의 제정을 10년 동안 막았습니다. 이들은 자신이 원하는 만큼 계속 청구하길 원합니다. 속지 마십시오.

발의안 제45호는 건강보험회사가 보험료를 인상하고 소비자에게 부당한 비용을 전가하는 것을 막아 의료비를 내려줄 것입니다.

우리 함께 발의안 제45호에 찬성하여 건강보험에 드는 비용을 절감합시다. 자세한 사항은 [www.yeson45.org](http://www.yeson45.org)에서 확인할 수 있습니다. 감사합니다.

Deborah Burger, 대표  
California주 간호사 협회

Jamie Court, 대표  
컨슈머 워치독(Consumer Watchdog)

Dolores Huerta, 대표  
시민 권리

★ 발의안 제45호의 찬성론에 대한 반박론 ★

발의안 제45호는 건강보험료 감독에 관한 것이 아닙니다. California는 올해에 건강보험료를 감독하고 보장 범위를 확대하는 책임을 맡은 새로운 독립 위원회를 발족했기 때문입니다.

발의안 제45호는 보건의료에 대한 권한을 독립 위원회에 부여할지, 아니면 보험회사와 법정 변호사 같은 특별 이익 단체로부터 선거 후원금을 받을 수 있는 한 명의 행정관에게 부여할지에 관한 것입니다.

발의안 제45호—California의 새로운 독립 위원회 약화

Los Angeles Times에서 "의료비에 관한 회소식"으로 표현했듯이 독립 위원회는 비용을 잘 관리하고 있습니다.

그런데 발의안 제45호를 지지하는 특수 이익 단체들은 다른 의제, 즉 건강보험 혜택과 요금에 대해 막대한 권한을 단 한 명의 Sacramento 행정관에게 부여한다는 문제를 안고 있습니다.

이러한 권력 장악은 상이한 행정 절차, 장시간 지연, 높은 비용으로 독립 위원회를 방해하며 강력한 특별 이익 단체에 건강 보험에 대한 더 많은 영향력을 주게 될 것입니다.

발의안 제45호—결함이 있고 비용이 많이 들며 기만적인 또 다른 발의안

- 발의안 제45호에 따라 보험에서 보장하는 혜택과 치료 방법을 한 명의 행정관이 통제할 수 있게 됩니다. 일부

행정관의 정치적 의제에 치료 결정을 맡겨서는 안 됩니다.

- 지지자들이 2012년 발의안의 적격성을 평가하지 못해 야기된 중복되는 행정 절차에 비용이 지원되고 법적 문제를 해결하기 위해 주 행정 비용이 연간 수천만 달러 증가합니다.
- 숨겨진 의제—비용이 드는 새로운 소송. 지지자들은 지난 번에 지지한 발의안에 따라 1100만 달러의 변호사 비용을 벌어들였는데 이제 이들은 발의안 제45호에서 허용하는 새로운 의료 소송으로 수백만 달러를 더 벌기 위해 이 발의안을 지지하고 있습니다.
- 대형 법인은 면제됩니다.

의사, 간호사, 환자, 진료소, 소규모 사업체들과 함께 발의안 제45호에 반대 투표를 해주십시오.

Gail Nickerson, 회장  
California 취약지 보건소 협회

Robert A. Moss, MD, 회장  
남 California 의학 중앙 협회

Kim Stone, 회장  
California 주 민사 판사 협회

★ 발의안 제45호에 대한 반대론 ★

우리 모두 의료 체계 개선을 원하지만 발의안 제45호는 우리가 원하는 개혁이 아닙니다.

그보다는 발의안 제45호는 그 지지자와 특별 이익 단체의 이익을 도모하기 위해 발의된 결함이 있고 비용이 많이 들고 기만적인 법안입니다. 환자, 소비자, 납세자는 보험료 인상, 행정 비용 증가, 새로운 의료 장벽이라는 난관에 봉착할 것입니다.

발의안 제45호는 상황을 개선하는 것이 아니라 오히려 악화시킵니다. 바로 이때문에 California 의사, 간호사, 환자, 진료소, 병원, 납세자, 소규모 사업체 모두 발의안 제45호에 반대하는 것입니다.

행정관 한 명에게 너무 많은 권한 부여—법안 1861.17(g)(2) 항  
발의안 제45호는 법정 변호사, 보험회사 및 기타 강력한 특별 이익 단체로부터 선거 후원금을 받을 수 있는 한 명의 선출직 행정관(보험국장)에게 건강보험 보장에 대한 광범위한 통제권을 부여합니다.

발의안 제45호에 따라 Sacramento의 특별 이익 단체가 아니라 환자와 소비자에게 혜택을 주는 결정이 내려지도록 보장하기 위해 아무런 견제와 균형도 없이 이 한 명의 행정관이 보험에서 보장하는 혜택 및 치료 방법을 통제할 수 있습니다.

"발의안 제45호는 한 명의 행정관에게 건강보험에 대한 권한을 너무 많이 부여합니다. 치료는 정치적 목적을 지닌 사람이 아니라 의사와 환자가 결정해야 합니다."—Jeanne Conry 박사, MD, OB/GYN—미국 산부인과 대학 협회 직전 회장, IX 지구

중복되는 행정 비용 증가—법안 1861.17(e) 항  
발의안 제45호는 건강보험료를 감독하는 다른 두 기관의 업무가 중복되어 주 행정비가 훨씬 더 증가하여 다른 규제와 혼동되며, 의료 체계의 행정 절차를 가중시킵니다.

초당파적인 입법분석관실은 이 발의안으로 주 행정 비용이 연간 수천만 달러가 증가할 수 있다고 전망했으며, 이 비용은 결국 소비자가 부담하게 됩니다.

학교, 어린이 보건의료 사업 또는 기타 중요한 사업에 자금을 충분히 지원할 수 없는 상황에서 비용이 많이 들고 중복되는 주 행정 절차를 새롭게 만들어서는 안 됩니다.

CALIFORNIA에는 이미 독립적인 새 보건의료 위원회가 있습니다.

California는 소비자를 대신하여 건강 보험료를 협상하고 너무 과도할 경우 이를 거부할 책임이 있는 독립적인 새 위원회를 만들었습니다.

이 독립 위원회는 비용을 통제하고 보장 범위를 확대하는 일을 잘 해내고 있습니다. 특별 이익 단체로부터 선거 후원금을 받을 수 있는 행정관이 이 위원회의 일을 간섭하도록 두어서는 안 됩니다.

대형 법인 면제—법안 1861.17(g)(3) 항  
발의안 제45호는 새로운 규제와 행정 절차로 소규모 사업체에 부담을 주면서 대형 법인의 의무는 면제시킵니다. 의료 체계를 개혁하고자 한다면 소규모 사업체와 개인뿐만 아니라 모두에게 적용해야 합니다.

작은 글씨에 숨겨진 사소한 소송—법안 1861.17(a) 항  
발의안 San Diego Union-Tribune에 따르면, 제45호 지지자들은 지난 번에 지지했던 발의안으로 허용된 법적 이익의 제기로 수백만 달러의 부당 이익을 거둬들인 변호사들입니다. 이들은 발의안 제45호 안에 동일한 조항을 숨겨 넣어 시간당 675달러까지 청구하여 값비싼 의료 소송으로 수백만 달러를 벌 수 있도록 했습니다.

소비자들이 내는 돈으로 지지자들이 부자가 될 것입니다. 미국의 의료 체계는 너무 복잡해 하나의 특별 이익 단체가 추진하는 발의안을 통해 크게 바꾸기가 어렵습니다. 바꾸기를 원한다면 환자, 의사, 병원이 함께 해결에 동참해야 합니다.

발의안 제45호에 반대 투표를 해주십시오.

[www.StopHigherCosts.org](http://www.StopHigherCosts.org)

Monica Weisbrich, R.N., 회장  
California 간호사 협회  
José Arévalo 박사, M.D., 회장  
California 라틴계 의사 협회  
Allan Zarembeg, 소장  
California 주 상공회의소

★ 발의안 제45호의 반대론에 대한 반박론 ★

California 주민들은 건강보험산업으로부터 과다 청구를 받고 있습니다. 발의안 제45호는 보험업계의 가격 폭리를 막아 소비자를 보호합니다. 이 발의안은 소비자들의 비용을 수십억 달러 덜어준 California의 기존 자동차 보험 보장을 건강보험에 적용합니다.

California 보험 시장의 88%를 장악하고 있는 다섯 개 건강보험회사들이 발의안 제45호에 반대하는 25,300,000달러의 기금을 모금했습니다. Blue Cross와 모회사 Wellpoint, Kaiser, Blue Shield, Health Net 및 United Healthcare가 그들입니다. 이들 기업은 책임, 투명성 또는 공개 없이 계속해서 최대한 많은 요금을 청구하기를 원합니다.

건강보험회사들이 여러분의 건강보험 비용을 덜어주거나 여러분의 의료를 개선하기 위해 2500만 달러를 사용했던 적이 있습니까?

사실은 다음과 같습니다.

- 발의안 제45호는 여러분의 혜택이나 치료 방법이 아니라 건강보험료만 제한할 것입니다. 바로 이 때문에 85,000명의 등록 간호사를 대표하는 California주 간호사 협회가 발의안 제45호를 지지하는 것입니다.

- California나 연방 차원에서 부당한 건강보험료를 막을 권한이 있는 "위원회"는 없습니다. 그렇기 때문에 발의안 제45호에서 우리가 선출하는 보험국장에게 과도한 요금 인상을 거부할 권한을 주는 것입니다. 2000년 이후부터는 보험회사들로부터 선거 후원금을 받은 보험국장도 한 명도 없습니다. 건강보험사들이 걱정하는 것은 당연합니다!
- 발의안 제45호로 인해 새로운 행정 절차가 생기지 않을 것입니다. 이 발의안에 따라 건강보험사들은 유권자가 찬성했던 발의안 제103호에 따라 다른 보험사에 적용되는 것과 동일한 법령을 준수하고 그 시행 비용을 지불해야 합니다. 보험회사들은 자동차, 주택 및 사업 보험사들의 과다 청구된 수십억 달러를 무효화시킨 과도한 요금에 대한 소비자 이익의 제기와 이러한 법령을 두려워하고 있습니다.

[www.yeson45.org](http://www.yeson45.org)

Paul Song 박사, 공동 의장  
건강한 California를 위한 운동 본부  
Henry L. "Hank" Lacayo, 회장  
California 노인 의회  
Harvey Rosenfield, 1988년 보험 개혁 발의안 제103호 작성자

**의사에 대한 약물 및 알코올 검사. 의료 과실 소송. 법률 발의안.**

- 의사에 대한 약물 및 알코올 검사와 양성 검사 보고서 캘리포니아주 의료위원회에 제출 요구.
- 캘리포니아주 의료 위원회가 양성 검사에 대한 조사가 계류 중인 의사의 업무를 정지시키고 의사가 업무 중 약물 및 알코올의 영향 하에 있었을 경우 처벌 조치를 취하도록 요구.
- 의사가 약물 및 알코올의 영향 하에 있거나 의료 과실이 의심되는 다른 의사에 대하여 보고하도록 요구.
- 의료 서비스 제공자가 특정 관리 대상 약물을 처방하기 전 주 처방약 내역 데이터베이스를 참조하도록 요구.
- 인플레이션을 고려해 의료 과실 소송에서 통증 및 고통에 대한 손해의 250,000달러 상한을 인상.

46

**주 정부 및 지방 정부의 순 재정적 영향에 대한 입법 분석가의 추정 요약:**

- 의료 과실 손해 배상의 상한을 인상함으로써 주 정부 및 지방 정부의 건강 보험 비용이 연간 수천만 달러에서 수억 달러로 증가할 가능성이 있음.
- 처방약 모니터링과 의사에 대한 알코올 및 약물 검사 관련 조항 등 의료 서비스 제공자에 대한 새로운 요건으로 인해 주 정부 및 지방 정부는 불확실하지만 상당한 비용의 절감도 가능. 이 비용 절감이 상기한 건강 보험 비용을 어느 정도 상쇄 가능.

**입법 분석관에 의한 분석**

**배경**

이 법안에는 의료 서비스 제공자의 행위와 환자 안전에 관한 몇 가지 조항이 명시되어 있다. 구체적으로 이 법안의 주요 조항들은 의사의 의료 사고, 처방약 감시, 알코올 및 약물 검사와 관련된 것이다. 아래에 이러한 주제 몇 가지에 관한 배경 정보가 제시되어 있으며 California 주 보건 의료 서비스 비용을 지불하는 데 있어서 주 및 지방 정부의 주요 역할에 대해 설명되어 있다.

**주 정부와 지방 정부가 보건 의료 비용을 상당액 지불한다.**

California 주 정부와 지방 정부는 보건 의료 서비스에 연간 수백억 달러를 지출한다. 이러한 비용에는 의료 서비스 제공자(예: 의사, 약국)에게서 직접 서비스를 구입하고, 의료 시설(예: 병원, 진료소)을 운영하고, 건강보험회사에

보험료를 지불하는 비용이 포함된다. 공공 보건 의료 지출의 주요 유형은 다음과 같다.

- **공무원과 퇴직자의 의료 보험.** California 주, 공립 대학, 시, 카운티, 교육구 및 기타 지방 정부는 소속 공무원과 그 가족 및 일부 퇴직자를 위한 의료 비용을 상당액 지불한다. 또한, 주 정부와 지방 정부는 공무원과 퇴직자의 의료 보장 혜택으로 연간 약 200억 달러를 지불하고 있다.
- **메디칼(Medi-Cal).** California주에서는 연방-주 차원의 메디케이드 사업을 메디칼이라고 한다. 메디칼은 1천만 명이 넘는 저소득자에게 의료 서비스를 제공하는 데 주 일반 기금에서 연간 약 170억 달러를 지불한다.



입법 분석관에 의한 분석

계속

- **주에서 운영하는 정신 병원과 교도소.** 보건 의료 서비스를 직접 제공하는 정신 병원과 교도소 같은 시설을 주에서 운영한다.
- **지방 정부 보건 사업.** 지방 정부(주로 카운티)는 주로 저소득자를 대상으로 다양한 보건 의료 서비스 비용을 지불한다. 또한 일부 카운티는 보건 의료 서비스를 제공하는 병원과 진료소를 운영한다.

의료 사고

**치료 중 상해 피해자는 의료 사고 소송을 제기할 수 있다.** 치료 중 상해 피해자는 의료 서비스 제공자(일반적으로 의사)를 의료 사고로 소송을 제기할 수 있다. 의료 사고 사건에서 고소인은 의료 서비스 제공자의 과실, 즉 적절한 진료 기준을 따르지 않아 자신이 다쳤다는 사실을 입증해야 한다. 고소인은 의료 서비스 제공자의 과실로 인해 입은 피해도 증명해야 한다. 의료 사고 사건에서 재정되는 손해배상은 다음과 같다.

- **경제적 손해**—병원비나 수입 손실 등과 같이 상해에 따른 재정적 비용을 지불한다.
- **비경제적 손해**—정신적, 육체적 고통 같은 재정적 손해 이외의 사항에 대해 지불한다.

의료 사고 사건 담당 변호사들은 일반적으로 상해 피해자가 입은 손해를 기준으로 하여 보수(성공 보수라고도 함)를 받는다. 대부분의 의료 사고 배상 청구는 일반 소송과 마찬가지로 법정 밖에서 합의된다.

**의료 서비스 제공자가 의료 사고 비용을 충당하는 방법.** 의료 서비스 제공자는 일반적으로 의료 사고 배상 청구 비용(손해 및 법률 비용 포함)을 다음 둘 중 하나의 방법으로 지불한다.

- **의료 사고 보험 가입.** 의료 서비스 제공자는 보험 회사에 월 보험료를 지불하고, 보험 회사는 의료 사고 배상 청구 비용을 지불한다.

- **자가 보험.** 병원이나 의사 단체 등 의료 서비스 제공자가 소속되어 있거나 제휴를 맺은 기관에서 직접 의료 사고 배상 청구 비용을 지불하는 경우가 간혹 있다. 이를 흔히 자가 보험이라고 부른다.

이러한 의료사고 비용은 California의 연간 의료 지출 총액의 2퍼센트 정도를 차지한다.

**의료 상해 보상 개혁법(MICRA).** 1975년의 회의는 높은 의료사고 비용 때문에 California에서 개업의의 수가 제한될 것이라는 우려에 대한 대응으로 MICRA를 제정했다. 이 법으로 의료사고 배상 청구 규모를 제한하는 것을 포함해 의료사고 책임을 제한하기 위한 몇 가지 변경이 이루어졌다. 예를 들어, 상해 피해자에게 재정될 수 있는 비경제적 손해의 상한액이 250,000달러로 설정되었다. (경제적 손해는 상한액이 없다.)

이 법으로 의료사고 사건에서 상해 피해자를 대리하는 변호사에게 지불되는 보수 상한액도 설정되었다. 이러한 변호사에게 지불될 수 있는 비율은 손해 재정액에 따라 결정되며, 재정액이 증가할수록 비율은 감소한다. 예를 들어, 최초 배상액으로 50,000달러를 받은 경우는 40퍼센트 이상, 600,000달러 이상을 받은 경우에는 15퍼센트 이상을 받을 수 없다.

처방약 남용 및 감시

**처방약 감시 프로그램.** 의료 이외의 목적(예: 기분 전환)으로 처방약을 사용하는 경우를 흔히 처방약 남용이라고 부른다. 처방약 남용에 대한 우려 증가에 대응하기 위해 거의 모든 주(California 포함)에서 처방약 감시 프로그램을 운영하고 있다. 일반적으로 이러한 프로그램에는 특정 약물의 처방 및 조제에 관한 정보를 수집하는 전자 데이터베이스가 포함된다. 이 정보는 특히 처방약 남용을 줄이는 목적으로 사용된다. 예를 들어, 약을 남용하거나 수익을 위해 약을 재판매할 목적으로 여러 의사에게서 단기간에 처방전을 받는 잠재적

입법 분석관에 의한 분석

계속

"닥터 쇼퍼(doctor shopper, 의사 처방약 암거래상)"를 찾아내기 위해 사용된다.

**California의 처방약 감시 프로그램.** California 주 법무부(DOJ)는 규제 약물 이용 심사 및 평가 시스템(CURES)이라고 하는 처방약 감시 프로그램을 운영한다. 특정 유형의 처방약의 경우 약국은 이름, 주소 및 생년월일 등 환자에 관한 정보를 DOJ에 제공해야 한다. 신고 대상의 처방약 유형은 주로 남용 가능성이 있는 약이다.

**2016년부터 의료 서비스 제공자는 CURES에 등록해야 하지만 CURES를 조회할 필요는 없다.** 의사와 약사 등 특정 의료 서비스 제공자는 CURES에서 환자의 처방약 기록을 조회할 수 있다. (그 외에 경찰 등도 CURES에 접속할 수 있다.) 일부 경우에서 약 처방이나 조제 전에 시스템을 조회하여 처방약 남용을 방지하거나 진료 수준을 개선할 수 있다.

CURES에서 환자의 약물 기록을 보려면 먼저 시스템 사용 등록을 해야 한다. 그러나 의료 서비스 제공자는 등록할 필요가 없다. (현재 유자격 의료 서비스 제공자 전체의 약 12퍼센트가 등록한 상태다.) 2016년 1월 1일부터 의료 서비스 제공자는 등록을 해야 한다. 그때가 되더라도 의료 서비스 제공자들이 처방이나 조제 전에 데이터베이스를 조회할 필요는 없다.

**2015년 여름에 CURES 업그레이드가 완료될 예정이다.** 현재, 2016년부터 의료 서비스 제공자들이 등록하기 시작하면서 증가할 것으로 예상되는 사용량을 처리하기에는 CURES의 용량이 부족하다. 이에 따라 주에서는 현재 CURES 업그레이드를 진행하고 있다. 이러한 업그레이드는 2015년 여름에 완료될 예정이다.

**California 의료 위원회는 의사 행위를 규제한다.**

California 의료 위원회(이하 위원회)는 내과 의사, 외과 의사 및 기타 특정 의료 전문가에게 면허를 주고 이들을 관리한다. 위원회는 민원 조시 및 의료에 적용되는 법을 위반하는 내과 의사, 외과 의사 및 기타 특정 의료 전문가의 징계도 담당하고 있다. 이러한 위반에는 진료 기준 비준수, 약물 불법 처방, 약물 남용이 포함된다.

**발의안**

**의료사고의 비경제적 손해 상한액 증가.** 2015년 1월부터, 이 법안에 따라 상한액이 설정된 이후의 물가 인상을 반영하여 의료사고 사례에서 250,000 달러인 비경제적 손해의 현재 상한액이 조정되어 110만 달러로 인상된다. 이후 손해 배상액 상한은 물가 인상을 반영하여 매해 조정될 것이다.

**의료 서비스 제공자들은 CURES를 조회해야 한다.** 이 법안에 따라 의사와 약사를 포함한 의료 서비스 제공자들은 환자에게 특정 약을 처음 처방하거나 조제할 경우 먼저 CURES를 조회해야 한다. 의료 서비스 제공자는 옥시코틴(OxyContin), 비코딘(Vicodin), 아데랄(Adderall) 같은 약물을 포함해 남용 가능성이 높은 약물은 데이터베이스를 조회해야 한다. CURES를 조회한 후 환자에게 이러한 약물 중 하나에 대한 처방전이 이미 있는 것이 확인되면 의료 서비스 제공자는 한 번 더 처방하기 위해 법적으로 필요한 사안이 없는지 판단해야 한다.

**병원은 의사들을 대상으로 알코올 및 약물 검사를 실시해야 한다.** 이 법안에 따라 병원은 병원에 속한 의사들을 대상으로 약물 및 알코올 검사를 실시해야 한다. 현재는 병원들이 의사 대상 알코올 및 약물 검사를 실시할 필요가 없다. 이 법안은 해당 검사를 무작위로 그리고 다음 두 경우에 실시하도록 규정한다.

46

### 입법 분석관에 의한 분석

계속

- 의사가 환자의 유해 사례가 발생하기 전 24시간 이내에 환자의 치료를 담당했던 경우. (유해 사례에는 수술 중 저지른 실수, 의약품 사용 과실과 관련된 상해, 환자의 사망이나 심각한 장애를 야기하는 모든 사례가 포함된다.)
- 의사가 근무 중 약물 또는 알코올 사용 보고 대상이거나 진료 기준을 어길 경우(아래에서 논의).

병원은 검사 비용을 의사에게 청구해야 한다. 병원은 검사 결과 또는 의사가 검사를 의도적으로 받지 않거나 거부한 사실도 위원회에 보고해야 한다.

**의료위원회는 문제가 있는 것으로 확인된 의사를 징계해야 한다.** 의사가 근무 중 또는 유해 사례에서 약물이나 음주를 했거나 약물 및 알코올 검사를 거부하거나 검사를 받지 않은 것으로 확인되면 위원회는 해당 의사에게 정해진 징계 조치를 취해야 한다. 이 조치에는 의사 면허 정지가 포함될 수 있다. 이 법안에 따라 위원회는 법안 집행 및 시행 조치 비용을 지불할 의사의 연간 수수료를 평가해야 한다.

**의심되는 의사의 위법 행위를 의료위원회에 보고해야 한다.** 이 법안에 따라 의사들은 다른 의사가 근무 중에 약물이나 음주를 했거나 유해 사례 시에 환자를 치료한 의사가 진료 표준을 따르지 않은 사실을 알게 될 경우 이를 위원회에 보고해야 한다. 현재 대부분의 경우에서 개별 의사들은 이 정보를 보고할 필요가 없다.

### 재정적 영향

이 법안은 주 및 지방 정부에 광범위한 재정적 영향을 줄 가능성이 있으며, 그 대부분은 상당히

불확실하다. 잠재적인 주요 재정적 영향이 아래에 제시되어 있다.

### 의료사고 사례에서 비경제적 손해 상한액 증가가 미치는 영향

비경제적 손해 상한액 증가는 (1) 직접 의료사고 비용 증가, (2) 제공되는 의료 서비스의 유형 및 양의 변화를 통해 California의 전체 의료 지출을 증가시킬 가능성이 높다.

**직접 의료사고 비용 상승.** 비경제적 손해 상한액 증가는 다음과 같은 방식으로 직접 의료사고 비용에 영향을 미칠 것이다.

- **손해 배상액 증가.** 상한액 상승은 대부분의 의료사고 배상 청구에서 손해액 증가로 이어질 것이다.
- **의료사고 배상 청구 건수 변화.** 상한액이 인상되면 총 배상 청구 건수가 증가할지 감소할지는 확실히 모르지만 총 의료사고 배상 청구 건수도 달라질 것이다. 예를 들어, 상한액이 인상되면 의료 서비스 제공자들의 의료 행위가 의료사고 배상 청구 건수를 줄이는 방식으로 촉진될 것이다. (이러한 행위 변화에 대해서는 아래에서 자세히 다룬다.) 반면에 상한액 증가로 손해액이 증가하여 상해를 입은 당사자를 대리하는 변호사에게 성공 보수의 형태로 지불될 수 있는 금액이 증가할 것이다. 따라서 상해 당사자를 대리하려는 변호사가 증가하여 배상 청구 건수가 증가할 것이다.

이러한 변화로 인해 의료사고 비용이 증가하고, 따라서 California의 의료 지출 총액이 증가할 것이다. 다른 주들의 경험을 조사한 연구를 토대로 의료사고 비용 증가 범위가 5퍼센트에서 25

입법 분석관에 의한 분석

퍼센트로 추산된다. 현재 의료사고 비용이 의료 지출 총액의 약 2퍼센트이므로 상한액이 인상되면 의료 지출 총액이 0.1퍼센트에서 0.5퍼센트로 증가할 것이다.

**제공되는 의료 서비스 변화에 따른 비용.** 상한액 증가는 California에서 제공되는 의료 서비스의 양과 유형에도 영향을 미칠 것이다. 앞서서도 논의했듯이 비경제적 손해 배상의 상한액 증가는 의료 서비스 제공자들이 의료사고 배상 청구를 피하기 위해 그 의료 행위 방식을 바꾸게 만들 것이다. 이러한 행위 변화로 인해 의료비가 증가하는 경우도 있고 감소하는 경우도 있을 것이다. 예를 들어, 의사가 환자에게 전에는 실시하지 않았던 검사나 절차를 주문할 수 있다. 이는 다음과 같이 다양한 방식으로 의료비에 영향을 미칠 수 있을 것이다.

- 추가 검사나 절차 때문에 향후 질환을 예방하여 향후 의료비가 감소할 수 있을 것이다.
- 추가 검사나 절차로 의료 서비스 비용 총액이 증가하며, 이를 상쇄하는 향후 비용 절감은 거의 없을 것이다.

다른 주들의 경험을 조사한 연구를 토대로 이에 따른 의료 지출 총액이 증가할 것으로 추산된다. 이 지출이 0.1퍼센트에서 1퍼센트로 증가할 것으로 추산된다.

**연간 정부 비용이 수천만 달러에서 수억 달러로 증가할 것이다.** 상기 언급한 바와 같이 주 및 지방 정부는 의료 서비스로 연간 수백억 달러를 지불한다. 분석 결과 의료 서비스 제공자의 비용 추가(예: 직접 의료사고 비용 상승)는 대부분이 정부 같은 의료 서비스 구입자에게로 전가되는 것으로 추정된다. 그리고 주 정부와 지방 정부는

계속

의료 서비스의 양 및 유형의 변화와 관련된 순 비용도 지불하게 될 것으로 추정된다.

경제 전체에서 상한액 상승에 따른 의료비 상승 비율은 매우 적을 것이다. 그러나 의료비 변화 비율이 적더라도 정부의 의료 지출에는 큰 영향이 미칠 수 있다. 예를 들어, 상한액 상승으로 California 주 및 지방 정부의 의료 지출 비용이 0.5퍼센트 증가할 경우(이 비율은 위에서 논한 잠재 비용 증가 범위 내에 있음) 정부 비용이 연간 약 2억 달러 증가할 것이다. 의료 지출에 미치는 잠재적 영향의 범위를 고려할 때 상한액 상승과 관련된 주 및 지방 정부의 의료비 범위는 **연간 수천만 달러에서 수억 달러**로 추산된다. 이러한 비용의 비율은 주의 연간 일반 기금 예산의 0.5퍼센트 미만일 것이다.

**CURES 조회와 의사 대상 알코올 및 약물 검사 요구가 미치는 영향**

그 외에도 주 및 지방 정부에 상당한 재정적 영향을 미칠 수 있는 법안의 조항은 (1) 특정 의료 서비스 제공자가 CURES를 조회할 것을 요구하는 조항과 (2) 병원이 의사 대상 알코올 및 약물 검사를 실시할 것을 요구하는 조항이다.

**CURES 조회 요구가 미치는 영향.** 대부분의 의료 서비스 제공자는 시스템 업데이트가 완료될 것으로 예정된 2015년 여름 전까지는 CURES를 조회하지 못한다. CURES 업그레이드가 완료되면 이 법안의 요구에 따라 의료 서비스 제공자들은 CURES를 좀더 자주 조회하게 된다. CURES 조회 빈도가 증가할 경우 다음과 같은 여러 재정적 영향을 줄 수 있다.

- **처방약 비용 인하.** 의료 서비스 제공자들이 CURES를 조회하면서 잠재적 닥터 쇼퍼가 좀더 쉽게 발견되어 조제되는 처방약 수가

46



### 입법 분석관에 의한 분석

계속

감소할 것이다. 처방약 조제가 감소하면서 처방약 비용이 줄어들 것이다.

- **처방약 납용 관련 비용의 감소.** 처방약 조제가 감소하면서 처방약 납용이 줄어들 것이다. 이에 따라 법 집행, 사회 복지 및 기타 의료 비용 등 처방약 납용과 관련된 정부 비용이 감소할 것이다. 이 법안에 따른 다른 행위 변화로 인해 이러한 절감액이 줄어들 수 있다. 예를 들어, 약물 납용자들이 처방약을 구하는 다른 방법을 찾아낼 수 있다.
- **CURES 조회와 관련되는 비용 추가.** 특정 의료 서비스 제공자들은 시간을 내서 CURES를 조회해야 할 것이다. 따라서 다른 환자의 의료에 투입되는 시간이 줄어들 것이다. 그 결과 병원이나 약국이 동일한 수의 환자에게 의료를 제공할 직원을 추가로 채용하는 데 드는 비용이 추가될 수 있다. 이러한 비용 증가의 일부는 결국 가격 인상의 형태로 의료 서비스를 구입하는 정부로 전가될 것이다.

**의사 대상 알코올 및 약물 검사가 미치는 영향.** 의사 대상 알코올 및 약물 검사를 요구할 때 다음과 같은 몇 가지 재정적 영향을 미칠 수 있다.

- **의료 과실의 감소에 따른 비용 절감.** 의사 검사는 의료 과실을 예방할 것이다. 예를 들어, 알코올 및 약물 검사로 일부 의사들이 근무 중에 알코올이나 약물을 사용하지 않게

되어 의료 과실이 줄어들 것이다. 의료 과실 감소로 전체 의료 지출이 감소할 것이다.

- **검사 실시 비용.** 이 법안에 따라 병원은 알코올 또는 약물 검사 비용을 의사에게 청구해야 한다. 이에 따라 의료 서비스 제공자의 비용이 증가하며, 이중 일부는 의사들이 제공하는 의료 서비스의 가격 인상 형태로 주 및 지방 정부로 전가될 것이다.
- **주 행정 비용.** 이 법안의 알코올 및 약물 검사 요구로 위원회의 법안 집행 비용을 포함하는 주 행정 비용이 발생할 것이다. 이러한 행정 비용은 의사에 대해 사정된 수수료로 지불되어 연간 백만 달러 미만이 될 것이다.

**불확실하지만 주 및 지방 정부의 잠재적 비용 절감액은 상당할 것이다.** CURES 조회와 의사 대상 알코올 및 약물 검사 요구는 주 및 지방 정부의 연간 비용 절감으로 이어질 것이다. 연간 절감액은 확실히 알 수 없으나 상당할 것이다. 이러한 절감은 비경제적 손해(위에서 다룸) 배상액 상한 인상에 따른 정부 비용 증가를 어느 정도 상쇄할 것이다.

**이번 경선의 기부금에 대한 자세한 사항은 <http://cal-access.sos.ca.gov>를 참조하십시오.**

46

★ 발의안 제46호에 대한 찬성론 ★

발의안 제46호는 인명을 구할 것입니다.

예방할 수 있었던 의료 과실로 매해 440,000명이 사망하며, 의료 과실은 심장병과 암에 이어 미국의 주요 사망 원인 3위입니다.

Bob Pack이 발의안 제46호를 지지하는 이유는 여러 명의 의사가 무분별하게 마취제를 처방해 주었고 이 약물에 취한 운전자에 의해 자신의 자녀들이 사망했기 때문입니다. Bob은 이러한 비극이 다른 가족들에게 일어나지 않도록 막고 싶어합니다. 발의안 제46호는 다음 세 가지 방식으로 인명을 구할 것입니다.

1. 발의안 제46호는 의료 과실의 책임을 의사들에게 물어 과실을 막을 것입니다.

- Troy Pack과 Alana Pack 같은 의료 과실 피해자에 대한 정신적, 육체적 손해 배상액 상한인 현재의 250,000달러를 물가 인상에 맞게 조절하여 약이나 술에 취한 경우를 포함해 과실을 저지른 의사들에게 책임을 묻습니다.
- 의회가 1975년에 상한액을 정한 이후로 물가 인상에 맞게 조절한 적이 없습니다. 그 이후 다른 모든 비용이 크게 증가하는 동안 생명의 가치는 39년 동안 조금도 증가하지 않았습니다.
- 발의안 제46호는 의료 과실 사건에서 현재의 변호사 비용 한도를 그대로 유지합니다.

2. 발의안 제46호는 처방약 남용을 엄격히 단속하여 인명을 구할 것입니다.

- 최근 LA Times 조사 결과 남 California 카운티 네 곳에서 발생하는 우발적인 처방약 과다 복용에 의한 사망의 절반 정도가 의사가 처방한 약 때문으로 밝혀졌습니다.
- 발의안 제46호에 따라 의사는 중독성 진통제와 기타 마취제를 환자에게 처음 처방할 경우 먼저 기존의 전국 범위 데이터베이스를 조회해야 합니다.

3. 발의안 제46호는 약물에 취한 의사로부터 환자를 보호하여 인명을 구할 것입니다.

- California 의료위원회는 의료 전문가 다섯 명 중 한 명 정도가 일생 동안 약물 남용으로 고생하는 것으로 전문가들이 추산한다고 보고했습니다.

- 약과 술에 취한 의사들은 의료 과실을 야기하지만 의사들이 검사를 받지 않기 때문에 약물 남용 대부분이 발견되지 않고 지나갑니다.

발의안 제46호는 다음을 요구합니다.

- 조종사에게 실시하는 것과 동일한 연방 검사 프로그램으로 의사를 대상으로 무작위 약물 및 알코올 검사 실시.
- 양성 결과가 나온 의사의 면허 정지와 약에 취한 상태로 근무한 경우 징계 조치.

현황

- Californian 주민 수백만 명이 직장에서 약물 검사를 받고 있으나 California 주는 의사에게 검사를 요구하지 않습니다.
- 조종사, 버스 운전자 및 기타 안전 근로자에게는 약물 검사를 요구하면서 의사에게는 요구하지 않습니다.
- 약물 검사로 인명을 구할 수 있습니다. 그렇기 때문에 주요 의료 안전 전문가, 소비자 옹호자, 보건의료를 감독하는 연방 기관의 감찰관, 약물 남용 경험이 있는 의사들이 의사 대상 무작위 약물 검사를 지지하는 것입니다.
- 약물 남용 상태에서 진료를 했으며 현재는 회복 중인 개업 의사인 Stephen Loyd 박사는 "매일 약에 취해 근무했습니다. 되돌아보면 내가 한 것이 너무 무섭습니다. 환자와 동료 직원들은 전혀 몰랐습니다"라고 말했습니다.

Bob Pack, 소비자 단체, 의료 전문가 및 의료 과실 피해자에 동참하여 발의안 제46호에 찬성([www.yeson46.org](http://www.yeson46.org))하십시오. 이로써 약에 취한 의사가 자신이나 사랑하는 사람을 치료하지 못하게 하여 환자의 안전을 높이고, 의사들에게 책임을 묻고, 인명을 구할 수 있습니다.

Bob Pack, 예방할 수 있었던 의료 과실의 피해자인 Troy와 Alana Pack의 아버지

- Carmen Balber, 이사
- 킨슈머 워치독(Consumer Watchdog)
- Henry L. "Hank" Lacayo, 회장
- California 노인 의회

★ 발의안 제46호 찬성론에 대한 반박론 ★

발의안 제46호가 투표에 부쳐진 단 한 가지 이유는 재판 변호사가 의사를 대상으로 제기하는 소송에서 좀더 쉽게 수익을 얻게 만들기 위한 것입니다. 간단합니다. 여러분이 상한액을 올려주면 재판 변호사 수익이 자동으로 증가합니다.

발의안 제46호 지지자들은 이 법안이 의사 대상 약물 검사에 관한 것이라고 주장합니다. 그러나 이 법안을 작성하고 돈을 받은 변호사들은 의사 대상 약물 검사를 발의하기 위해 절대로 주 의회로 간 적이 없습니다.

그러나 이들은 주 의회에서 소송 상한액을 올려 의사들을 좀더 쉽게 고소하기 위한 세 가지 발의안을 지지한 적이 있습니다. 세 번 모두 의회에서 거부되었습니다. 그리고 재판 변호사들이 상한액 감소를 법원에 요구한 적은 10회 이상입니다. 그 때마다 California 대법원을 포함한 법원들은 상한액이 적절하다고 판결하여 비용을 억제했으며, 그 덕분에 여러분이 계속 저렴한 의료를 이용할 수 있는 것입니다.

변호사들은 이 발의안이 "인명을 구할" 것이라고 주장하며 이 발의안을 투표에 부치기 위해 비용을 냈습니다. 이들은 허위 통계를 인용하며 이

정치적인 수사를 옹호합니다. 이 발의안이 실제로 인명을 구할 수 있다면 좋겠지만 사실은 그렇지 않습니다.

의사와 간호사가 인명을 구하고 있습니다. 이들은 엄숙한 선서를 하고 환자를 치료합니다. 이들은 발의안 제46호로 대다수의 California 의사, 전문의, 의료 전문가가 폐업하게 될 것이라고 봅니다. 그 혜택이 누구에게 돌아갈까요?

[www.NoOn46.com](http://www.NoOn46.com)에 방문하여 보편적 의료 접근권을 염려하는 주 전역의 공동체 기반 단체 500개 이상이 발의안 제46호에 반대 투표하라고 말하는 이유를 확인해보십시오.

- Tricia Hunter, RN, California 지부 이사
- 미국 간호사 협회
- Tom Scott
- California 소송 남용 반대 시민 모임
- Betty Jo Toccoli, 회장
- California 중소기업 협회



★ 발의안 제46호에 대한 반대론 ★

California 특별 이익 단체들이 한 가지 문제로 보이지만 실제로는 서로 다른 문제를 다루고 있는 투표 발의안들의 적격성을 심사한 이력이 있습니다. 다음은 그 중 하나입니다.

발의안 제46호는 의사 대상 알코올 및 약물 검사를 이용해 실제 의도, 즉 의료 사고 소송 재정액 한도를 높이려는 의도를 감추고 있습니다.

이 법안으로 다음 세 가지가 달라집니다.

- California의 의료 사고 재정액 한도가 네 배가 됩니다. 이에 따라 납세자들은 매해 수억 달러를 내게 되며, 많은 의사와 기타 의료 전문가가 폐업하거나 의료사고 보험료가 낮은 곳으로 이동하게 될 것입니다.
- 개인의 처방약 데이터베이스 사용 확대가 요구되기 때문에 개인정보가 침해됩니다.
- 의사 대상 알코올 및 약물 검사가 요구되며, 이는 주된 목적에 집중하지 못하게 하기 위해 이 법안에 추가된 것입니다.

발의안 제46호에 반대 투표를 하십시오.

누군가가 의사의 약물 검사를 실시해야 한다고 생각하기 때문에 이 법안은 투표에 부쳐지지 않습니다. 발의안 제46호는 재판 과정에서 수익을 얻게 될 변호사들이 작성하여 보수를 받았습니. 이들 마음대로 될 경우 의료사고 소송과 재판 변호사 재정액이 치솟을 것입니다. 그리고 그 비용은 우리가 지불하게 될 것입니다.

의료사고 재정액 한도 증가

변호사들은 주에서 의료사고 소송에 허용하는 재정액 한도를 네 배 올리길 원합니다. 그 결과는 다음과 같습니다.

- 건강 보험 비용 증가: 의료사고 재정액이 증가하면 건강보험회사들은 증가된 비용을 충당하기 위해 보험료를 인상할 것입니다. 건강보험회사들이 요금을 올리면 우리 모두는 더 많은 건강 보험료를 내게 됩니다.
- 세금과 수수료 증가: 주 및 카운티 병원들은 자체 의료사고 보험료를 지불합니다. 건강보험회사들이 요금을 올리면 주 및

카운티 정부는 새로운 비용을 충당하기 위한 방법을 모색해야 할 것입니다. 이들은 서비스를 줄이거나 세금과 수수료를 올릴 것입니다. 실제로 독립 입법 분석관은 주 및 지방 비용 증가가 "수억 달러"에 이를 것으로 추산하고 있습니다. 어느 쪽이든 부담은 우리 몫이 됩니다.

- 의료 접근성 감소: California 주에서 상한액을 높일 경우 많은 의사와 기타 의료 전문가는 의료사고 보험료가 낮은 주로 이동할 것입니다. 일부는 폐업할 것입니다. 이로 인해 의사 손실이 발생할 수 있습니다. 이런 이유 때문에 California 낙후지역 보건소 협회에서 발의안 제46호를 반대하는 것입니다.

처방약 데이터베이스

발의안 제46호에 따라 의사들은 온라인 데이터베이스에서 California 주민 개인의 처방약 기록을 조회해야 합니다. 이미 정부의 개인정보 침해가 너무 쉽게 이루어지는 시대에 주 정부에서 이 데이터베이스를 관리하게 됩니다.

DMV와 국방부를 포함해 정부 웹사이트는 해킹당한 이력이 있습니다. 반대 투표를 하여 누구도 안전을 보장할 수 없는 또 다른 컴퓨터 데이터베이스에 의존하는 것을 막아주십시오.

요약

발의안 제46호의 결과는 모든 혜택을 능가합니다. 의료비 상승, 세금 상승, 의사에 대한 접근성 상실, 개인정보 보호 상실, 개인의 처방약 기록을 누구나 볼 수 있게 될 위험이 있습니다.

반대 표를 던지시기 바랍니다.

- Donna Emanuele, RN, 회장  
California 간호사 협회
- Ann-Louise Kuhns, 회장  
California 어린이 병원 협회
- Stuart Cohen, MD, California 지부회장  
미국 소아과 학회

★ 발의안 제46호의 반대론에 대한 반박론 ★

의료 과실로 자녀를 잃은 어머니로서 우리는 우리가 겪은 비극이 다른 사람들에게 일어나는 것을 막고 싶지만 보험사들은 발의안 제46호의 개혁을 반대하는 데 수백만 달러를 지출하고 있습니다.

다음과 같은 사실을 고려해보시기 바랍니다.

의사 대상 무작위 약물 및 알코올 검사를 요구하면 USA Today에서 보고한 다음과 같은 심각한 문제가 해결됩니다. 연간 103,000명의 의료 전문가가 불법 약물을 남용합니다.

바로 이 때문에 음주운전에 반대하는 어머니 모임(Mothers Against Drunk Driving)의 창설자인 Candace Lightner가 발의안 제46호를 지지하는 것입니다.

미 보건복지부 감찰관이 의사들의 검사를 요구한 바 있습니다.

조종사, 병원 근로자 및 수백만 명의 California 주민이 검사를 받지만 California 주는 의사들의 검사는 요구하지 않습니다.

신규 환자들에게 마취제를 처방하기 전에 California 약물 데이터베이스를 조회하도록 의사들에게 요구할 경우 다음이 보장될 것입니다.

개인정보 보호: 기존 법무부 데이터베이스는 안전합니다. 그렇기 때문에 컨슈머 워치독(Consumer Watchdog)이 발의안 제46호를 지지하는 것입니다.

비용 절감: 미 보건복지부의 전 보험감독 책임자는 California 주에서 연간 수억 달러를 절감할 수 있다고 추산합니다.

의료 과실 사례로 고생하는 사람에 대한 보상액 상한인 250,000달러를 39년의 물가에 맞게 조정할 경우 인명이 중시되고 의사에게 책임을 물을 수 있게 됩니다.

Barbara Boxer, Nancy Pelosi, Erin Brockovich는 상한액이 여성과 어린이에게 부당한 피해를 주기 때문에 발의안 제46호를 지지합니다.

발의안 제46호는 의료 접근권을 제한하지 않습니다. 통계를 보면 상한액이 없는 대부분의 주에서 의사 접근성이 California 보다 높을 것을 알 수 있습니다.

California 보험국장은 요금을 규제하여 의사들의 보험 비용을 낮춥니다. 예방할 수 있었던 의료 과실로 연간 440,000명의 사람들이 사망합니다. 인명을 구하도록 찬성 투표해 주십시오.

- Sarah Hitchcock-Glover, R.N., 예방할 수 있었던 의료 과실의 피해자  
Adam Glover의 어머니
- Alejandra Gonzalez, 예방할 수 있었던 의료 과실의 피해자  
Mia Chavez의 어머니
- Jennifer Westhoff, 예방할 수 있었던 의료 과실의 피해자  
Morgan Westhoff의 어머니

**형사 판결. 경범죄 처벌. 법률 발의안.**

- 특정 약물 소지 범죄에 대해 중대 범죄가 아닌 경범죄 판결 요구.
- 950달러 이하 관련 다음 범죄에 대해 중대 범죄가 아닌 경범죄 판결 요구: 절도, 절도품 수령, 수표 위조/부도 수표 발행.
- 이러한 범죄에 대해 피의자가 강간, 살인, 아동 성희롱 판결을 받은 적이 있거나 성폭력 전과자일 경우 중범죄 판결 허용.
- 법원이 공공 안전에 커다란 위험이 있다고 간주하지 않는 한, 동 범죄에 대하여 중범죄로 복역 중인 자에 대한 재판결 요구.
- 절감된 비용을 정신 건강 및 약물 치료 프로그램, K-12 학교, 범죄 피해자에게 사용.

**주 정부 및 지방 정부의 순 재정적 영향에 대한 입법 분석가의 추정 요약:**

- 주 형사 사법 체계에서 절감된 순 비용이 연간수억 달러에 달할 수 있습니다. 이 절감 비용은 학교 무단결석 및 중퇴 방지, 정신 건강 및 약물 남용 치료, 범죄 피해자 서비스에 사용될 것입니다.
- 주 형사 사법 체계에서 절감된 순 비용은 연간 수억 달러에 달할 수 있습니다.

**입법 분석관에 의한 분석 배경**

범죄는 중죄, 경범죄, 위반 세 가지 유형이 있다. 중죄는 가장 심각한 범죄 유형이다. 기존 법에서는 일부 중죄를 "강력" 또는 "중대" 또는 둘 다로 분류한다. 현재 강력 중죄와 중대 중죄로 정의되는 중죄의 예로는 살인, 강도, 강간이 있다. 강력 또는 중대 중죄로 분류되지 않는 중죄에는 중절도죄(총기를 소지하지 않음)와 불법 약물 소지죄가 있다. 경범죄는 가벼운 범죄이다. 경범죄에는 폭행과 공공 장소에서의 주취 같은 범죄가 포함된다. 위반은 가장 가벼운 범죄로, 흔히 벌금에 처해진다. 예를 들어, 직접 사용하기 위해 일 온스 미만의 마리화나를 소지하는 경우가 위반에 해당한다.

**중죄 처벌.** 최근 몇 년 동안 California에서 중죄 선고를 받는 건수는 연평균 약 220,000 건이었다. 중죄 선고를 받은 범죄자는 다음과 같은 처벌을 받을 수 있다.

- **교도소형.** 중대 범죄, 강력 범죄 또는 성범죄로 유죄 선고를 받거나 전과가 있는 중범죄자는 교도소형을 받을 수 있다. 중대 또는 강력 범죄형 복역을 마치고 출소하는 범죄자는 지역사회에서 주 가석방 담당관의 감독을 받는다. 중대 또는

강력 범죄 이외의 범죄로 형 복역을 마치고 출소하는 범죄자는 대부분 카운티 보호관찰관의 감독을 받는다. 지역사회에서 감독을 받는 동안 따라야 하는 규칙을 위반하는 범죄자는 범죄 경력과 위반의 경중에 따라 카운티 감옥이나 주 교도소로 보내질 수 있다.

- **카운티 감옥과 지역사회 감독.** 중대 범죄, 강력 범죄 또는 성범죄로 유죄 선고를 받거나 전과가 있는 중범죄자는 일반적으로 카운티 감옥으로 보내지거나 지역사회에서 카운티 보호관찰관의 감독을 받거나 둘 다 받는다. 그리고 판사의 재량과 저지른 범죄에 따라 중대 범죄, 강력 범죄 또는 성범죄로 유죄 선고를 받거나 전과가 있는 일부 범죄자는 비슷한 처벌을 받을 수 있다. 지역사회에서 감독을 받는 동안 따라야 하는 규칙을 위반하는 범죄자는 범죄 경력과 위반의 경중에 따라 카운티 감옥이나 주 교도소로 보내질 수 있다.

**경범죄 처벌.** 현행법에 따라 경범죄 선고를 받은 범죄자는 카운티 감옥, 카운티 지역사회 감독, 벌금 또는 세 가지 모두를 형벌로 받을 수 있다. 경범죄로

**입법 분석관에 의한 분석**

카운티 지역사회 감독을 받는 범죄자가 지역사회에서 감독을 받는 동안 따라야 하는 규칙을 위반할 경우 감옥에 수감될 수 있다.

일반적으로 경범죄 선고를 받은 범죄자는 중범죄자보다 약한 형벌을 받는다. 예를 들어, 경범죄의 최대 형벌은 징역 최장 1년이지만 중범죄자는 교도소나 감옥에서 훨씬 더 오래 보낼 수 있다. 그리고 경범죄 선고를 받은 범죄자는 대부분 지역사회에서 몇 년 동안 감독을 받으나 보호관찰관의 철저한 감독을 받지 않아도 된다.

**와블러 (Wobbler) 처벌.** 현행법에 따라 일부 범죄(예: 수표 위조, 장물 소유)는 중죄 또는 경범죄로 기소될 수 있다. 이러한 범죄를 "와블러"라고 한다. 법원은 범죄의 세부 내용과 범죄자의 범죄 경력에 따라 와블러 범죄로 기소할지를 결정한다.

**법안**

이 법안은 중대 범죄와 강력 범죄에 해당하지 않는 재산 및 마약 범죄로 유죄 선고를 받은 특정 범죄자의 형벌을 감해준다. 그리고 이 법안에 따라 상기 범죄로 선고를 받은 특정 범죄자들이 감형을 신청할 수도 있다. 그리고 이 법안에 따라 발생하는 주 비용 절감은 무단 결석 예방, 정신 건강 및 약물 남용 치료, 피해자 보호 서비스를 지원하는 일에 지출해야 한다. 이러한 변경사항에 관한 자세한 내용은 아래에서 다룬다.

**기존 형벌 축소**

이 법안은 중대 범죄와 강력 범죄 이외의 재산 및 마약 범죄는 와블러나 중범죄에서 경범죄로 감형한다. 이 법안은 이러한 감형을 살인, 특정 성범죄, 총기류 범죄 등 법안에 명시된 특정 중범죄를 저지르지 않은 범죄자로 제한한다. 구체적으로 이 법안은 다음 범죄의 형벌을 감해준다.

- **중절도.** 현행법에서는 950달러 이하 재산의 절도는 흔히 경범죄 또는 위반에 해당하는 경절도 기소를 받는다. 그러나 이러한 범죄가 중절도 기소를 받는 경우도 간혹 있는데 이것은

**계속**

일반적으로 와블러이다. 예를 들어, 와블러 기소는 특정 재산(예: 자동차)의 절도와 관련된 범죄이거나 범죄자가 특정 절도 관련 범죄 전과자인 경우에 일어날 수 있다. 이 법안에 따라 950달러 이하 재산의 절도를 중절도로 기소할 수 있는 경우가 제한될 것이다. 구체적으로 앞으로 이러한 범죄는 관련 재산 유형이나 또는 피고의 특정 절도 관련 범죄 전과만을 이유로 중절도 기소를 받지 않게 될 것이다.

- **상점 절도.** 현행법에 따라 950달러 이하 재산의 상점 절도(경절도의 일종)는 흔히 경범죄이다. 그러나 이런 범죄도 강도죄로 기소될 수 있는데 이것이 와블러이다. 이 법안에 따라 950달러 이하 재산의 상점 절도는 경범죄가 되거나 강도죄로 기소되지 못할 것이다.
- **장물 취득.** 현행법에서는 장물 소지가 발각된 개인은 장물 취득 기소를 받을 수 있는데 이것이 와블러 범죄이다. 이 법안에서는 950달러 이하의 장물 취득은 언제나 경범죄가 될 것이다.
- **부도 수표 사용.** 현행법에서 부도 수표 사용은 대개가 경범죄이다. 그러나 수표 가치가 450달러 이상이거나 범죄자에게 위조 관련 전과가 있을 경우에는 와블러 범죄가 된다. 이 법안에 따라 부도 수표 사용은 경범죄가 될 것이다. 단, 수표 가치가 950달러 이상이거나 위조 관련 전과가 3 건인 경우는 계속 와블러 범죄에 해당될 것이다.
- **수표 위조.** 현행법에 따르면 금액과 상관없이 수표 위조는 와블러 범죄가 된다. 이 법안에 따르면 950달러 이하의 수표 위조는 항상 경범죄가 되지만, 이 범죄자가 수표 위조와 관련된 신분 도용을 저지를 경우에는 와블러 범죄가 될 것이다.
- **마약 소지.** 현행법에 따라 대부분의 불법 약물(예: 코카인, 헤로인)을 자신이 사용하기 위해 소지하는 경우는 마약의 양과 종류에 따라 경범죄, 와블러 또는 중죄가 된다. 이 법안에서는 이러한 범죄가 항상 경범죄가 될 것이다. 이 법안으로



입법 분석관에 의한 분석

계속

현재 위반이나 경범죄인 마리화나 소지 형벌이 달라지지는 않을 것이다.

우리가 추산한 바로는 연간 약 40,000명의 범죄자가 상기 범죄들로 유죄 선고를 받으며, 이 법안의 영향을 받게 될 것이다. 그러나 이 추산치는 제한된 자료에 근거한 것이므로 실제 범죄자수는 이보다 많거나 적을 수 있다.

**이러한 범죄자들의 형벌 변화.** 상기 범죄들은 중대 범죄나 강력 범죄가 아니므로 대부분의 범죄자는 현재 카운티 수준에서 처리되고 있다. 이 법안에서도 달라지는 것은 없을 것이다. 그러나 형기(수감 기간 및 지역사회 감독)는 줄어들 것이다. 상기 범죄들을 저지른 범죄자 중 상대적으로 일부(약 십분의 일)는 현재 주 교도소로 보내진다(일반적으로 중대 또는 강력 범죄 전과가 있기 때문이다). 이 법안에 따르면 이러한 범죄자 중 누구도 주 교도소로 보내지지 않을 것이다. 그 대신 카운티 수준에서 더 짧은 형기를 복역할 것이다.

- 보조금의 25퍼센트는 공립 학교(유치원 ~ 고등학교) 학생들의 무단 결석 및 자퇴를 줄이는데 사용된다.
- 10퍼센트는 피해자 지원 보조금으로 사용된다.
- 65퍼센트는 교도소와 감옥에 다시 들어가지 않도록 마련된 정신 건강 및 약물 남용 치료 서비스를 지원하는 데 사용된다.

재정상 영향

본 법안은 주 정부와 지방 정부에 여러 가지 재정상 영향을 미친다. 이러한 영향의 규모는 몇 가지 주요 요인에 따라 좌우될 것이다. 특히 이 법안으로 달라지는 현재 진행 중인 중범죄 처벌 방식에 따라 좌우될 것이다. 현재는 특히 카운티 수준에서 이에 관한 자료가 제한적이다. 재정상 영향은 이 법안으로 달라지는 범죄 처벌 방식을 포함해 이 법안의 특정 조항이 시행되는 방법에 따라서도 달라질 것이다. 예를 들어, 이러한 범죄자들이 수감될지 또는 지역사회 감독을 받을지와 그 기간은 불확실하다. 그리고 재정상 영향은 이 법안의 영향을 받는 범죄의 향후 발생 건수에 크게 좌우될 것이다. 따라서 아래에서 설명되는 이 법안의 재정상 영향은 상당히 불확실하다.

감형이 주에 미치는 영향

제안된 감형은 주 교도소, 가석방 및 법원 비용에 영향을 줄 것이다.

**주 교도소와 가석방.** 이 법안으로 두 가지가 달라져 주 교도소 인원과 관련 비용이 감소할 것이다. 첫째, 향후 중죄 및 와블러 범죄가 경범죄로 바뀌어 주 교도소 징역형에 해당되는 범죄자 수가 감소할 것이다. 이에 따라 주 교도소 수감자 인원이 계속 감소하여 몇 년 이내에 수천 명으로 감소할 것으로 추산된다. 둘째, 현재 주 교도소에 있는 수감자의 처벌 조정으로 수감자 수천 명이 석방될 수 있어, 이 법안이 채택된 이후 일시적으로 주 교도소 인원이 몇 년 동안 감소할 것이다.

그리고 현재 중죄 처벌로 복역 중인 사람들의 처벌이 경범죄로 조정되면 주 가석방 인원이 삼 년에 걸쳐 일시적으로 2천명 증가할 것이다. 이러한 가석방 인원

47

전과자 처벌 조정

이 법안에 따라 상기 범죄로 현재 중죄 처벌을 받고 있는 범죄자들은 중죄 처벌을 경범죄 처벌로 감형해달라고 신청할 수 있다. 그리고 이 법안에 따라 달라지는 중죄의 형기를 마친 범죄자들은 자신이 받은 중죄 선고를 경범죄로 변경해줄 것을 법원에 신청할 수 있을 것이다. 그러나 특정 중대 범죄를 저지른 범죄자는 그 누구도 처벌 조정이나 선고 변경을 받을 수 없다. 그리고 이 법안은 현재 중죄 형기를 복역 중인 범죄자가 특정 중대 범죄를 저지를 가능성이 높은 것으로 판단될 경우에는 법원에서 처벌을 조정할 수 없다고 규정하고 있다. 처벌이 조정되는 범죄자는 1년 동안 가석방 상태에 있어야 한다. 단, 판사가 이 요구조건을 삭제하기로 결정하는 경우는 제외된다.

무단 결석 예방, 치료 및 피해자 지원 서비스를 위한 자금 마련

이 법안은 이 법안으로 주에 발생하는 연간 절감액을 주지사 행정부의 추산에 따라 매해 일반 기금에서 새로운 주 기금인 안전한 이웃지역 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)으로 전용해야 한다. 이 법안에 따라 기금은 다음과 같이 분류될 것이다.

**입법 분석관에 의한 분석**

증가와 관련된 비용은 위에서 말한 교도소 비용 절감 일부를 일시적으로 상쇄할 것이다.

**주 법원.** 이 법안에 따라 법원은 범죄자들 처벌 조정과 이미 형기를 마친 범죄자들의 처벌 변경에 따른 일회성 비용 증가 문제를 겪게 될 것이다. 그러나 이러한 비용은 다른 영역의 비용 절감으로 일부 상쇄될 것이다. 첫째, 일반적으로 경범죄는 중죄보다 소송 기간이 짧기 때문에 제안된 감형으로 이러한 사건에 드는 자원이 줄 것이다. 둘째, 이 법안으로 범죄자들이 카운티 지역사회 감독을 받는 기간이 줄어 특정 시점에 감독을 받는 범죄자 수가 감소할 것이다. 이에 따라 지역사회에서 감독을 받는 동안 따라야 하는 규칙을 위반하는 범죄자들의 법원 심리 횟수가 줄어들 것이다. 전체적으로 이 법안에 따라 법원 비용이 몇 년 동안 증가했다가 이후에는 매해 절감될 것으로 추산된다.

**주 재정상 영향 요약.** 전체적으로 볼 때 교도소 수감자 인원 수천 명이 지속적으로 감소함에 따라 위에서 설명한 영향으로 주 사법 체계의 절감액이 연간 오억 달러 이하가 될 것으로 추산된다. 앞서서도 말했듯이 주에서 절감되는 비용은 안전한 이웃지역 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)으로 보내져 다양한 지원 사업에 사용될 것이다.

**감형이 카운티에 미치는 영향**

제안된 감형은 카운티 감옥 및 지역사회 감독 업무는 물론 기타 다양한 카운티 기관(예: 관선 변호인, 지방 검사실)에도 영향을 줄 것이다.

**카운티 감옥과 지역사회 감독.** 제안된 감형은 카운티 감옥 수감자 수에 다양한 영향을 줄 것이다. 가장 중요한 점은 이 법안으로 감옥 인원이 감소할 뿐만 아니라 현재 징역형이 포함된 대부분의 범죄자들의 수감 기간도 단축될 것이다. 그리고 현재 특정 중죄로 복역 중인 일부 범죄자들은 석방 자격을 얻게 될 수 있다. 이러한 감소는 주 교도소 형을 받았을 범죄자들이 앞으로는 감옥에 수감되어 감옥 인원 증가로 약간 상쇄될 것이다. 이 모든

계속

것을 고려할 때 이러한 변화로 석방될 주 전역 카운티 감옥 수감자 수가 몇 년 이내에 연간 오천 명 이하가 될 수 있을 것으로 추산된다. 그러나 이러한 변화로 인해 비슷한 규모의 카운티 감옥 인원이 반드시 감소되지는 않을 것이다. 그 이유는 대부분의 카운티 감옥은 현재 초과 수용 상태여서 수감자를 조기에 석방하고 있기 때문이다. 이러한 감옥들은 이 법안으로 생기는 감옥 공간을 이용해 조기 석방을 줄일 수 있을 것이다.

카운티 지역사회 감독 대상 인원도 감소할 것으로 추산된다. 그 이유는 범죄자들이 중죄가 아닌 경범죄 처벌을 받을 경우 이러한 감독 기간이 단축될 것이기 때문이다. 따라서 이 법안이 채택되고 몇 년 이내에 카운티 집행유예부가 처리해야 하는 담당 건수에서 범죄자 수만 명이 줄어들 수 있을 것이다.

**기타 카운티 사법 체계가 받는 영향.** 위에서 언급했듯이 감형으로 처벌 조정과 관련된 처리 건수가 단기적으로 증가할 것이다. 그러나 이러한 변화로 중죄 처리 건수와 기타 법원 심리(예: 커뮤니티 감독 규칙을 위반하는 범죄자 대상 심리)와 관련된 처리 건수가 감소할 것이다. 따라서 카운티 지방검사 및 관선 변호인(이러한 심리에 참석하는) 및 카운티 보안관(법원 보안 담당)의 처리 건수가 처음 몇 년 동안은 증가하지만 장기기간에 걸쳐 지속적으로 감소할 것이다.

**카운티 재정상 영향 요약.** 위에서 설명한 영향으로 주로 감옥 수감 용량이 증가함에 따라 카운티 사법 체계의 비용 절감이 연간 수억 달러에 달할 수 있을 것으로 추산된다.

**이 법안으로 자금이 지원되는 서비스 증가의 영향**

이 법안에 따라 위와 같이 절감되는 비용이 무단 결석 예방, 정신 건강 및 약물 남용 치료, 교도소와 감옥에 다시 들어가지 않도록 마련된 기타 프로그램에 필요한 자금을 추가로 제공하는 데 사용될 것이다. 이러한 자금 지원으로 이러한 프로그램에 대한 참여가 증가하고 참가자들이 향후 범죄를 저지를 가능성이 감소한다면 이 법안으로 주 및 카운티 비용이 추가로 절감될 수 있을 것이다.

**이번 경선의 기부금에 대한 자세한 사항은 <http://cal-access.sos.ca.gov>를 참조하십시오.**

★ 발의안 제47호에 대한 찬성론 ★

경찰, 범죄 피해자 및 교사들이 발의안 제47호를 지지하고 있습니다.

우리 법 집행 기관 모두 다음과 같은 이유에서 발의안 제47호를 지지합니다.

- 공공 안전이 향상됩니다.
- 교도소 비용과 정부의 낭비가 감소합니다.
- 학교(유치원 ~ 고등학교), 범죄 피해자 지원, 정신 건강 치료 및 약물 치료에 수억 달러가 투입됩니다.

발의안 제47호는 합리적인 법안입니다. 이 법안은 법 집행을 강력 범죄와 중대 범죄에 집중하고 교육 및 범죄 예방 프로그램에 새로운 자금을 제공하여 우리 모두를 더욱 안전하게 해줍니다.

- 발의안 제47호의 내용은 다음과 같습니다.
- 중대 및 강력 범죄에 우선 집중: 단순 마약 소지나 경절도 같은 가벼운 범죄를 중죄에서 경범죄로 바꿈으로써 가벼운 범죄에 교도소 공간을 낭비하는 것을 막고 법 집행 인력을 강력 및 중대 범죄에 집중합니다.
- 위험한 범죄자들은 계속 투옥: 등록된 성범죄자와 강간, 살인 또는 아동 성추행 전과자는 중죄로 인정합니다.
- 수억 달러 절약: 경범죄자들을 교도소에 수용하는 데 드는 비용의 낭비를 막아 납세자의 돈을 매해 수억 달러 절약합니다.
- 학교 및 범죄 예방에 자금 지원: 상당한 절감액을 학교(유치원 ~ 고등학교)의 범죄 예방 전략, 범죄 피해자 지원, 정신 건강 치료 및 약물 치료에 투입하여 범죄의 악순환을 막습니다.

너무 오랫동안 납세자들의 세금과 법 집행 인력이 California의 초만원 교도소에 불균형적으로 투입되었으며 너무 많은 사람들이 가벼운 범죄로 투옥되었습니다.

객관적인 비당파적 입법 분석관실은 발의안 제47호를

면밀히 연구한 끝에 이 법안으로 "연간 수억 달러가 절감되며, 이 돈이 무단 결석 예방, 정신 건강 및 물질 남용 치료, 피해자 지원 서비스에 사용될 수 있다"는 결론을 내렸습니다.

주에서 교도소에 지출하는 돈이 연간 9,000,000,000달러를 넘습니다. 지난 30년 동안 California에서 건설한 교도소는 22개였으나 대학은 단 한 개뿐입니다.

발의안 제47호는 안전을 증진하고 납세자들의 세금을 좀 더 잘 활용하기 위해 최고의 사법 학문 분야에서 지원하는 해결안에 투자합니다.

우리 지지자들은 다음과 같습니다.

- San Francisco 지방검사, Los Angeles 전 경찰 부서장, San Francisco 전 경찰 본부장.
- San Diego, San Jose 및 Richmond시 전 경찰 본부장.
- 범죄 피해 생존자, 범죄 피해자 옹호자, 근무 중에 순직한 San Leandro 경관의 부인.

우리는 발의안 제47호가 학교와 지역사회의 안전성을 높이기 때문에 이를 지지합니다.

그외에도 고위 법 집행 관리와 범죄 피해자, 교사, 재활 전문가, 기업가, 시민 권리 옹호 단체, 종교 지도자, 보수주의자와 진보주의자, 민주당원, 공화당원, 무당파 정치인들이 발의안 제47호 지지에 동참하고 있습니다.

우리와 함께 발의안 제47호에 찬성 투표를 해주십시오.

VoteYes47.com에서 발의안 제47호에 관한 자세한 정보를 확인하거나 궁금한 사항을 물어볼 수 있습니다.

**George Gascon**, San Francisco 시 및 카운티 지방 검사

**William Lansdowne**, San Diego, San Jose, Richmond 전 경찰 본부장

**Dionne Wilson**, 피해자 옹호자 안전 & 정의를 위한 범죄 피해 생존자

47

★ 발의안 제47호의 찬성론에 대한 반박론 ★

이것은 단순히 기초가 잘못된 법안이 아닙니다. 이것은 재앙을 초래하는 법안입니다. 검사들을 비롯해 성폭행, 신분 도용 및 기타 중대 범죄로부터 무고한 사람들을 보호하는 일에 관여하는 사람들은 압도적으로 발의안 제47호에 반대합니다. 반대자들은 다음과 같습니다.

- California 성폭행 반대 연합
- California 주 지방 검사 협회
- California 경찰 공제 조합
- California 주 보안관 협회
- California 주 경찰서장협회
- California 소매업자 협회
- California 주 보안관 협회
- 범죄 피해자 행동 연합
- California 범죄피해자 연합

발의안 제47호 지지자들의 의도와 말이 어떤 것이든 상관없이 이러한 명망 높은 법 집행 단체와 피해자 권리 단체들은 다음과 같은 냉정한 현실을 알려주길 원합니다.

1. 발의안 제47호 지지자들은 수감자들 10,000명이 조기 석방을 자격을 얻게 될 것이라고 인정합니다. 이들은 판사들이 이러한 교도소 수감자들의 조기 석방을 막지

못하도록 이 법안을 작성했습니다. 수감자 대부분은 폭행, 강도, 주거 침입 같은 중대 범죄 전과자들입니다.

2. 초안이 영성하게 작성되어 "데이트 강간" 약물의 불법 소지에 대해 "숨방망이 처벌"로 축소됩니다.
3. 가격이 950달러 미만인 권총을 훔치면 더 이상 중죄가 되지 않습니다.
4. California 소매업자 협회 회장 Bill Dombrowski는 "절도, 장물 취득 및 위조의 형벌을 낮춰줄 경우 소매업자와 소비자가 수백만 달러를 부담할 수 있다"고 말합니다.
5. 앞으로 경범죄자들은 교도소에 수감되지 않습니다. 낮은 수준의 약물 범죄 처벌은 이미 교도소 대신 교화 프로그램으로 보내집니다.

우리 지역사회를 지켜주세요. 발의안 제47호에 반대 투표를 해주세요.

**Sandra Henriquez**, 이사 California 성폭행 반대 연합

**Adam Christianson**, 회장 California주 보안관 협회

**Roger Mayberry**, 회장 California 경찰 공제 조합



★ 발의안 제47호에 대한 반대론 ★

California 법 집행 기관, 기업가, 범죄 피해자 옹호자들은 모두 발의안 제47호에 반대 투표를 해줄 것을 촉구합니다.

발의안 제47호는 발상이 잘못된 정책을 기초가 영성한 초안으로 포장한 위험하고 급진적인 법안입니다. 이 법안으로 California 주민은 위협에 빠질 것입니다.

이 위험한 발의안 제47호 지지자들은 이 법안으로 자격이 있는 중죄인들 10,000명이 조기 석방될 것이라고 이미 인정했습니다. 독립 기관의 분석에 따르면 10,000명의 중죄인 다수가 강력범 전과가 있습니다.

발의안 제47호 지지자들은 다음과 같은 사실을 감추고 있습니다.

- 발의안 제47호에 따라 수천 명의 위험한 수감자들이 석방될 것입니다. 무장 강도, 납치, 자동차 강탈, 아동 학대, 주택 침입, 방화, 치명적 무기를 사용한 폭행, 기타 여러 중대 범죄 전과가 있는 중죄인들이 발의안 제47호로 조기 석방 자격을 얻게 됩니다. 발의안 제47호에 의해 이러한 조기 석방이 사실상 의무화될 것입니다. 발의안 제47호 지지자들은 판사들이 위험한 범죄자들의 조기 석방을 막을 수 있을 것이라고 말하지만 이것은 사실이 아닙니다. 발의안 제47호는 극히 드문 사례를 제외하고 판사들이 죄수들의 조기 석방을 막는 것을 금합니다. 예를 들어, 수감자가 납치, 강도, 폭행, 배우자 학대, 작은 동물 학대, 자동차 강탈 같은 범죄 또는 갇단을 대신하여 저지르는 중범죄를 저지를 위험이 있다고 판단할 경우에도 발의안 제47호에 따라 석방해야 합니다.
- 발의안 제47호로 총기 절도에 대한 자동 중범죄 기소도 없어질 것입니다. 현행법에서는 총기 절도는 중범죄입니다. 발의안 제47호는 총기 가치가 950달러 이상일 경우에만 중범죄로 간주할 수 있도록 중절도를 다시 정의할 것입니다. 거의 모든 권총(가장 많이 도난되는

소형 화기)은 소매 가격이 950달러를 훨씬 밑돕니다. 사람들이 단순히 총기를 많이 수집하기 위해 절도하는 것은 아닙니다. 다른 범죄를 저지르기 위해 총기를 훔치는 것입니다. 총기를 훔치는 사람들은 발의안 제47호의 보호를 받습니다.

- 발의안 제47호는 성범죄를 금하는 법의 토대를 약화시킵니다. 발의안 제47호에 따라 데이트 강간을 위해 사용되는 약물 소지 형벌이 단순 경범죄로 낮아질 것입니다. 횡수와 상관없이 성폭행 혐의자는 데이트 강간 약물 소지로 기소되었는데, 앞으로는 경범죄가 되며, 판사는 이들을 초범으로 간주하여 형을 선고하게 될 것입니다.
- 발의안 제47호는 우리 사법 체계에 부담을 줄 것입니다. 이 법안에 따라 감옥은 주 교도소에 수감되어야 하는 위험한 중죄인들로 초만원이 될 것이며 California 법원은 석방 카드를 요구하는 심리로 혼란해질 것입니다.

California에는 적절한 경우에 판사와 검사가 가벼운 수준의 초범을 석방할 수 있도록 허용하는 법과 프로그램이 많이 있습니다. 발의안 제47호로 판사와 검사들의 이러한 재량권이 박탈될 것입니다. 전과자가 화기를 훔치거나, 성폭행 혐의자가 데이트 강간 약물을 소지하거나, 자동차 강탈범이 차를 또 훔칠 경우 경범죄로 솜방망이 처벌을 하는 것 이외의 대안도 있어야 합니다.

발의안 제47호는 공공 안전을 저해합니다. 반대 투표해주시시오.

**Christopher W. Boyd**, 회장  
California주 경찰서장협회  
**Harriet Salarno**, 회장  
범죄 피해자 연합  
**Gilbert G. Otero**, 회장  
California주 지방 검사 협회

★ 발의안 제47호의 반대론에 대한 반박론 ★

반대자들의 기만적인 공포 전술에 속지 마십시오.

발의안 제47호로 아무나 자동 석방되지 않습니다. 자동 석방은 없습니다. 공공 안전을 지키고, 강간범, 살인자, 치한, 가장 위험한 범죄자들은 혜택을 받지 못하게 하는 엄격한 보호 장치가 포함되어 있습니다.

발의안 제47호는 총기 범죄의 형벌을 그대로 유지합니다. 발의안 제47호에 따라 절도 은닉 총기 소지는 계속 중죄입니다. 중죄인과 갇단의 총기 획득을 막는 추가적인 가중 중죄 처벌도 적용됩니다.

발의안 제47호는 성범죄 형벌을 낮추지 않습니다. 발의안 제47호에 따르면 어떤 종류이든 약물을 사용하여 데이트 강간이나 기타 중범죄를 시도하는 경우도 계속 중죄입니다.

우리는 대도시 경찰서장, 검찰총장, 피해자 옹호자로서 California 전역에서 수천명의 피해자 편에서 최전선에서 범죄와의 전쟁을 치르고 있습니다. 우리가 발의안 제47호를 지지하는 이유는 다음과 같습니다.

- 공공 안전이 향상됩니다.
- 교도소 비용과 정부의 낭비가 감소합니다.
- 수억 달러의 기금이 학교(유치원 - 고등학교), 피해자 및 정신 건강 치료에 투입됩니다.

공포 전술에 속지 마십시오. 발의안 제47호는

- 위험한 범죄자를 계속 가두어 둡니다. 성범죄자를 비롯해 강간, 살인, 아동 성추행 전과자는 모두 중범죄로 인정합니다.
- 중대 범죄와 강력 범죄에 우선으로 집중합니다. 경범죄에 교도소 공간을 낭비하지 않고 강력 범죄와 중대 범죄에 자원을 집중합니다.
- 교육 및 범죄 예방에 새로운 기금을 제공합니다.

발의안 제47호는 합리적인 법안입니다. 그렇기 때문에 법 집행 기관, 범죄 피해자, 교사, 재활 전문가, 기업가, 종교 지도자들이 이 법안에 찬성하는 것입니다.

**George Gascon**, San Francisco  
시 및 카운티 지방 검사  
**William Lansdowne**, San Diego, San Jose,  
Richmond 전 경찰 본부장  
**Dionne Wilson**, 피해자 옹호자  
안전 & 정의를 위한 범죄 피해 생존자

### 인디언 도박 협약. 찬반투표.

다음 항에 대하여 "예" 투표는 승인을, "아니오" 투표는 거부를 의미합니다:

- 주 정부와 Mono 인디언의 North Fork Rancheria 부족 및 Wiyot 부족간의 부족 도박 협약을 비준.
- California Environmental Quality Act 의 범위에서 협약의 시행 또는 수정과 관련된 특정 프로젝트를 제외.

### 주 정부 및 지방 정부의 순 재정적 영향에 대한 입법 분석가의 추정 요약:

- North Fork 부족이 새 카지노 운영 관련 비용 부담을 위해 Madera County 의 지역 정부에게 일시불로 지불하는 16백만 ~ 35백만 달러.
- North Fork 부족이 새 카지노 운영 관련 비용 부담을 위해 Madera County 의 주 및 지역 정부에게 20년간 지불하는 연간 약 10백만 달러.
- 주변 지역의 경제 활동 감소로 인한 수익 감소를 대부분 상쇄할 수 있는 Madera County 지역의 경제 성장으로 인한 수익 증대.

## 입법 분석관에 의한 분석

### 배경

2013년 6월에 의회는 주와 Mono 인디언 및 Wiyot 부족의 North Fork Rancheria 가 체결한 도박 협약을 승인하는 AB 277을 통과시켰다. 주 헌법에 따라 제정된 법은 일반적으로 유권자들이 발효 여부를 결정하도록 주민투표에 부칠 수 있다. 이 발의안은 AB 277에 관한 주민투표이다. 유권자들이 발의안 제48호에 찬성할 경우 주와 두 부족이 체결한 이 도박 협약이 발효될 것이다.

### California 주의 인디언 도박

**연방 승인.** 인디언 부족은 연방법에 따라 특별 지위에 있다. 구체적으로 부족들에게는 주의 간섭을 받지 않는 지치권이 부여된다. 따라서 부족 카지노 및 기타 활동에 관한 주 규정은 일반적으로 (1) 연방법과 (2) 연방 승인을 받은 부족과 주사이의 협약에 따라 허가된 것으로 국한된다. 예를 들어, 연방법은 연방 정부에서 인정하는 부족이 이러한 도박을 허용하는 주에 있는 인디언 영토에서 일정 유형의 도박(예: 슬롯 머신)을 제공하는 카지노를

운영하도록 허가한다. 연방 정부는 일반적으로 인디언 영토를 보호 구역 토지 또는 인디언 부족을 위해 미국 정부가 위탁 보유하고 있는 토지로 정의한다. 그러나 연방법은 1988년 10월 17일 이후로 인디언 부족을 위해 획득했거나 위탁된 토지에서 이루어지는 도박을 금한다. 이 규칙에는 몇 가지 예외가 있다. 예를 들어, 새로 획득한 토지에서 도박을 운영하는 것은 연방 정부에서 이것이 부족에게 최선의 이익이 되며 주변 지역사회에 위해가 되지 않는다고 결정하는 경우에 허용된다. 토지가 위치해 있는 주의 주지사는 연방 정부의 결정에 정식으로 동의해야 한다.

부족이 부족 영토에서 도박을 제공하길 원할 경우 연방법에 따라 주와 부족이 도박 시행 및 규제 방법을 명시하는 협약("부족-주 협약")을 협상해야 한다. 이 협약은 연방 정부의 승인을 받아야 한다.

**주 승인 및 규제.** 2000년에 California 유권자들의 승인을 받은 발의안 제1A호에 따라 주 헌법이 수정되어 인디언 부족이 슬롯 머신, 복권, 특정 카드

입법 분석관에 의한 분석

게임을 인디언 영토에서 제공할 수 있게 되었다. 발의안 제1A호에 따라 부족은 (1) 주지사와 부족이 협약에 합의하고, (2) 의회에서 이 협약을 승인하며, (3) 연방 정부에서 이 협약을 승인할 경우에 이러한 도박을 제공하는 카지노를 열 수 있다. 지금까지 주지사, 의회 및 연방 정부는 연방에서 인정하는 109개 부족과 California 주가 체결한 협약 72개를 승인했다. 현재 58개 부족이 59개의 카지노를 운영한다.

주와 부족 간 협약에는 주에서 부족 카지노를 규제하는 방법이 명시되어 있다. 예를 들어, 일반적으로 협약에 따라 주 공무원들은 카지노 시설에 방문하여, 카지노 기록을 조사하고, 부족이 그 협약 요건을 이행하고 있는지 확인할 수 있다. 그리고 일반적으로 협약에 따라 부족들은 특정 목적으로 주에 돈을 지불해야 한다. 이러한 금액은 주로 두 개의 주 정부 기금에 지불된다.

- **수익 공유 신탁 기금(RSTF).** RSTF로 들어가는 자금은 주 프로그램을 지원하지 않는다. 대신, 이 자금은 현재 연방에서 인정하는 73개 인디언 부족, 즉 카지노를 운영하지 않는 부족이나 슬롯 머신이 350개 미만인 카지노를 운영하는 부족에게 분배된다. 각 부족은 이 기금으로 연간 110만 달러를 받을 수 있다.
- **특별 분배 기금(SDF).** SDF로 들어가는 자금은 다음을 포함하여 도박과 관련된 다양한 목적에 사용된다. (1) RSTF에서 필요한 자금이 지불되도록 보장, (2) 도박 중독자들을 지원하는 프로그램에 자금 지원, (3) 부족 카지노 규제를 위해 주에서 드는 비용 지불, (4) 부족 카지노의 영향을 받는 지방 정부에 보조금 지급.

North Fork 및 Wiyot의 최근 협약

주는 최근에 두 부족과 협약을 협상했다. North Fork와의 협약에서는 이 부족이 Madera 카운티에서 도박 사업을 시작하도록 허용한다. Wiyot과의

계속

협약에서는 Humboldt 카운티에 있는 부족 영토에서 도박을 금하지만 North Fork 카지노에서 발생하는 수익 일부를 이 부족이 받도록 허가한다.

**North Fork 부지 내 도박 승인.** 2005년에 North Fork는 Madera 카운티에 있는 토지 약 305 에이커를 도박용으로 취득하여 위탁해줄 것을 연방 정부에 요청했다. (이 토지는 부족 보호 지역에서 약 38마일 떨어진 곳에 위치한다.) 2011년에 연방 정부는 이 부지에서의 도박은 부족에게 최선의 이익이 되며 주변 지역사회에 위해가 되지 않을 것이라고 결정했다. 주지사는 2012년 8월에 연방 정부의 결정에 정식으로 동의했다. 이 토지는 2012년 말에 연방 정부에 위탁되었다.

**주지사와 의회가 협약 승인.** 연방법에 따라 주지사는 부족-주 협약을 (1) North Fork와 2012년 8월 31일에, (2) Wiyot과 2013년 3월 20일에 협상하여 체결하였다. 각 협약은 2033년 12월 31일까지 20년간 효력을 갖게 될 것이다. 2013년 6월에 의회는 AB 277을 통과시켰는데, 이 법안에 따라 두 협약뿐만 아니라 North Fork와 주 및 지방 정부 사이의 다양한 양해각서도 승인된다. 주지사는 2013년 7월에 이 법안에 서명했다.

**연방 정부에서 협약 승인.** AB 277 승인 후 연방 정부는 2013년 10월 22일에 North Fork 협약을 최종으로 승인하였고 Wiyot 협약은 2013년 9월 6일에 최종 승인하였다.

**주민투표로 보류된 협약 및 양해각서.** 하원에 제출된 법안 277은 2014년 1월 1일에 발효될 예정이었다. 그러나 AB 277에 대한 주민투표를 제안한 이 발의안 때문에 발효되기 전에 법안이 "보류"되었다. 유권자들이 발의안 제48호를 승인할 경우 California 주와 두 부족이 체결한 이 도박 협약이 발효될 것이다.



입법 분석관에 의한 분석

계속

**법안**

승인될 경우 이 발의안에 따라 AB 277, North Fork 및 Wiyot과 주가 맺는 부족-주 협약과 부족과 여러 정부 기관이 맺는 양해각서가 발효될 수 있을 것이다. 이에 따라 North Fork는 새로운 카지노 건설 및 운영을 계속 진행할 수 있게 될 것이다. Wiyot도 부족 영토에서 도박하는 것이 금지될 것이다. 그리고 North Fork 카지노 건설을 지원하는(예를 들어, 카지노로 이어지는 도로 건설을 통해) 주 또는 지방 정부 기관은 특정 주 환경 규제가 면제될 것이다.

유권자들이 이 발의안을 거부할 경우 North Fork는 새로운 협약을 주 및 연방 정부에서 승인하는 경우를 제외하고 새 카지노 건설 및 운영을 계속 추진하지 못할 것이다. Wiyot은 부족 영토에서 도박 활동에 관한 새로운 협약을 주와 자유롭게 협상할 수 있을 것이다.

아래에서 특정 협약의 주요 조항과 관련 양해각서에 대해 살펴본다.

**North Fork 부족은 카지노를 건설하여 운영할 수 있다.** North Fork 협약에 따라 이 부족은 도박을 위해 연방 신탁에 맡겨진 토지에서 최대 2,000개의 슬롯 머신을 보유한 카지노를 건설하여 운영할 수 있다. 이 카지노는 그림 1과 같이 Madera 카운티에 있는 99번 주 고속도로 서쪽에 건설될 것이다. 이외에도 제안된 부지 근처에는 부족 카지노와 부족에서 운영하지 않는 카드룸이 많이 있다. 근처 부족 카지노 중 세 개는 North Fork 카지노에 계획된 것과 비슷한 수의 슬롯 머신을 운영하고 있다. 앞으로 주에서 North Fork 부지에서 반경 60 마일 이내에 다른 인디언 부족이 2,000개 이상의 슬롯 머신을 운영하도록 허가할 경우 North Fork 부족은 이보다 많은 수의 슬롯 머신을 운영할 수 있게 될 것이다.

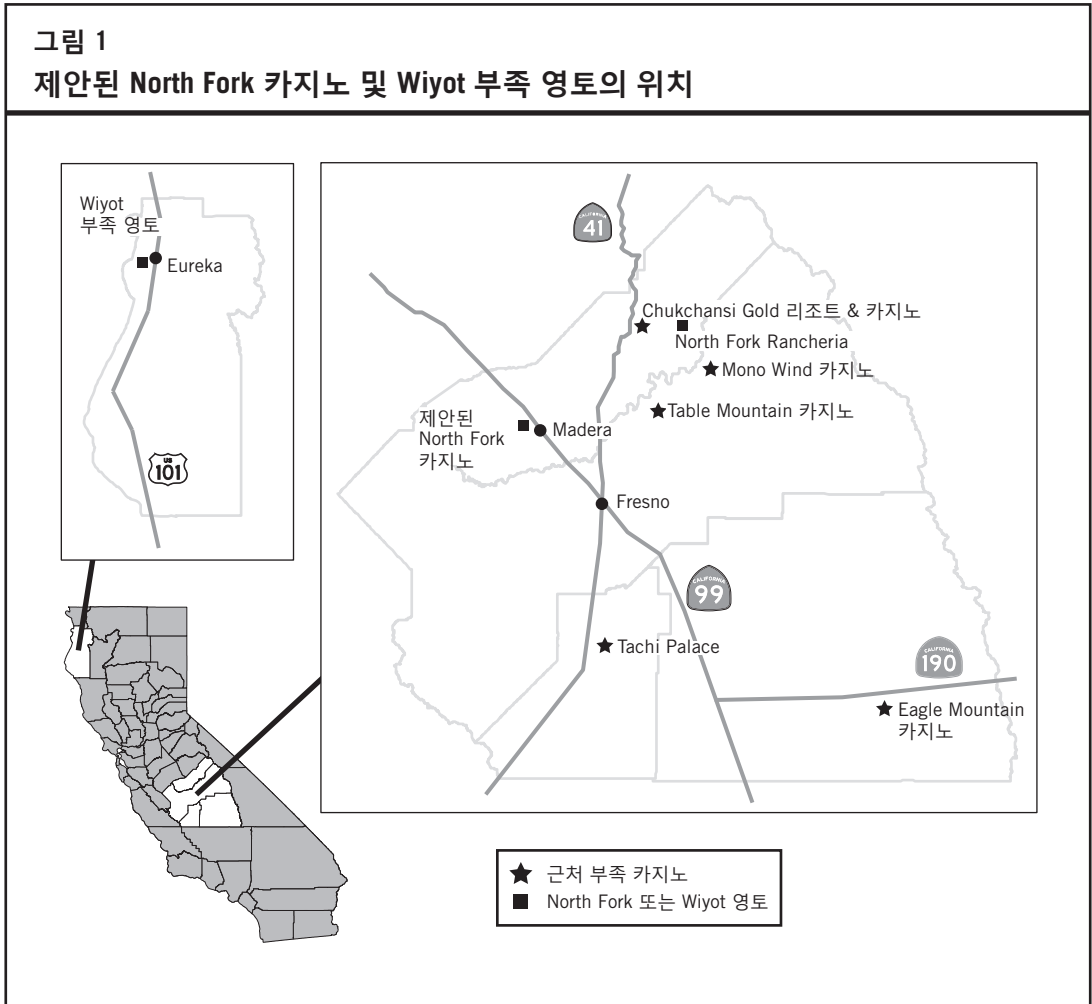
**Wiyot 부족은 카지노를 건설할 수 없다.** Wiyot 소유 토지는 Humboldt Bay National Wildlife Refuge 근처에 있다. 주는 Wiyot 협약에서 이 토지에 카지노를 세울 경우 환경에 부정적인 영향을 줄 수 있다는 우려를 표명했다. 따라서 이 협약은 이 부족의 영토에서 도박 활동을 금한다. 대신 Wiyot은 North Fork 카지노 슬롯 머신으로 벌어들이는 연간 순수익에서 2.5 ~ 3.5 퍼센트를 받게 될 것이다. (실제 비율은 이 카지노에서 버는 슬롯 머신 순수익 금액에 따라 달라질 것이다.) North Fork는 이 협약 기간 20년 동안 연평균 약 6백만 달러를 Wiyot에 지불할 것으로 추산한다. Wiyot 협약에는 부족에 지불되는 돈과 관련된 다양한 행정 및 법적 조항도 포함되어 있다.

**주에 대한 지불.** North Fork 협약에 따라 부족은 RSTF에 매해 돈을 지불해야 한다. 실제 지불금은 카지노의 연간 슬롯 머신 순수익과 North Fork가 기타 주 기관, 지방 정부 및 부족에 내는 총액에 따라 달라질 것이다. North Fork는 RSTF에 지불하는 총액이 협약 기간 동안 연평균 약 1500만 달러가 될 것으로 추산한다. 이 모든 기금은 다른 California 부족에게 직접 할당될 것이다. 이 협약에 따라 North Fork는 SDF에도 돈을 지불하여 증가하는 주 규제 및 도박 중동 비용을 충당해야 한다. 그리고 North Fork와의 협약에 따라 California 교통부 (Caltrans)는 제공되는 교통 관련 서비스에 대한 지불을 받게 될 것이다. North Fork는 SDF와 Caltrans에 지불하는 금액이 협약 기간 동안 연평균 약 150만 달러가 될 것으로 추산한다.

**지방 정부에 대한 지불.** 이 협약 및 관련 양해각서에 따라 North Fork는 Madera 카운티 지방 정부에 매해 돈을 지불하여 카지노가 지역사회에 미칠 영향을 상쇄해야 한다. (이러한 지불금에 관한 자세한 정보는 박스에서 확인할 수 있다.)

48





**다른 부족에 대한 지불.** 위에서도 언급했듯이 North Fork 협약에는 Wiyot가 North Fork의 슬롯 머신 순수익 일부를 받게 된다고 명시되어 있다. 그리고 새 카지노가 근처 Chukchansi Gold 리조트 및 카지노에 미칠 수 있는 경제적 영향을 고려하여 이 협약에서는 (1) Chukchansi 인디언의 Picayune Rancheria에게 2020년 6월 30일까지 지불금을 제공하고(North Fork 추산 총액 약 2500만 달러), (2) North Fork는 카지노 호텔 개장을 2018년 7월 1일까지 연기하도록 규정한다. 그러나 Chukchansi가 (로비나 법원을 통해) North Fork가 제안된 부지에 카지노를 열 수 있는 능력에 이의를 제기하지 않는 경우에만 North Fork는 이러한

요건을 따라야 한다. Chukchansi가 다양한 방법으로 협약에 반대했다는 점을 고려할 때 이러한 요건이 적용되지 않을 것으로 보인다.

**기타 요건.** North Fork 협약에는 카지노 운영에 관한 다양한 요건이 포함된다. 예를 들어, 직원 및 공급업체 면허, 게임 장치 검사, 개인의 책임감 있는 도박을 지원하는 프로그램 보유와 관련된 요건이 있다. 그리고 이 협약에 따라 부족은 주에서 부족이 아닌 주체의 슬롯 머신 운영을 허가할 경우 둘 중 한 가지 조치를 취할 수 있다. 구체적으로 말해 부족은 (1) 도박 사업을 중지하고 위에서 언급한 특정 금액을 지불하거나 (2) 도박 사업을 계속 진행하고 지불금 인하를 협상할 수 있다.

### 지방 정부 지불금

Mono 인디언의 North Fork Rancheria는 지방 정부 기관 세 곳과 협상하여 양해각서(MOUs)를 체결했다. 이러한 양해각서에 따라 부족은 카지노 건설 후 (1) 카지노가 지역사회에 미치는 잠재적 영향(예: 법 집행 증가 또는 교통 개선 비용 증가)을 상쇄하고 (2) 다양한 서비스 또는 프로그램(예: 공원 유지, 직업 훈련 프로그램)을 지원하기 위한 금액을 지불해야 한다. 이러한 계약 주체는 다음과 같다.

- **Madera 카운티.** 이 양해각서에 따라 카지노 개장 후 카운티에 690만 ~ 1790만 달러 사이의 금액을 한 번 지불하고 협약 기간 동안 매해 380만 달러를 지불해야 한다. 이러한 지불은 상환되기 전까지 매해 물가 인상에 맞게 조정될 것이다. 양해각서에는 카운티 주민 중에서 카지노 직원의 50 퍼센트를 채용한다는 부족 목표도 포함되어 있다.
- **Madera 시.** 이 양해각서에 따라 카지노 개장 후 시에 630만 ~ 1030만 달러 사이의 금액을 한 번 지불하고 협약 기간 동안 매해 110만 달러를 지불해야 한다. 카운티 양해각서처럼 일회 지급과 지속 지불 금액은 물가 인상에 따라 조정될 것이다. 이 양해각서에도 시 주민 중에서 카지노 직원의 33 퍼센트를 채용한다는 부족 목표가 포함되어 있다.
- **Madera 관개 지구.** 이 양해각서에 따라 매해 47,500달러를 지불해야 한다. 이 양해각서에는 카지노에서 예상보다 많은 물을 사용할 경우 추가 지불 조항이 포함되어 있다.

그리고 North Fork 협약에 따라 부족은 (1) North Fork 카지노로부터 25 마일 거리 이내에 있어 부정적 영향을 받는 다른 지방 정부에 대해 금액을 지불하거나 (2) 수익공유 신탁 기금에 이러한 돈을 예치해야 한다. North Fork는 이 금액이 협약 기간 동안 연평균 약 350만 달러가 될 것으로 추산한다.

48

### 재정상 영향

이러한 협약과 관련 양해각서가 주 및 지방 정부에 미치는 재정상 영향은 다음 몇 가지 요인에 따라 좌우될 것이다.

- Madera 카운티에서 개장하는 카지노의 규모와 종류.
  - 새 카지노가 California 내 다른 부족 사업 및 부족 이외에서 운영하는 사업(기타 도박 시설 포함)에 영향을 주는 정도.
  - 협약 및 양해각서 내 특정 요건의 시행 방식.
- 따라서 아래에서 다루는 주 및 지방 정부가 받는 재정상 영향은 확실하지 않다.

### 주 및 지방 정부가 받는 영향

앞에서 설명했듯이 North Fork는 주 및 특정 지방 정부에 다양한 금액을 지불하게 된다. 이러한 수익은 일반적으로 Madera 카운티의 새 카지노 운영과 관련된 비용을 처리할 때 사용될 것이다.

**주가 받는 영향.** North Fork 협약에 따라 부족은 매해 SDF에 금액을 지불하며, 이 돈은 실제 주 규제, 도박 중독 및 기타 비용을 부담하는데 사용될 것이다. 그리고 North Fork는 부족과 맺은 계약에 따라 제공되는 교통 관련 서비스 비용을 Caltrans에 지불할 것이다. 이러한 지불금은 협약 기간 동안 연평균 약 150만 달러가 될 것이다.

### 입법 분석관에 의한 분석

계속

**지방 정부가 받는 영향.** 물가 인상에 맞게 조정된 후 Madera 카운티와 Madera 시가 North Fork로부터 특정 서비스에 대해 받을 수 있는 일회 지불 금액이 1600만 달러에서 3500만 달러가 될 것으로 추산된다. 그리고 Madera 카운티, Madera 시 및 Madera 관개 지구는 카지노 개장 후 협약이 종료될 때까지 매해 약 5백만 달러를 받게 될 것이다. 그리고 기타 지방 정부들은 협약 기간 동안 매해 350만 달러를 받을 수 있을 것이다.

### 주 및 지방 정부 수익

**수익에 미치는 영향.** 새 카지노에서 도박으로 다음과 같은 지출이 발생한다. (1) 기타 도박 지출(예: 근처 카지노 또는 카드룸 또는 주 복권) 또는 (2) 기타 재량 지출(예: 영화, 외식). 이러한 지출 변화로 주 및 지방 정부에서 받는 수익이 감소할 수 있다.

- **도박 관련 수익 감소.** 주 및 지방 정부는 현재 다른 형태의 도박(예: California 복권, 경마, 카드룸)으로 수익을 얻고 있다. 부족 영토 내 도박이 확대될 경우 이러한 주 및 지방의 기타 수익이 감소할 수 있다. 그리고 새 North Fork 카지노는 다른 California 부족 카지노로 갈 고객들을 유인할 것이다. 다른

부족들이 부족 카지노로 벌어들이는 수익이 감소하면서 협약 조건에 따라 주에 내는 금액이 감소할 수 있을 것이다.

- **과세 대상 경제 활동에 미치는 영향.** California 주민은 자신의 소득을 부족 시설에서 더 많이 지출하게 될 것이며, 이는 대부분의 주 및 지방 세금 종류에서 면제가 된다. 즉, California 주민들이 주 및 지방 세금 적용 대상이 되는 부족 영토 밖 호텔, 레스토랑, 유흥 산업 등 기타 사업에 더 적게 지출하게 될 것이다. 그 결과 주 및 지방 정부의 세수가 감소할 것이다.

이러한 잠재적 수익 감소는 크지 않을 것이다.

**지방 경제가 받는 영향.** North Fork의 새 카지노가 열리면 다른 지역에서 Madera 카운티로 오는 사람들이 도박을 하고 재화와 용역을 구입할 것이다. 이러한 지출은 부족 영토와 주변 지역사회 모두에서 이루어질 것이다. 그리고 부족은 카운티 내에서 재화와 용역을 구입할 시설 직원을 채용할 것이다. 그 결과 Madera 카운티의 지방 정부들은 경제 활동 증가로 수익이 증가할 것이다. 일반적으로 이렇게 증가되는 수익은 주변 카운티들의 경제 활동 감소에 따른 수익 손실로 상쇄될 것이다.

48

**이번 경선의 기부금에 대한 자세한 사항은 <http://cal-access.sos.ca.gov>를 참조하십시오.**

★ 발의안 제48호에 대한 찬성론 ★

주 납세자들의 부담 없이 수천 개 일자리 창출, 주 및 지방 수익 발생, 지방 자치 존중, 경치가 아름다운 야생동물 보호구역 보호를 지원하는 발의안 제48호에 찬성 투표해주시요.

발의안 제48호는 주 의회 대다수의 초당파적 비준을 받고, 지방, 주 및 연방 관리들의 지지를 받아 주지사가 합의한 두 개 협약, 즉 Yosemite 근처 North Fork 부족과 Humboldt 만 근처 Wiyot 부족이 Central Valley 내 인디언 영토에서 단일 프로젝트를 시행하는 것을 허가하는 협약을 지지합니다.

• 수천 개 일자리 창출 • 실업률이 높은 지역에서 사업 기회 및 경제 성장 유도 • 강력한 지지를 받는 지역사회 프로젝트에 대한 지방 자치권 유지 • 주 정부, 지방 정부 및 도박 사업을 벌이지 않는 부족들이 수익 공유 • 부족 자금력 향상 • 환경에 민감한 지역 내 개발 방지 • North Fork 부족의 연방 보유 토지에 위치 찬성 투표로 양질의 일자리 수천 개 창출을 도와주십시오

이 프로젝트로 수억 달러의 민간 투자가 이루어져 4,000개 이상의 일자리가 창출되어 주 및 지방 경제가 활성화될 것입니다.

"찬성 투표를 통해 California 주민에게 좋은 일자리가 생기고 우리 주에서 가장 가난한 지역 중 한 곳에 새로운 경제적 기회가 생깁니다."—Robbie Hunter, California 주 건축업 협의회 회장

"우리는 Madera, Fresno 그리고 San Joaquin Valley 전체의 사업 유치 및 일자리 창출에 기여할 North Fork 도박 협약을 지지합니다."—Central California 히스패닉 상공회의소

찬성 투표로 CENTRAL VALLEY의 지방 자치, 공공 안전 및 기회 창출을 도와주십시오

찬성 투표는 공공 안전, 학교, 공원, 도로 및 기타 공공 서비스에 중요한 자금 지원으로 이어집니다.

"이 프로젝트로 지방 보안관, 경찰, 소방관 및 구급 요원들에게 필요한 자금이 지원될 것입니다."—John Anderson, Madera 카운티 보안관

"우리 지역은 이 프로젝트로 경제적 이익을 얻을 것입니다. 경쟁 카지노와 재정적으로 연계된 New York 헤지펀드 사업자들이 우리의 향후 경제를 결정하도록 둘 수 없습니다. 찬성 투표로 지방 자치권을 지키십시오."—Tom Wheeler, Madera 카운티 감독관위원회 위원장

찬성 투표로 부족 자금력을 향상시키십시오

찬성 투표는 주 납세자의 부담 없이 California 내 부족들이 지급할 수 있도록 도와줍니다. 도박 사업을 운영하지 않는 부족들에 수익 공유 기금에서 수억 달러를 제공하여 주의 잠재적 재정 책임을 덜어주므로 주 예산이 강화됩니다.

"California 전역의 부족들은 이러한 계약을 지지합니다. 이러한 계약을 통해 주는 필요한 수익을 많이 얻고 소수의 도박 사업을 운영하지 않는 부족들에게 자금이 제공되어 원주민들이 자립 능력을 갖게 됩니다."—Will Micklin, California 부족 정부 협회 이사  
찬성 투표로 CALIFORNIA에서 경치가 가장 멋진 야생동물 보호구역을 보호하십시오

찬성 투표는 Yosemite 근처 Sierra 언덕과 Humboldt 만 국립 야생동물 보호구역 근처에 카지노를 건설하지 못하게 합니다.

"발의안 제48호에 찬성 투표하면 California에서 가장 소중한 환경 지역 두 곳을 지킬 수 있습니다."—Dan Cunning, Yosemite Sierra 관광국

다음은 포함해 주 전역 연합회가 발의안 제48호 협약을 지지합니다.

- 주지사 Edmund G. Brown Jr. • California 주 건축업 협의회
- Central California 히스패닉 상공회의소 • Madera 시 경찰관 협회
- California 부족 정부 협회

전체 지지자 목록은 [www.VoteYES48.com](http://www.VoteYES48.com)에서 볼 수 있습니다  
일자리 창출, 경제 성장, 지방 자치권 존중, 주 및 지방 정부 수익 발생, CALIFORNIA 환경 보호에 도움이 되는.

발의안 제48호에 찬성 투표 하십시오.

[www.VoteYES48.com](http://www.VoteYES48.com)

Edmund G. Brown Jr., 주지사  
California 주

Tom Wheeler, 회장  
Madera 시 집행관 위원회  
Robbie Hunter, 회장  
California 주 건축업 협의회

★ 발의안 제48호의 찬성론에 대한 반박론 ★

발의안 제48호에 반대 투표 하십시오. 이 발의안에 따라 North Fork 부족이 보호구역을 벗어나 Madera 카운티에 대규모 Vegas 식 카지노를 건설할 수 있게 됩니다.

Madera 카운티 감독관인 저는 우리 지역사회에 이 카지노가 들어서서 것을 반대합니다.

North Fork의 보호구역 영토는 제안된 위치에서 차로 1시간 이상 거리에 있지만, 주요 고속도로와 Central Valley 지역사회에 더 가깝기 때문에 저들은 2,000개 슬롯 머신을 갖춘 카지노를 여기에 건설하길 원합니다. 카지노 건설로 일자리가 창출되는 것이 아니라 지역 기업과 기존 카지노의 일자리를 뺏어갈 뿐입니다.

몇 년 전에 California 주민들이 인디언 도박을 승인했을 때 우리는 원래 보호구역 영토에 건설되는 카지노 수가 제한적일 것이라는 말을 들었습니다.

발의안 제48호는 이 약속을 어깁니다.

지금까지 수십 개 부족들이 이 규칙을 지켰으나 발의안 제 48호에 의해 최초의 보호구역 밖 카지노가 허용되며 California 전역에서 카지노 프로젝트가 급증할 것입니다.

미 연방상원의원인 Dianne Feinstein 의원은 이 보호구역 밖 카지노 제안을 반대했습니다. Jerry Brown 주지사에게 보내는 반대 서한에서 다음과 같이 말했습니다.

"... 시장이 이미 포화 상태이므로 농촌 지역 부족들은 인구가 좀 더 많은 지역의 카지노에서 '보호구역 쇼핑'을 하며 시장 점유율을 높이고 있습니다. 이것이 허용되면 안 됩니다. 이미 충분히 많습니다."

저도 Feinstein 상원의원과 같은 생각입니다. 발의안 제48호에 반대 투표. 하십시오.

저는 우리 지역사회를 사랑합니다. 더 많은 교통량, 오염, 범죄를 가져올 거대 카지노 건설은 잘못된 일입니다.

발의안 제48호에 반대 투표 하여 Vegas식 카지노가 보호구역을 벗어나 우리 지역에 들어서서 것을 막아주십시오.

David Rogers, Madera 카운티 감독관



★ 발의안 제48호에 대한 반대론 ★

발의안 제48호에 반대 투표 해주십시오. 인디언 도박을 부족 보호구역 영토로 제한할 수 있습니다.

몇 년 전에 California 인디언 부족들이 유권자들에게 인디언 보호구역 영토로 제한되는 카지노 도박의 승인을 요청했었습니다. 이들은 인디언 카지노가 부족의 원래 보호구역 영토로 국한될 것이라고 약속했습니다. 발의안 제48호는 이 약속을 위반합니다.

대부분의 부족은 규칙을 지키며 원래 보호구역 영토에 건설하며 유권자들의 뜻을 존중하지만 어떤 부족들은 이 규칙을 어기고 California 내 도시 지역에 카지노를 지으려고 합니다. 발의안 제48호에 반대 투표하여 보호구역 쇼핑을 막아주십시오. 발의안 제48호는 논란의 여지가 있는 부족 도박 협약, 즉 North Fork 부족이 보호구역을 벗어나 부족의 정해진 보호구역 영토에서 차로 1시간 이상 거리에 있고, 주요 고속도로와 Central Valley 지역사회와 더 가까운 곳에 Vegas식 2,000개 슬롯 머신 카지노를 건설하도록 허가하는 협약을 승인합니다.

발의안 제48호로 보호구역 밖 카지노 프로젝트가 급증할 것입니다. 이미 California에는 60개가 넘는 카지노가 있습니다. 더 이상은 안 됩니다. 발의안 제48호에 반대 투표를 해주십시오. 여러 신문에서 논란이 많은 이 인디언 도박협약에 반대할 것을 호소했습니다.

"대부분의 카지노는 외딴 지역에 위치하지만 부족들이 수익성이 좋은 고속도로 위치에 있는 토지를 추가로 구입하면 새로운 카지노 붐이 일어납니다." Fresno Bee, 2013년 4월 21일

"올해는 North Fork 부족 차례입니다. 다른 부족들은 도시 지역에 카지노를 세우는 입찰 대열에서 기다리고 있습니다." Bakersfield Californian, 2013년 9월 4일

"유권자들에게 (도박을 승인한다고 해서) 카지노 붐이 일어나지 않으며 카지노는 승인된 인디언 구역에만 지어질 것이라고 장담했습니다." San Diego Union-Tribune, 2013년 8월 11일

"이제 카지노 사업 제안 두 건으로 California 주에서 인디언 도박의 새 시대가 열릴 수 있을 것입니다. . . 주에서 최초로 인디언 카지노가 기존 보호구역을 벗어난 곳에 세워질 것입니다." Los Angeles Times, 2012년 8월 19일

발의안 제48호는 CALIFORNIA에 불리합니다. 이전의 인디언 도박협약과 달리 이것은 California 학교와 주 일반 기금에 추가 자금을 제공하지 않습니다.

발의안 제48호는 새 일자리를 만들지 않습니다. 새 카지노 제안은 근처 카지노와 사업체의 자원과 일자리를 뺏어갈 뿐입니다.

발의안 제48호는 California에는 불리하지만 카지노를 운영하게 될 부유한 Las Vegas 카지노 사업자에게는 유리합니다. 이 사업자는 고액의 로비스트들을 채용하여 California에 보호구역 밖 카지노를 건설하기 위해 많은 돈을 썼습니다. 이 사업자는 Nevada 도박 위원회와 Missouri 도박 위원회로부터 부당 노동 행위로 고소를 받아 벌금을 냈습니다.

발의안 제48호는 환경을 보호하지 않습니다. Central Valley 기업, 농장주, 지역사회 지도자들은 이 발의안으로 공기 오염 증가, 교통량 증가 및 공터 손실이 야기되므로 이에 반대합니다. 이 발의안은 이미 제한된 급수 부담도 가중시킵니다.

발의안 제48호에 반대 투표 해주십시오. Vegas식 카지노가 우리 지역에 들어서서 것을 막고 새로운 보호구역 밖 카지노가 쇠도하는 것을 막아주십시오. 우리와 함께 발의안 제48호에 반대 투표 하십시오. www.StopReservationShopping.com에서 자세한 내용을 볼 수 있습니다

Henry Perea, Fresno 카운티 감독관  
Manuel Cunha, Jr., 회장  
Nisei 농민 연맹  
Gary Archuleta, 부족의장  
Mooretown Rancheria

★ 발의안 제48호의 반대론에 대한 반박론 ★

발의안 제48호 반대자들에게 속지 마십시오! 발의안 제48호 반대 비용은 합법적 경쟁을 막으려는 WALL STREET 헤지 펀드와 부유한 도박 부족들이 부담했습니다.

이 주민투표를 신청하고 현재 발의안 제48호 반대 투표 운동을 지휘하고 있는 Cheryl Schmit마저도 반대자들을 위해 일하기 전에 이 사업의 장점을 인정한 적이 있습니다.

"이 사업은 보호구역 쇼핑이 아닙니다. . . 이것은 주에서 도박을 원하는 곳에 도박 위치를 정해주는 권리 행사에 관한 것입니다."—Cheryl Schmit, Stand Up For California!, San Diego Union-Tribune, 2006년 2월 4일.

발의안 제48호에 찬성 투표하여 연방 보유 인디언 영토에 단일 사업을 승인하여 CALIFORNIA 주민들에게 다음과 같은 큰 이익과 보호를 제공하는 두 협약을 지지해 주십시오.

• 양질의 일자리 수천 개 창출 • CALIFORNIA에서 가장 가난한 지역 중 한 곳의 경제 성장 유도 • 지역사회로부터 광범위한 지지를 받는 프로젝트에 대한 지방 자치권 유지 • CALIFORNIA 최대 부족 두 곳의 자금력 향상 • 환경에 민감한 지역 두 곳 보호

발의안 제48호를 지지하는 Brown 주지사는 North Fork 부족에게 "이 영토는 역사적으로 상당한 관련성"이 있으며, "칠년 이상 지속된" 승인 절차는 "극히 철저하다"는 점에 동의합니다.

Brown 주지사는 자신의 협약을 뒤집기 위한 "발의안 제48호에 대한 반대"는 "불행한 것"이며 "돈과 경쟁"을 위한 것이라고 말했습니다.

함께 발의안 제48호 협약을 지지해 주십시오.

• California 민주당 • Frank Bigelow 주 하원의원, California 주 카운티협회 전 회장 • California 부족 정부 협회 • Madera 시 경찰관 협회 • 49,000명 이상의 California 근로자를 대표하는 UNITE HERE!

발의안 제48호에 찬성 투표 하십시오.  
www.voteYes48.com

Robbie Hunter, 회장  
California 주 건축업 협의회  
John Anderson, 보안관  
Madera 카운티 보안관실  
Debi Bray, 회장  
Madera 상공회의소

---

2014년 8월 11일에 *California* 주 대법원 명령으로  
발의안 제49호가 투표지에서 삭제되었습니다.

---

## 주 의원 및 연방 하원의원 후보자 성명서

본 유권자 안내서는 주 전역 투표 법안과 주 후보자에 대한 정보를 제공합니다. 각 주 상원의원 및 하원의원, 연방 하원의원은 단일 또는 몇몇 카운티의 유권자들을 대표하므로, 그 공직에 출마한 후보자 성명서가 해당 카운티 견본 투표지 책자에 실릴 수 있습니다.

본 안내서가 발행된 후 확정될 최종 후보자 명단은 [www.sos.ca.gov/elections/elections\\_cand.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/elections_cand.htm)에서 확인합니다.

---

## 주 전역 후보자와 투표 법안에 대한 상위 기부자

위원회가 어떤 투표 법안이나 후보자를 지지 또는 반대하고 최소 1백만 달러를 모금하면, 기부자 중 상위 10명을 California 주 공정 정치 실천 위원회(FPPC)에 신고해야 합니다. 위원회는 상위 10명이 바뀌면 명단을 갱신해야 합니다. 이 명단은 FPPC 웹사이트 [www.fppc.ca.gov/top10Nov2014](http://www.fppc.ca.gov/top10Nov2014) 또는 [www.fppc.ca.gov/candidateNov2014](http://www.fppc.ca.gov/candidateNov2014)에서 볼 수 있습니다.

---

## 유권자 등록

이름, 집 주소, 우편 주소를 바꾸거나 정당을 변경 또는 선택하려면 유권자 등록 정보를 갱신해야 합니다.

유권자 등록은 [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov)에서 온라인 양식으로 하는 것이 훨씬 더 쉽습니다. 유권자 등록 신청서는 대부분의 우체국, 도서관, 시/카운티 정부기관 및 California 주 총무처장관실에서도 구할 수 있습니다.

---

## 장애인 유권자 배려

California 주 총무처장관은 시각 장애인이 주 전역의 투표 정보를 알 수 있도록 본 유권자 안내서를 큰 활자체와 오디오 형식으로 제공합니다. 본 유권자 안내서의 특정 버전을 무료로 주문하려면, 총무처장관의 무료 유권자 직통전화 (866) 575-1558으로 전화하거나 [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)를 방문하십시오. 오디오 MP3 버전은 [www.voterguide.sos.ca.gov/en/audio](http://www.voterguide.sos.ca.gov/en/audio)에서 다운로드할 수 있습니다.

# 주 후보자 명단 및 자발적 선거운동 지출 한도

California 주 법률에는 (연방 공직이 아닌) 주 공직에 출마한 후보자의 자발적 선거운동 지출 한도가 규정되어 있습니다. 주지사, 부지사, 주 총무처장관, 회계감사원장, 재무국장, 법무부장관, 보험국장, 공교육 교육감, 조세형평국 후보자가 선거운동 비용을 특정 금액 미만으로 유지하면 이 유권자 안내서에 후보자 성명서(250단어 이하)를 유료 게재할 수 있습니다.

이 페이지의 후보자 명단에서 별표(\*)는 California 주의 자발적 선거운동 지출 한도에 동의하여 이 유권자 안내서에 후보자 성명서를 유료 게재할 수 있는 선택권이 있는 후보자를 나타냅니다. (일부 유자격 입후보자들은 성명서 게재용 지면을 구입하지 않았습니다.)

후보자 성명서는 본 유권자 안내서의 51-61쪽에 있습니다.

2014년 11월 4일 총선거에서 주지사 후보자의 자발적 지출 한도는 13,610,000달러입니다.

2014년 11월 4일 총선거에서 부지사, 주 총무처장관, 회계감사원장, 재무국장, 법무부장관, 보험국장, 공교육 교육감 후보자의 자발적 지출 한도는 8,166,000달러입니다.

2014년 11월 4일 총선거에서 조세형평국 후보자의 자발적 지출 한도는 2,041,000달러입니다.

다음과 같은 주 공직 후보자 명단은 본 유권자 안내서에 필요한 공시기한인 2014년 8월 11일을 기준으로 작성되었습니다. 본 안내서가 발행된 후 확정될 최종 후보자 명단은 [www.sos.ca.gov/elections/elections\\_cand.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/elections_cand.htm)에서 확인하십시오.

## 주지사

Edmund G. "Jerry" Brown	민주당
Neel Kashkari	공화당

## 부지사

* Ron Nehring	공화당
Gavin Newsom	민주당

## 주 총무처장관

* Alex Padilla	민주당
* Pete Peterson	공화당

## 회계감사원장

Ashley Swearingin	공화당
* Betty T. Yee	민주당

## 재무장관

* John Chiang	민주당
* Greg Conlon	공화당

## 법무부장관

* Ronald Gold	공화당
Kamala D. Harris	민주당

## 보험국장

* Ted Gaines	공화당
* Dave Jones	민주당

## 조세형평국

### 제1지구

* Chris Parker	민주당
* George Runner	공화당

## 조세형평국

### 제2지구

* Fiona Ma	민주당
* James E. Theis	공화당

## 조세형평국

### 제3지구

* Jerome E. Horton	민주당
* G. Rick Marshall	공화당

## 조세형평국

### 제4지구

* Diane L. Harkey	공화당
* Nader Shahatit	민주당

## 공교육 교육감

* Tom Torlakson	무소속
* Marshall Tuck	무소속



# 후보자 성명서

## ★ 주지사 ★

---

- 주의 최고 경영 책임자로서 주 정부 부서 및 산하 기관 대부분을 감독하며 판사 임명 권한을 갖습니다.
  - 새로운 법을 입안하고 법안을 승인하거나 거부하며, 주 의회에 연간 주 예산을 제출합니다.
  - 비상 시 주 자원을 가동하고 지휘합니다.
- 

주지사 공직에 출마하는 입후보자는 성명서를 제출하지 않았습니다.

## ★ 부지사 ★

---

- 주지사 탄핵, 사망, 사임, 면직 또는 주 내 부재 시 주지사의 직무를 맡아 임무를 수행합니다.
  - 주 상원에서 의장직을 수행하고 투표 결과 동수 시 결정권(tie-breaking vote)을 행사합니다.
  - 경제 개발 위원회 의장, 주 토지 위원회 위원, California 대학 제도 위원회 위원으로 활동합니다.
- 

부지사 공직에 출마하는 입후보자는 성명서를 제출하지 않았습니다.

# 후보자 성명서

## ★ 총무처장관 ★

- 주의 선거 총 책임자로서 주 전체 선거를 감독하고 일반 주민이 선거운동 및 로비 활동 관련 재정 정보를 열람할 수 있게 합니다.
- 특정 사업 신청 절차를 관리하고, 상표를 허가하며, 공증인을 규제하고 담보권 있는 채권자의 재정적 이익을 보호합니다.
- 역사적 유산의 인수, 보호, 공유를 통해 California의 역사를 보존합니다.

Pete Peterson  
공화당

P.O. Box 662  
Camarillo, CA 93011

(323) 450-7536  
campaign@petesos.com  
www.petesos.com

저는 유권자와 중소기업의 요구에 더 투명하고 부패 없으며 책임을 다하는 California 정부를 만드는 데 앞장서고자 훨씬 더 많은 일들을 수행해야 함을 몸소 경험하고 있다는 점에서 총무처장관에 출마했습니다. 경험 많은 지도자: 저는 Pepperdine 대학교의 무소속 Davenport 공공 참여 연구소 소장으로 일하면서 주 전역을 다니며 지방 정부 기관에 일반 대중의 요구에 부응하고 더 투명한 기관이 될 수 있는 방법을 가르치고 자문했습니다. 반복되는 부패 척결: Sacramento는 California 주민에게 도움을 주기보다는 자신의 더 큰 야망을 실현하는 데 권력을 이용하는 직업 정치인들의 회전목마와 같은 장소가 되었습니다. 저는 정치인이 아니지만 특별한 이력을 쌓으면서 이 직무를 개혁할 필요한 능력을 갖추었습니다. 저는 시민 참여 운동에 관한 경력과 민간 부문에 종사했던 경험을 살려 Sacramento가 공정한 투표를 보장하고 정보에 근거한 참여를 활성화하는 데 힘쓰겠습니다. 일자리 창출, 기업 활성화: California는 경기 침체에 다른 어떤 후보보다도 많은 일자리를 잃었습니다. 소규모 창업 또는 확장에 가장 큰 어려움을 겪는 곳이 되었습니다. 저는 기술 분야의 경험을 갖춘 전 중소기업주로서, 온라인 사업자 등록 및 신청 제도를 마련하고 과다한 사업 면허세 인하에 앞장서겠습니다. 정부는 주민에게 책임을 다할 때 제 역할을 하는 것입니다. 이러한 변화를 실현할 수 있도록 여러분의 지지를 간곡히 부탁드립니다.

Alex Padilla  
민주당

969 Colorado Blvd., Suite 103  
Los Angeles, CA 90041

(818) 253-9140  
ideas@alex-padilla.com  
www.alex-padilla.com

Alex Padilla는 정파를 초월하여 목표를 이루는 법을 알고 있습니다. 양당과 협력하여 교육 개선, 환자 보호 등 다양한 내용의 80개 법안을 통과시켰습니다. 그가 앞장선 재생 가능 에너지 정책으로 2020년에는 재생 가능 에너지가 California 전력량 중 삼분의 일을 차지할 것입니다. 소방관, 경찰관 및 간호사가 Padilla를 지원하는 이유는 그가 흉악범의 방탄복 구매를 금지하는 법안을 통과시키는 등, 지역사회의 안전을 지키는 데 전념하고 있기 때문입니다. 총무처장관 Alex Padilla도 뛰어난 일꾼이 될 것입니다. 기업의 일자리 창출을 도울 것입니다. 사업을 시작하려면 총무처장관의 허가를 받느라 몇 개월씩 기다려야 했습니다. Padilla는 온라인 신청 절차를 마련하여 업무일 기준으로 5일 이내에 사업을 시작할 수 있게 하겠습니다. 투표 시스템을 현대화하여 편리한 시간과 장소에서 투표할 수 있게 하겠습니다. Padilla는 고등학교를 방문하여 청소년들을 격려하고, 18세 유권자의 등록 및 투표 활동을 적극적으로 지원하겠습니다. Padilla는 유권자가 선거 운동 기부자에 대해 알 수 있는 선거운동 기부 주간 보고 제도에 찬성합니다. Padilla는 총무처장관실 감사를 통해 주민의 세금을 올바르게, 효율적으로 사용하여 소기의 성과를 거둘 수 있게 하겠습니다. 모든 시민이 위협받지 않고 투표할 수 있도록 투표권법 복원에 힘쓰겠습니다. Padilla의 부모님은 이민자였습니다. Padilla의 아버지는 요리사였고 어머니는 청소부였으며, Padilla에게 뭐든지 할 수 있다고 가르쳤습니다. Alex는 Massachusetts Institute of Technology 장학생으로 공학 학위를 취득했습니다. Alex Padilla는 정부가 모든 답을 내놓을 수는 없음을 잘 알고 있으며, 바로 그런 이유로 그는 모든 California 카운티의 유권자를 일일이 찾아다니고 있습니다.

성명서의 순서는 추첨으로 결정됩니다. 본문의 각 성명서는 입후보자 자신이 제공한 것으로 그 정확성에 대해서는 확인되지 않았습니다. 각 성명서는 입후보자가 자발적으로 제출하여 입후보자의 비용으로 인쇄된 것입니다. 성명서를 제출하지 않은 입후보라도 선거에 출마할 수 있습니다.

# 후보자 성명서

## ★ 회계감사원장 ★

- 주의 최고 회계 책임자로서 모든 공공 기금에 대한 회계 및 기장 업무를 담당합니다.
- 주 급여 시스템 및 불명 부동산법을 관리하고, 정부 업무에 대한 감사 및 심사를 담당합니다.
- 조세형평국, 회계감사위원회 및 각종 위원회에서 활동합니다.

Betty T. Yee  
민주당

381 Bush Street, Suite 300  
San Francisco, CA 94104

(415) 692-3556  
info@bettyyee.com  
www.bettyyee.com

California는 폭넓은 재무 경험을 갖추고 있으며, 엄격하면서도 공정하고 최고의 투명성과 책임감이라는 신념으로 활동하는 회계감사원장을 필요로 합니다. 주 예산 및 회계 정책의 전문가로 인정 받는 Betty Yee는 세금 정책, 공채 감독, 현금 관리 및 주 프로그램의 재무 감사에 대한 전문적 지식을 갖추고 있습니다. Betty Yee는 회계감사원장실에 엄격한 회계 원칙을 적용하고, 공공 기금에 대한 잘못된 지출과 낭비를 감시하는 California의 독립적인 회계감사원장이 될 것입니다. Betty Yee는 조세형평국에서 활동하면서 세금을 지키고, 예산 낭비를 경고하며 비양심적인 기업 때문에 납세자가 피해를 입는 지하 경제를 단속하였습니다. Betty Yee는 온라인 소매업자가 지방 상인처럼 California에 판매세를 납부하게 하고 동성 커플을 위한 조세 평등을 강화하며 친환경 산업의 우수한 일자리 창출을 촉진하도록 세법을 개정하는 등, 공정함에 있어 검증된 이력을 갖추고 있습니다. Betty Yee는 위원회의 투명성과 책임을 강화하면서 납세자, 사업자 및 주민의 요구에 부응하고 대중의 공개 세금 정보 이용률을 높였습니다. 최고의 자질을 갖춘 Betty Yee는 행정학 석사 학위를 소지하고 있으며 California 재무부 예산 담당 수석 부국장을 역임했습니다. Betty Yee는 California 학교 교사, 간호사, Sierra Club 및 California 전국 여성을 위한 조직(NOW)의 지지를 받고 있습니다. Betty Yee는 California의 가족을 위해 싸우는 회계감사원장이 될 것입니다. California 주는 차기 회계감사원장으로 Betty Yee를 필요로 하고 있습니다. 자세한 정보는 다음 사이트를 참조하십시오. [www.bettyyee.com](http://www.bettyyee.com).

성명서의 순서는 추천으로 결정됩니다. 본문의 각 성명서는 입후보자 자신이 제공한 것으로 그 정확성에 대해서는 확인되지 않았습니다. 각 성명서는 입후보자가 자발적으로 제출하여 입후보자의 비용으로 인쇄된 것입니다. 성명서를 제출하지 않은 입후보자도 선거에 출마할 수 있습니다.

# 후보자 성명서

## ★ 재무국장 ★

- 주 자산 관리자로서 주 정부의 투자를 관리하고, 주 공채의 판매를 관리합니다.
- 주로 공채 판매와 관련된 여러 위원회에서 활동합니다.
- 회계감사원장 및 기타 주 정부 기관에서 집행한 주 기금을 지급합니다.

Greg Conlon  
공화당

3875 Bohannon Dr.  
P.O. Box 2600  
Menlo Park, CA 94026

(916) 850-2782  
greg@gregconlon.com  
www.gregconlon.com

사업가, CPA이자 재향 미공군 조종사로서, 저는 우리 주가 재무 관리를 위해 필요로 하는 독립적인 회계 감시자가 될 것입니다. California 주민들은 Sacramento 정부로부터 보다 나은 대접을 받을 자격이 있다는 점에서, 새로운 얼굴과 과감한 아이디어가 절실히 필요합니다. 실제로 불과 수 개월 전, 주 회계감사원장실에 대한 엄격한 감사 결과, 무려 310억 달러의 오류, 실수 및 계산 착오가 확인되었으며, 총액은 Iceland 및 Jamaica의 GDB를 합친 금액보다 많습니다. 회계 착오와 감독 부족은 납세자들에게 과도한 부담을 초래할 수 있으나, 이번 선거를 계기로 이에 맞설 수 있게 되었습니다. 주 재무국장으로 선출된다면, California의 돈, 일자리는 물론 이곳의 근면 성실한 가족들 지키고, 가정 내 회계를 제대로 관리하는 데 앞장설 것입니다. 저는 빅5 회계 법인 사장으로 근무하고, California 주 공공시설 위원회, California 주 수송업 위원회 감독관과 Atherton시의 재정위원회 의장으로 활동하는 등, 공공 부문과 민간 부문 모두에서 광범위한 재무 경험을 갖추고 있습니다. 저는 최우선적으로 수년간 보다 호의적인 세법을 갖춘 주들에 내어주었던 개인, 가구 및 사업가를 다시 California 주로 불러들임으로써, 현재 끝에서 두 번째인 California의 신용 등급을 높이고, 주의 연금 일시 차입금을 줄이기 위한 친성장 세금 정책을 제안하고 옹호할 것입니다. Greg Conlon을 주 재무국장으로 선출하시어 건강한 회계와 경제 개선을 위한 저의 투쟁에 동참해주시시오. [www.gregconlon.com](http://www.gregconlon.com)

John Chiang  
민주당

electjohnchiang@gmail.com  
www.electjohnchiang.com

주 회계감사원장 John Chiang은 California 주민의 세금을 지키는 독립적인 감시자로 일해 왔습니다. John Chiang이 차기 주 재무국장으로 선출된다면 정부 지출의 투명성과 책임감을 강화하는 데 더욱 주력할 것입니다. John Chiang은 낭비, 사기, 남용을 근절하여 수십억 달러의 세금을 지켰습니다. John Chiang은 자신의 감사 권한을 발휘하여 낭비되거나 잘못 관리되던 80억 달러 이상의 세금을 찾아냈습니다. Bell 시 스캔들이 터지자 John Chiang은 온라인에 급여 정보를 게시하여 주민들이 남용 여부를 확인할 수 있게 했습니다. John Chiang은 은행 및 기업의 채무자였던 주민 수백만 명에게 30억 달러의 현금과 2억 3,500만 달러 상당의 주식을 돌려주었습니다. John Chiang은 40개 생명보험사에 대한 감사를 시작했고, 보험 가입자와 수익자에게 사망 보험금을 지불하지 않던 업계의 관행을 뿌리 뽑는 데 앞장섰습니다. 결국 18개 보험사는 합의 절차를 통해 캘리포니아 주민들에게 2억 6,700만 달러, 전국에서는 24억 달러의 보험금을 지급했습니다. John Chiang은 연금 및 윤리 개혁에 주도적인 역할을 하고 있습니다. 그는 연금 과다 지급(pension spiking) 행위를 근절시켰고 주 공무원 은퇴자의 의료비 일시차입금 관련 위기를 조기에 진화하는 데 힘쓰고 있습니다. John Chiang의 사무실에서는 노인 및 근로 가정을 위한 세무 상담을 무료로 제공하여 수백만 달러의 환급 및 크레딧 혜택을 받을 수 있게 했습니다. 그는 중소기업과 비영리 기관이 복잡한 세법을 이해할 수 있도록 돕는 무료 세미나를 개최하고 있습니다. John Chiang은 주 정부에서 주민을 위해 일해 왔습니다. John Chiang이 계속 우리를 위해 싸울 수 있도록 차기 California 주 재무장관으로 선출해 주십시오. <http://www.electjohnchiang.com>

성명서의 순서는 추첨으로 결정됩니다. 본문의 각 성명서는 입후보자 자신이 제공한 것으로 그 정확성에 대해서는 확인되지 않았습니. 각 성명서는 입후보자가 자발적으로 제출하여 입후보자의 비용으로 인쇄된 것입니다. 성명서를 제출하지 않은 입후보라도 선거에 출마할 수 있습니다.



# 후보자 성명서

## ★ 법무부장관 ★

- 주 법 행정관의 장으로서 주 법의 집행을 책임지며 부정 행위 및 불법 행위를 조사합니다.
- 민사 및 형사 사건에서 주 정부에 법률 서비스를 제공하고 주를 대표하는 법무부장관.
- 카운티 지방검사, 보안관을 비롯한 법 집행 기관을 감독합니다.

Ron Gold  
공화당

5264 Del Moreno Drive  
Woodland Hills, CA 91364

(818) 610-8335  
rongoldlaw@gmail.com  
rongold.org

여러분의 친구 및 이웃들과 Ron Gold를 California 주 법무부장관으로 투표하는 데 동참해 주십시오. 전 법무부장관이었던 Ron Gold는 범죄와 부패에 맞서는 방법을 잘 알고 있습니다. California 주는 하나의 당이 주 의회는 물론 주 전체의 모든 공직에서 압도적 다수를 차지하는 이러한 부패를 막을 수 있는 Ron과 같은 공화당 의원이 필요합니다. 법무부장관실은 여러분을 위해 무언가를 보여주어야 합니다. Ron은 어르신들을 학대하는 지저분한 양로 시설 및 정직하지 못한 간병인을 적극 기소할 것입니다. Ron은 California 주의 소비자보호국에서 활동했던 경험을 살려, 가스 가격을 공모하는 업체들을 기소할 것입니다. 그는 California가 정직한 기업으로부터 정직한 제품들을 이용할 수 있도록 싸울 것입니다. 여러분의 개인 정보 보호를 위하여, Ron은 스팸 전화와 스팸에 관한 법률을 시행하는 동시에 정부가 여러분의 이메일과 전화를 청소하는 행위를 규제할 것입니다. Ron은 신원을 도용하는 범죄자에 관한 규정을 강화할 것입니다. 서류가 미비한 불법 이민자라도, 우리 주에서 오랫동안 근면 성실하게 일해온 만큼, 두려움 없이 안심하고 생활하며 시민권 취득 기회를 누릴 자격이 있습니다. 그러나 안전한 국경선을 관리해야 합니다. 사십 년 결혼 생활 동안 슬하에 두 명의 장성한 아들이 있고 UCLA 졸업생인 Ron은 California를 보다 살기 좋고 일하기 좋은 곳으로 만들고자 노력하고 있습니다. California 주민은 이제 법무부장관실이 주지사직의 디딤돌인 동시에 California 주의 모든 주민의 이익을 위해 헌신하고 서비스하는 곳으로 거듭날 것을 촉구할 때입니다. 새로운 차원의 공화당 의원에게 투표하십시오. Ron Gold에게 투표하십시오.

성명서의 순서는 추천으로 결정됩니다. 본문의 각 성명서는 입후보자 자신이 제공한 것으로 그 정확성에 대해서는 확인되지 않았습니다. 각 성명서는 입후보자가 자발적으로 제출하여 입후보자의 비용으로 인쇄된 것입니다. 성명서를 제출하지 않은 입후보자도 선거에 출마할 수 있습니다.

# 후보자 성명서

## ★ 보험국장 ★

- 보험국을 지휘하며, California 보험법을 시행하고 법 집행을 위한 규정을 채택합니다.
- 보험사 허가, 규제, 심사를 담당합니다.
- 보험업과 관련된 일반인의 문의 및 불만을 처리합니다.

Ted Gaines  
공화당

ted@tedgaines.com  
www.tedgaines.com

보험국은 제 기능을 하지 못하고 있습니다. 실패한 지도력으로 California 주에서 사업을 몰아냄에 따라 소비자의 비용 부담은 가중되고 선택의 폭은 줄어듭니다. 보다 많은 직업을 창출하는 대신, 자신의 정치적 영향력을 확장하는 데에만 급급하며, 주민 모두가 그러한 비용을 지불하고 있습니다. 독립 보험 대리인으로서, 30여년 간 최종적인 소비자 대변인으로 활동하였습니다. 보험국장으로서 소비자를 보호하고 보다 강화된 직업 창출 분위기를 조성할 것입니다. 우리는 더 나은 환경을 만들 수 있습니다. 이에 여러분의 한 표를 정중하게 부탁드립니다. 자세한 정보는 [www.tedgaines.com](http://www.tedgaines.com)을 참조하십시오.

Dave Jones  
민주당

915 L Street #C124  
Sacramento, CA 95814

(916) 349-4236  
teamdavejones@gmail.com  
www.davejones2014.com

사 년 전, 캘리포니아 주민들은 소비자를 위해 싸우고 보험사가 책임을 다하게 할 보험국장으로 Dave Jones를 선택했습니다. Dave Jones는 과도한 자동차 및 주택 보험료를 거부하여 소비자들이 16억 7천만 달러를 절감할 수 있게 했습니다. 우리에게는 용기 있고 청렴하며 독립적인 입장에서 소비자 보호에 최선을 다할 보험국장이 필요합니다. 바로 Dave Jones 같은 사람입니다. Dave Jones는 보험사의 기부나 선물을 받아들이지 않습니다. 그는 보험에 가입하지 못했던 수백만 명의 California 주민에게 건강보험을 제공하는 데 힘썼습니다. 그는 보험사가 병력 있는 고객을 차별하는 것을 막기 위한 규정을 마련했습니다. 자폐증을 앓는 어린이도 보장을 받을 수 있게 했습니다. Jones는 보험사가 보험료의 타당성을 검증하도록 규정하고 과도한 건강보험료 인상을 규제하는 데 앞장서고 있습니다. 생명보험사들이 수익자에게 보험금을 지급하지 않았을 때 Jones는 전국적인 조사를 주도하여 수억 달러의 보상금을 받아냈습니다. 보험사가 보험 사기를 당할 경우 California 주민의 부담이 커집니다. Jones가 취임한 이래 보험국은 2,450 건이 넘는 사기를 적발하고 범인을 검거했습니다. Jones는 노인을 사기로부터 보호하기 위한 규정을 마련했습니다. 그리고 고령자를 노리는 범죄에 대한 조사를 실시하고 범죄자 기소를 도왔습니다. Jones는 보험사가 California의 다양한 기업들과 장애 재향군인들이 판매하는 제품과 서비스를 구입해야 한다고 주장합니다. 그리고 Dave Jones 덕분에 보험사들은 기후 변화가 미칠 영향도 고려하게 되었습니다. Jones는 보험사에 대해 불만을 제기한 260,000 명이 넘는 소비자들을 도왔습니다. 소비자들을 위해 2억 700만 달러를 회수했습니다. California 주 소비자 연맹은 Dave Jones를 "소비자를 위한 챔피언"으로 선정했습니다. 보험국장 Dave Jones는 우리를 위해 싸웁니다. Dave Jones를 보험국장으로 선택해 주십시오. [www.davejones2014.com](http://www.davejones2014.com)을 찾아주십시오.

성명서의 순서는 추첨으로 결정됩니다. 본문의 각 성명서는 입후보자 자신이 제공한 것으로 그 정확성에 대해서는 확인되지 않았습니다. 각 성명서는 입후보자가 자발적으로 제출하여 입후보자의 비용으로 인쇄된 것입니다. 성명서를 제출하지 않은 입후보라도 선거에 출마할 수 있습니다.

# 후보자 성명서

## ★ 조세형평국 ★

선출직으로 구성되고 다음 기능을 담당하는 주 조세 위원회인 조세형평국에서 활동합니다.

- 판매세, 연료세, 주세, 담배세 등 여러 세금 및 수수료 제도 운영을 감독합니다.
- California의 소득세 및 면허세 소송에서 항소 기구의 역할을 합니다.
- 재산세 업무를 감독합니다.

## 제 1 지구

George Runner  
공화당

43759 15th St. W, PMB25  
Lancaster, CA 93534

(916) 790-6075  
info@georgerunner.com  
www.georgerunner.com

저는 납세자 옹호자인 선출직 공직자로서 매일 납세자 여러분의 이익을 지키기 위해 최선을 다하고 있습니다. 발의안 13을 수호하고 California의 가정 및 기업에 대한 증세에 반대하는 등 납세자에게 더 큰 부담을 주려는 특별 이익 단체에 단호하게 맞서 왔습니다. 바로 이런 이유로 Howard Jarvis 납세자 협회 및 전국 독립사업연맹 등에서 저의 재선을 지지하고 있습니다. 저는 신규 사업자 보증금 제도를 폐지하여 정부 계좌에 묶어 놓는 대신 수백만 달러를 정당한 소유자에게 돌려주었습니다. 우리는 또한 합법적 사업을 약화시키고 인신매매를 조장하는 지하 경제에 맞서 싸움으로써 인권 보호 방안을 모색하고 있습니다. California 전역의 농촌 주택 소유자와 노인에게 부과되는 부당하고 위법적인 "소방세(Fire Fee)" 폐지에 주력하며 법정에서 승소할 경우 납세자에게 수백만 달러를 되돌려 줄 것입니다. 저는 의회에서 활동하던 시절에 미국에서 가장 엄격하게 성 범죄자를 처벌하는 내용의 제시카법(Jessica's Law) 제정에 참여했습니다. 또한 유괴되었던 아동 200여 명이 다시 부모의 품으로 돌아가는 데 큰 역할을 했던 California 앰버 경보(Amber Alert)를 마련했습니다. 공공 안전은 대중에 대한 정부의 첫 번째 의무로서, 영광스럽게도 California 주 고속도로 순찰대원 협회, California 주 보안관협회 및 CDF 소방관 협회의 지지를 받고 있습니다. 여러분의 한 표를 영광스럽게 생각하겠습니다. [www.georgerunner.com](http://www.georgerunner.com) 을 찾아주시면 납세자의 권리를 보호하고 California 정부가 납세자의 요구에 귀기울이고 더욱 책임을 다하도록 이끌고자 하는 저의 사명에 대해 자세히 말씀드리겠습니다.

Chris Parker  
민주당

P.O. Box 161527  
Sacramento, CA 95816-1527

(916) 538-9833  
chris@parkerforboe1.com  
parkerforboe1.com

California 주민은 조세형평국에서 책임감을 추구하고, 세금을 보호하고, 특별 이익 단체에 맞서고, 근로 가정의 희생으로 편법을 쓰는 탈세에 맞서 싸울 회계 감사자가 필요합니다. 소비자의 대변인이자 세금 전문가로서, 저는 납세자의 권익을 위해 싸우고 탈세에 대한 책임을 물을 것입니다. 저는 개인, 중소기업 및 가정의 3억 달러에 달하는 세금 분쟁을 신속하면서도 효율적으로 해결하여, 근면성실한 납세자는 그에 마땅한 대우를 받고 기업은 공정한 대가를 지불하도록 하였습니다. 교육가로서, 저는 야심찬 기업가를 대상으로 경영 및 고용법을 교육하고 있습니다. 저는 중소기업이 우리 경제와 지역사회의 근간이 됨을 잘 알고 있습니다. 조세형평국에서, 저는 관료적 형식주의를 없애고 등록 비용을 낮추는 등, 중소기업의 발전 지원을 최우선시할 것입니다. 일하는 California 주민들을 위한 활동의 장이 되도록 싸울 것입니다. 소비자 대변인으로서, 저는 United Way와 함께 자발적으로 재정 코칭 프로그램 구성에 동참하여 주민들에게 재 무 안정성과 그들의 위상을 높일 수 있는 방법을 제공하였습니다. 저는 평생을 소비자 및 근로 가정을 위해 바쳤습니다. 위원회 일원으로서, 강력한 특별 이익 단체가 아닌, 근로 가정과 중소기업 사업주를 온 힘을 다해 대변할 것입니다. 투명성을 개선하고 탈세의 책임을 물으며 중소기업에 성공할 수 있는 방법을 제시하도록 노력할 것입니다. 또한 소방세 폐지를 위해 노력하겠습니다. 의사, 교사, 간호사 및 중소기업 사업주와 함께 조세형평국의 선거운동을 지원해 주십시오.

성명서의 순서는 추첨으로 결정됩니다. 본문의 각 성명서는 입후보자 자신이 제공한 것으로 그 정확성에 대해서는 확인되지 않았습니다. 각 성명서는 입후보자가 자발적으로 제출하여 입후보자의 비용으로 인쇄된 것입니다. 성명서를 제출하지 않은 입후보자도 선거에 출마할 수 있습니다.

# 후보자 성명서

★ 조세형평국 ★

계속

## 제 2 지구

Fiona Ma  
민주당

1032 Irving Street #908  
San Francisco, CA 94122

(415) 845-5450  
fiona@fionama.com  
www.fionama.com

California는 매년 지하 경제에서 팔십 억 달러의 세금을 거둬들이지 못하고 있습니다. 이러한 세수 부족은 꼭 필요한 공공 서비스 프로그램을 중단시키고 경제 회복에 걸림돌로 작용하므로 근면 성실한 캘리포니아 주민이 피해를 입게 됩니다. 조세형평국에서 활동하면서, 재산세 재심위원회 위원, San Francisco 집행관 위원회 위원 및 California 주 하원의원으로 활동한 20년간의 감사 및 세금 관련 경험을 통해 세금 관련 사기 및 세금 과소 신고로 California에 수십억의 비용을 초래한 행위를 척결할 것입니다. 사업의 번성을 지원하고 California가 다른 주와 경쟁할 수 있는 능력을 갖추기 위한 수많은 세금 관련 법안을 작성하였습니다. 저는 MBA와 아울러, 회계 관련 학사 학위 및 세금 관련 석사 학위를 취득하였고 1992년 대규모 공공 회계 법인에서 근무한 후 소규모 자영 회계법인을 시작하면서 California 공인회계사(CPA) 자격을 취득하였습니다. 주 조세형평국 대표로서의 저의 목표는 우리 주가 정당하고 효율적인 세금 징수 체계를 갖추으로써 모두가 공정하고 평등한 대우를 받도록 하는 것입니다. 2014년 11월 4일 화요일, 여러분의 한 표를 영광으로 생각하겠습니다. 감사합니다.

James "Jim" Theis  
공화당

301 McCloskey Road  
Hollister, CA 95023

(831) 430-2053  
jim@jimtheis.com  
www.jimtheis.com

저는 Montana의 목장에서 자라 미해군에서 성실하게 군복무를 수행하고 법 집행 기관에서 부보안관으로 근무하였습니다. 현재, 저의 아내와 가족은 외곽의 San Benito 카운티에 있는 유기 농장에서 생활하고 있습니다. 매일 픽업 트럭을 몰고 출근하며, 아이들은 지역 공립학교에 다니고 있습니다. 근면성실하며, 정직한 삶을 영위하고 세금을 납부하는 대부분의 미국인과 똑같이 생활하고 있습니다. 저는 전문적인 정치가가 아니며, 한번도 공직에 출마한 적이 없습니다. 제가 만약 선출된다면, 여러분의 문제에 귀를 기울이고, 모든 납세자를 공정하고 평등하게 대우할 것을 약속합니다. 여러분에게 도움이 되겠습니다. 여러분의 한 표를 소중히 생각하겠습니다. 감사합니다.

성명서의 순서는 추첨으로 결정됩니다. 본문의 각 성명서는 입후보자 자신이 제공한 것으로 그 정확성에 대해서는 확인되지 않았습니다. 각 성명서는 입후보자가 자발적으로 제출하여 입후보자의 비용으로 인쇄된 것입니다. 성명서를 제출하지 않은 입후보라도 선거에 출마할 수 있습니다.



# 후보자 성명서

★ 조세형평국 ★

계속

## 제 3 지구

G. Rick Marshall  
공화당

2390 Crenshaw Boulevard, Suite 423  
Torrance, CA 90501

(424) 217-7422  
ask@grickmarshall.com  
www.grickmarshall.com

G. Rick Marshall은 발의안 제13호를 강력히 지원하고, 납세자 옹호자로 인정받으며 Howard Jarvis 납세자 협회의 지지를 받고 있습니다. G. Rick Marshall은 거의 십 년간 세금 작성 소프트웨어의 선두기업인 CCH Computax에서 근무하여 세금이 가계에 미치는 영향을 잘 알고 있습니다. G. Rick Marshall은 어느 한쪽에 치우치지 않고 공정하게 세법을 관리하며, 효율적 정부 서비스를 제공하고, 쓸데없는 지출을 막으며, 명백한 착오가 아닌 탈세를 처벌하고 납세자에게 세금 혜택을 되돌려 줄 것입니다. G. Rick Marshall은 구매자에게 부과된 가격을 감안하지 않고 휴대폰의 전체 판매가에 대한 판매세를 부과하는 등의 부당한 정책을 폐지하는 데 투표할 것입니다. 그는 정유회사에 상한선 거래 제도를 의무적으로 시행할 경우 예상되는 가격 인상을 고려하여 휘발유에 대한 물품세를 인하함으로써 소비자를 보호할 것입니다. G. Rick Marshall은 California 경제가 회복되고 임시 판매 및 수입세 증가가 시행되는 동안에는 새로운 2% 급여 인상을 수락하지 않을 것입니다. 그는 정부가 지출하는 모든 비용은 근면성실한 납세자로부터 발생된다는 사실을 잘 알고 있습니다. G. Rick Marshall은 Torrance시 수자원 위원회에서 활동하며, 근육병을 위한 기금을 모금하였고 Junior Achievement를 통해 젊은이의 멘토 역할을 수행하였으며 Project Angel Tree와 함께 수감자의 자녀들에게 크리스마스 선물을 전달하기도 하였습니다. G. Rick Marshall은 세금을 낮춤으로써 사람들이 더 많은 수입을 보유하도록 하고 자유 기업 시스템을 통해 빈곤에서 벗어나고, 소비자 물가를 낮추며 생활수준을 개선할 수 있도록 정부가 규제하도록 할 것입니다.

Jerome E. Horton  
민주당

P.O. Box 90932  
Los Angeles, CA 90009

(310) 402-4705  
jehorton@sbcglobal.net  
<http://boardofequalizationjehorton.com>

저는 이 어려운 시기에 조세형평국(BOE) 의장을 맡아 36년간 BOE, 입법, 재무 관련 직책을 맡으면서, 특히 26년간 BOE에 몸담으면서 쌓은 경험을 토대로 캘리포니아 주민을 보호하고 봉사하는 크나큰 특권을 누렸습니다. 저는 18세에 인턴직으로 위원회와 인연을 맺었고 빠르게 승진하여 영업세법 책임 고문을 지낸 후 California 주 입법부에 들어갔습니다. 이후에는 California 의료 지원 위원회와 California 노동 투자 위원회에서 일하면서 의료 서비스, 양질의 일자리, 교육 기회를 제공하는 데 주력했습니다. 2010년에 BOE에 선출되어 납세자 권리 장전을 제정했습니다. 저의 재직 기간에 130만 명의 기업가들이 창업하고 사세를 확장할 수 있도록 도왔고 1,380억 달러가 넘는 주 및 지방 서비스 수익을 관리했습니다. 기업 범죄 척결안을 발의하여 인신매매에 맞서고 불법 사업을 벌인 범죄자 128명을 체포하고 수 톤에 달하는 불법적이고 건강에 해로운 상품을 우리의 거리에서 몰아내는 데 기여했습니다. 저는 빈곤 퇴치 캠페인을 통해 수천 명의 California 납세자들이 수백만 달러의 세금을 환급 받을 수 있게 했고 빈곤 퇴치에 힘쓰는 비영리 기관을 지원했습니다. 인턴십 프로그램을 마련하여 젊은이들에게 교육 및 취업의 기회를 제공한 것도 자랑스럽게 생각합니다. <http://boardofequalizationjehorton.com>에서 Horton이 발의한 32개의 다른 법안과 기타 자료에 대해 자세히 살펴보실 수 있습니다. California의 교사, 소방관, 간호사, 경찰, 납세자, 중소기업과 함께 저의 재선을 지지해 주십시오.

성명서의 순서는 추첨으로 결정됩니다. 본문의 각 성명서는 입후보자 자신이 제공한 것으로 그 정확성에 대해서는 확인되지 않았습니다. 각 성명서는 입후보자가 자발적으로 제출하여 입후보자의 비용으로 인쇄된 것입니다. 성명서를 제출하지 않은 입후보라도 선거에 출마할 수 있습니다.

# 후보자 성명서

## ★ 조세형평국 ★

계속

### 제 4 지구

Nader Shahatit  
민주당

28793 Beattie St.  
Highland, CA 92346

(909) 440-8769  
shahatitnader@yahoo.com  
electnadersshahatit.com

저는 조세형평국에서 근무한 경험을 통해 여러분의 해결사로서 복잡한 세금 문제에 대한 해결책을 제시해 드릴 것입니다.

Diane L. Harkey  
공화당

31878 Del Obispo #118; PMB106  
San Juan Capistrano, CA 92675

(949) 481-4477  
diane@dianeharkey.com  
www.dianeharkey.com

조세형평국은 정부 기관과 함께 납세자가 차이점을 해결하는 데 도움을 주는 기관입니다. 여러분이 뽑아주신 대표로서, 여러분의 의견을 대변하고 California 주의 세금 및 수수료와 관련한 문제에 대해 공정한 심의를 받을 수 있도록 하겠습니다. 복잡하면서도 자주 혼란스러운 법률 규정과 관련한 도움을 필요로 하는 개인, 가정 및 중소기업 사업주를 지원할 것입니다. 직업과 사업의 경우 사업의 시작, 성장, 수익 창출이 수월하고 급여 수준도 높은 다른 주로 빠져나가고 있습니다. 조세형평국은 세금 및 규정을 이행하고 집행하는 방식을 규정하는 데 있어 중요한 역할을 수행합니다. 저는 위원회의 나머지 네 명의 위원과 협력하여 보다 경쟁적이고, 사용자 편의를 생각하며 번성하는 California를 만들어서 사업 번창과 고용 창출에 도움이 될 수 있는 체계를 구축할 것입니다. 건전한 직업 시장을 통해 세금 부담, California의 "엄청난 빚(wall of debt)"을 줄임으로써 정부가 제공해야 하는 공공의 안전, 교육 및 서비스에 대한 자금을 지원할 것입니다. 저는 주의회 하원에서 예산을 낭비하는 고속철도 사업에 맞서 싸우고 주 예산 균형에 대한 상식적인 접근 방식을 수립함으로써, California가 다시 회계 측면에서 안정된 궤도에 오르도록 앞장섰습니다. 조세형평국에서 저는 경제가 원활하게 운영되고 직업이 다시 우리 주에 창출되도록 노력할 것입니다. 협력을 통하여 California에 다시 영광을 재현할 수 있으며, 여러분의 한 표를 영광스럽게 생각할 것입니다.

성명서의 순서는 추천으로 결정됩니다. 본문의 각 성명서는 입후보자 자신이 제공한 것으로 그 정확성에 대해서는 확인되지 않았습니다. 각 성명서는 입후보자가 자발적으로 제출하여 입후보자의 비용으로 인쇄된 것입니다. 성명서를 제출하지 않은 입후보자도 선거에 출마할 수 있습니다.

# 후보자 성명서

## ★ 교육감(무소속 공직) ★

- 주 공립 학교 최고 책임자로서 지역 교육구에 교육 정책 방향을 제시하고 교육 커뮤니티와 협력하여 학습 성취도를 개선하고자 합니다.
- 교육부를 지휘하고 주 교육위원회에서 제정한 정책을 시행합니다.
- 직권상 주 고등교육 제도 이사회의 일원으로 활동합니다.

Marshall Tuck

10220 Culver Blvd.  
Culver City, CA 90232

(323) 332-9859  
hello@marshalltuck.com  
marshalltuck.com

California의 공립학교가 글로벌 경제 환경에서 경쟁할 수 있는 인력을 육성하려면 큰 변화가 필요합니다. 우리 학교들은 읽기 및 수학 능력에서 전국 45위를 기록했습니다. 그러나 Sacramento 정치가들은 학생들이 필요로 하는 중대한 변화를 실현하지 못했습니다. 전문가가 아닌, 정치가들이 너무 많은 교육 정책을 결정하고 있습니다. 교육 관료주의는 너무 많은 예산을 낭비하고 지나치게 통제합니다. 저는 정치꾼이 아니라, 교육가입니다. 무너져 가던 학교를 되살린 검증된 이력을 가진 후보자입니다. LA에서 가장 척박한 일부 지역의 17개 공립학교를 이끌며, 졸업률을 60%까지 끌어올렸습니다. 혁신적인 "부모 대학(Parent College)" 프로그램은 전국적으로 학부모의 학교 참여율을 높이는 모델로 자리잡았습니다. 지난 5년간 California의 방대한 학교 시스템을 구성하는 수많은 학교 중에서 우리 학교들이 학력 향상 1위를 차지했습니다. 앞서, 9개의 성공적인 신규 공립 차터스쿨 설립을 위하여 노력한 결과, 모두 지역 학교의 성적을 뛰어넘었습니다. 주 교육감으로서, 저는 어떤 정당에도 관계하지 않는 독립적인 입장에서 학부모와 학생을 위해 일하겠습니다. 다음을 위해 노력하겠습니다. (1) 학교에서 정치가를 몰아냄으로써 교육자와 부모가 아이들을 위한 최선의 임무를 수행할 수 있도록 하겠습니다. (2) 관료주의를 척결하여 보다 많은 기금이 교실 발전에 사용되도록 하고 혁신을 증진하겠습니다. (3) 부모의 참여율을 높일 것입니다. (4) 공립 차터스쿨을 지원하겠습니다. (5) 모든 학생에게 효과적인 교사와 교장 및 대학과 취업 준비 교과과정을 제공하도록 노력하겠습니다. [www.marshalltuck.com](http://www.marshalltuck.com)을 찾아주시면 제 계획에 대해 더 자세히 말씀드리겠습니다. 진보적이든 보수적이든 부모, 교사 및 California의 주요 신문들이 우리의 선거활동을 지지하는 이유를 확인해 보십시오. 중간 수준이나 실패는 용납할 수 없습니다. 학생들에게 필요한 변화를 위해 투표하십시오.

Tom Torlakson

P.O. Box 21636  
Concord, CA 94521

(925) 386-6774  
tom@tomtorlakson.com  
tomtorlakson.com

이러한 공직에 출마한 유일한 California 교사이자 경험 많은 교육감으로서, 학교 발전을 강화하기 위하여 과감한 정책이 필요함을 잘 알고 있습니다. 저의 계획은 우리의 학교를 Washington 정치가나 Wall Street 투기꾼에게 맡기는 것이 아니라 부모, 교사 및 학교 스스로가 교육과 관련한 정책을 결정하도록 하는 것입니다. 이는 부모의 참여율 증대, 직업 및 기술 교육 확대, 대학 등록금 인하 및 학교 투자부터 시작하여 보다 작은 교실 및 학생들이 졸업 후 대학 진학에 필요한 미술, 음악, 드라마 및 기술 등의 강력한 학술 체계 및 기술을 제공합니다. 모든 학생은 우수한 교사에게 교육을 받을 자격이 있으므로, 교사에 대한 연수 및 지원을 개선하고 직무에 적합하지 않은 사항들은 공정하게 제거해야 합니다. 위법 행위를 저지르거나 교사로서의 직무 수행이 불량한 교사를 보다 쉽게 해임하는 법안을 통과시켰으며 노력하는 교사들에게 우선 순위가 부여되도록 하였습니다. 학생 또한 마땅히 안전한 학교에서 공부할 자격이 있으므로, 범죄 조직, 약물 및 총기를 학교에서 몰아내는 법안을 통과시키는 데 일조하였습니다. 보다 자세한 정보는 [www.tomtorlakson.com](http://www.tomtorlakson.com)에서 부모, 교사 및 학교 공직자가 함께 만든 위대한 학교를 위한 청사진(Blueprint for Great School)을 읽어주십시오. 현장에서 삼 년간 활동한 이후에도 아직까지 해야 할 일은 많으나, 주목할 만한 업적으로 역대 최고의 졸업률 및 주 전체의 시험 성적 향상이 있습니다. 저는 민주당원 Dianne Feinstein 상원의원과 공화당원인 Richard Riordan와 아울러 학교 교사, 간호사, 소방관, 경찰관 및 Sierra Club California의 지지를 받고 있는 유일한 입후보자입니다. 공교육에 대한 공약을 이행하기 위하여, 인근 전역에 수준 높은 학교가 들어설 수 있도록 함께 계속 노력합니다.

성명서의 순서는 추천으로 결정됩니다. 본문의 각 성명서는 입후보자 자신이 제공한 것으로 그 정확성에 대해서는 확인되지 않았습니다. 각 성명서는 입후보자가 자발적으로 제출하여 입후보자의 비용으로 인쇄된 것입니다. 성명서를 제출하지 않은 입후보자도 선거에 출마할 수 있습니다.

### 선거 절차

대법원 판사와 항소법원 판사에 대한 자세한 정보는 [www.courts.ca.gov](http://www.courts.ca.gov)를 참조하십시오.

California 주 법률에 따라 본 공고에는 다음과 같은 정보가 제공되어야 합니다.

California 주 헌법에 따라 대법원과 항소법원의 판사는 유권자의 추인을 받아야 합니다. 유권자는 각 판사의 임용 여부에 대해 “찬성” 또는 “반대” 투표합니다.

이 판사직은 무소속입니다.

누구든 항소법원 판사가 되려면 사전에 주지사가 후보자의 이름을 공인과 변호사로 구성된 판사 내정자 심사위원회에 제출해야 합니다. 심사위원회는 후보자의 경력과 자격을 철저히 검토하고 여론을 수렴한 다음, 후보자 평가서를 주지사에게 제출합니다.

주지사는 심사위원회의 평가서를 검토하여 후보자를 공식 지명하는데, 그의 자격을 일반 공개한 후 판사 임용 위원회에서 조사합니다. 그 위원회는 California 주 대법원장, California 주 법무부장관, 항소법원 수석부장판사로 구성됩니다. 판사 임용 위원회는 지명을 승인하거나 기각해야 합니다. 승인 받은 사람만 판사가 됩니다.

승인 받은 판사는 취임하여 다음 주지사 선거에서 유권자의 추인을 받고, 그 후 각 임기가 끝날 때까지 재임합니다. California 주 헌법에 규정된 대법원 판사와 항소법원 판사의 임기는 12년입니다. 판사는 판사 임용 위원회에서 다음 주지사 선거까지만 승인되며, 그 때 전임자의 임기가 남아 있으면(사년 또는 팔년) 유임 신청할 수 있습니다. (선거법 조항 제9083조)



**Goodwin Liu**, California 주 대법원 판사

**변호사협회 등록:** California 주 변호사협회 등록 1999년.

**학력:** Yale 로스쿨, J.D., 1998년; Stanford 대학교, 이학사, 1991년; Oxford 대학교, M.A., 2002년.

**법조 경력:** UC Berkeley 로스쿨 법학교수, 2003년-2011년(부학장 역임, 2008년-2010년); O'Melveny & Myers LLP 소송 담당 변호사, 2001년-2003년; 연방 대법원 Ruth Bader Ginsburg 대판사 재판연구원, 2000년-2001년; 연방 교육부 차관 특별보좌관, 1999년-2000년; 연방 순회재판소 David S. Tatel 판사 재판연구원, 1998년-1999년.

**판사 경력:** California 주 대법원 판사, 2011년-현재(Jerry Brown 주지사가 지명하여 판사 임용 위원회에서 승인).

**Kathryn Mickle Werdegar**, California 주 대법원 판사

**변호사협회 등록:** California 주 변호사협회 등록 1964년.

**학력:** George Washington 대학교 로스쿨 J.D.(우등 졸업), 1962년; California 대학교 Berkeley 캠퍼스, 문학사 1957년.

**법조 경력:** California 주 대법원 수석검사보, 1985년-1991년; California 주 제 일 항소법원 수석검사보, 1981년-1985년; San Francisco 대학교 로스쿨 부학장 및 부교수, 1978년-1981년; California 주 변호사협회 산하 교육기관 형법부장, Berkeley, 1971년-1978년; California 주 예심판사전문학교 컨설턴트 및 저자, Berkeley, CA 1968년-1971년; California 대학교 Berkeley 캠퍼스 법률사회학센터 연구원, 1965년-1967년; 연방 법무부 민권국, 1962년-1963년.

**판사 경력:** California 주 대법원 판사, 1994년-현재; California 주 항소법원, 제 일 항소법원 판사, 1991년-1994년.

2014년 7월 22일에 Jerry Brown 주지사가 Mariano-Florentino Cuéllar 교수를 California 주 대법원 판사로 지명했습니다. California 주 헌법에 따라 Cuéllar 교수의 지명은 판사 임용 위원회에서 승인하거나 기각해야 합니다. 판사 임용 위원회에서 승인 받은 대판사는 다음 주지사 선거에서 유권자의 추인을 받아야 합니다. 이것은 Cuéllar 교수가 2014년 11월 4일의 투표에 나온다는 뜻입니다. 주 법률에 따라 판사 임용 위원회에서 Cuéllar 교수의 지명을 심의하기 전에 본 유권자 안내서가 인쇄되어야 합니다. 판사 추인 투표에 대한 자세한 정보는 본 유권자 안내서 62쪽을 참조하십시오. California 주 대법원 판사 지명에 대한 최신 정보는 [www.courts.ca.gov](http://www.courts.ca.gov)를 참조하십시오.

**Mariano-Florentino Cuéllar**, Stanford 대학교 법학교수

**변호사협회 등록:** California 주 변호사협회 등록 1998년.

**학력:** Harvard 대학교, A.B. 1993년; Yale 로스쿨, J.D. 1997년; Stanford 대학교, A.M. 1996년, Ph.D. 2000년.

**법조 경력:** Stanford 대학교(2001년-현재); Stanley Morrison 법학교수(2012년-현재); 교수(2007년-2012년); 부교수/조교수(2001년-2007년); Stanford 대학교 Freeman Spogli 국제학연구소 소장 및 선임연구원(2013년-현재); 백악관 국내정책협의회 사법규제정책 담당 대통령 특별보좌관(2009년-2010년); Obama-Biden 정권인수 프로젝트 이민정책실무진 공동의장(2008년-2009년); 연방 항소법원 제 구 순회재판소 Mary M. Schroeder 재판장 재판연구원(2000년-2001년); 연방 재무부 집행국장 수석고문(1997년-1999년).

발의안 제2호

2013-2014 이차 임시 회기의 입법부 헌법 수정안 1(2013-2014 2차 임시 회기, 결의안 1장)에 의해 제안된 본 수정안에서는 California 주 헌법에 속한 항들을 추가하고 폐지하므로 명백히 California 주 헌법을 수정하는 것이다. 따라서, 삭제하도록 제안된 기존 조항은 취소선으로 인쇄하고 새로 추가하도록 제안된 신규 조항은 신규 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 인쇄한다.

IV조 및 XVI조에 대해 제안된 수정안

첫째-12.5항을 다음과 같이 IV조에 추가한다.

12.5 항. 12항의 (a)에 따라 예산을 제출한 후, 정부법 13308항의 (e) 또는 후속 법령에 규정된 정부 예산 수정 제안 후, 그리고 예산법 집행 후 10일 이내, 또는 이후 최대한 빠른 시일 내에 재무 국장은 주의회에 다음의 두 문건을 모두 제출해야 한다.

(a) 다음 회계연도 및 이후 세 번의 회계연도에 대한 일반 기금 수익 추정액.

(b) 다음 회계연도 및 이후 세 번의 회계연도에 대한 일반 기금 지출 추정액.

두 번째—XVI조의 20항을 폐지한다.

20 항. (a) 예산 안정화 계정이 일반 기금에 신설된다.

(b) 조항 (1)-(3)에 포괄적으로 명시된 바와 같이 각 회계연도에 회계감사원장은 일반 기금에서 예산 안정화 계정으로 다음 금액을 이월해야 한다.

(1) 2006년 9월 30일까지, 2006-07 회계연도의 일반 기금 수익 추정액의 1퍼센트에 해당하는 총액.

(2) 2007년 9월 30일까지, 2007-08 회계연도의 일반 기금 수익 추정액의 2퍼센트에 해당하는 총액.

(3) 2008년 9월 30일까지, 현 회계연도의 일반 기금 수익 추정액의 3퍼센트에 해당하는 총액.

(c) 기금은 해당 계정의 최종 잔고가 집행된 해당 회계연도 예산법에 규정된 일반 기금 수익 추정액의 5퍼센트 또는 팔십억 달러 (\$8,000,000,000) 중 큰 금액을 초과하는 범위에서 특정 회계연도의 경우 (b)에 따라 이월하지 않아도 된다. 주의회는 법령에 따라 회계감사원장에게 다음 조항에 규정된 수준을 초과하는 금액을 이월하도록 지시할 수 있다.

(d) 본 항에 규정된 제한에 따라 예산 안정화 계정으로 이월된 기금은 본 헌법의 모든 취지에서 일반 기금 수익으로 간주해야 한다.

(e) 일반 기금에서 예산 안정화 계정으로의 기금 이월은 이전 회계연도의 6월 1일까지 주지사가 발행한 집행 명령에 규정된 바와 같이 해당 회계연도에서 중지하거나 감액할 수 있다.

(f) (1) 각 회계연도에 이월된 기금 가운데, 전체 회계연도의 50 퍼센트, 즉 총 오십억 달러(\$5,000,000,000)까지 적자 회복 채권에 예치해야 한다. 이로써 기금상환 감채 기금 하위 계정은, 1.3항에 설명된 바와 같이 승인되어 발행된 적자 회복 채권 및 법률에 따라 이러한 채권을 상환하기 위해 제시된 기타 지불 금액의 상환을 위해 해당 계정에 신설된다. 감채 기금 하위 계정의 기금은 재무국장으로 전용되어 재무부에서 적절하다고 판단되는 금액, 시간 및 방식으로 해당 취지에 맞게 지출된다. 적자 회복 채권 전체를 상환한 후에는

감채 기금 하위 계정에 남아 있는 기금을 해당 계정으로 이월해야 하며, (2)에 따라 일반 기금으로 이월할 수 있다.

(2) 회계연도에 해당 계정으로 이월된 기타 모든 기금은 감채 기금 하위 계정에 예치할 수 없으며, 법령에 따라 일반 기금으로 이월할 수 있다.

세 번째—20항을 다음과 같이 XVI조에 추가한다.

20 항. (a) (1) 예산 안정화 계정이 일반 기금에 신설된다.

(2) 2015-16 회계연도 및 해당 회계연도의 예산법을 기준으로, 회계감사원장은 10월 1일까지 해당 회계연도의 일반 기금 수익 추정액의 1.5퍼센트에 해당하는 총액을 일반 기금에서 예산 안정화 계정으로 이월해야 한다.

(b) (1) 2015-16 회계연도 및 이후 각 회계연도에 대해, 해당 회계연도의 예산법을 기준으로, 재무부는 주의회에 다음의 정보를 모두 제출해야 한다.

(A) 해당 회계연도에 대해 XIII B조에 따라 전용할 수 있는 일반 기금의 세금 수입 추정액.

(B) (i) (A)에 규정된 순 개인 자본 이익에 부과하는 개인 소득세에 따른 일반 기금의 세금 수입 일정 부분에 대한 추정액.

(ii) (i)에서 (A)에 따른 추정액의 8퍼센트를 초과하는 추정액의 일정 부분.

(C) (B)(ii)에 따라 일반 기금의 세금 수입으로 산정된 금액이 포함됨에 따라 8항의 주 기금의 일반 채권 부분.

(D) (c)에서, (1)(B) 또는 (2)(C)(ii)에 기술된 것으로, 본 조항의 (B) (ii)에서 설명한 수입에서 지출한 금액.

(E) (B)(ii)에 따라 산출한 금액에서 (C) 및 (D)에 따라 산출한 합산 금액을 차감한 금액. 결과가 제로 미만인 경우, 금액은 이러한 목적상 제로인 것으로 간주해야 한다.

(F) 예산 안정화 계정의 잔고가 (e)의 한도에 도달하게 되는 경우로 (E)에 따라 산출한 금액 또는 이월 금액 중 적은 금액.

(2) 2015-16 회계연도만 감안할 경우, 2016-17 회계연도 및 2017-18 회계연도 및 이후 각 회계연도를 각각 다음 두 차례의 이전 회계연도와 별도로 연관지어 감안했을 때, 재무부는 해당 회계연도에 적용된 동일한 방법으로 아래의 전체 항목을 산출하고 결과를 주의회에 제출해야 한다.

(A) XIII B조에 따라 전용할 수 있는 일반 기금의 세금 수입에 대한 최근 추정액.

(B) (i) (A)에 규정된 순 개인 자본 이익에 부과하는 개인 소득세에 따른 일반 기금의 세금 수입 일정 부분에 대한 최근 추정액.

(ii) (i)에서 (A)에 따른 최근 추정액의 8퍼센트를 초과하는 최근 추정액의 일정 부분.

(C) (B)(ii)에 따라 일반 기금의 세금 수입으로 산정된 최근 금액이 포함됨에 따라 8항의 주 기금의 일반 채권 부분의 최근 산정액.

(D) (c)의 (1)(B), 또는 (2)(C)(ii)에 기술된 것으로, (1)(B)(ii)에서 설명한 수입에서 지출한 금액.

(E) (B)(ii)에 따라 산출한 금액에서 (C) 및 (D)에 따라 산출한 합산 금액을 차감한 금액. 결과가 제로 미만인 경우, 금액은 이러한 목적상 제로인 것으로 간주해야 한다.

(F) (c) 및 (d)에 따라 회계감사원장이 해당 회계연도에 대해 일반 기금에서 예산 안정화 계정으로 앞서 이월한 금액.

(G) (E)에 따라 산출한 금액에서 해당 회계연도에 대해 주의회가 앞서 승인한 22항 (a)(1)에 따른 이월 중지 또는 감액된 값을 차감한

결과 제로 이상인 금액과 (F)에 기술된 바와 같이 회계감사원장이 해당 회계연도에서 이전에 이월한 금액 또는 (ii) 이월로 예산안정화 계정의 잔고가 (e)에 규정된 한도에 도달하는 금액 중 더 적은 금액.

(c) (1) (A) 2015-16 회계연도 및 이후 2029-30 회계연도에 이르는 각 회계연도의 10월 1일까지, (b)(2) 및 (3)에 따라 연간 예산법에 규정된 추정액 및 (a)(2)에 명시된 총액을 기준으로, 회계감사원장은 (B)에 명시된 바와 같이, 재무이사가 수립한 조항에 따라, 일반 기금 및 예산안정화 계정의 금액을 이월해야 한다.

(B) 본 항의 다른 조항에도 불구하고, (A)에 명시된 예산법이 적용되는 회계연도의 경우

(i) (a)(2)에 명시된 금액과 (b)(1)(B)(ii)에 따라 산출한 금액에서 (b)(1)(C)에 따라 산출한 금액을 차감한 금액 모두에 대한 오십 퍼센트를 일반 기금에서 예산안정화 계정으로 이월해야 한다.

(ii) 나머지 50퍼센트는 주의회가 다음 중 한 가지 이상의 의무 및 목적으로 전용하도록 한다.

(I) 2014년 7월 1일 당시의 8항에 따라 일시 차입금의 이전 회계연도의 일반 기금 의무.

(II) 2014년 1월 1일 당시의 미지불 잔고가 있었던, 일반 기금 이외의 기금에서 일반 기금에 예산 대출.

(III) 아직 미지불 상태이고, XIII B 조 6항의 (b)(2)에 따라, 법률에서 규정한 바와 같이, 수년에 걸쳐 지불이 허용된, 2004-05 회계연도 이전에 발생한 의무 비용에 대한 지불 청구.

(IV) 주 차원의 연금 제도에 대한 일시 차입금 및 기타 퇴직후 급여의 프리펀딩, 해당 회계연도에 규정된 것으로, 다른 상황이었다면 예산안정화 계정으로 이월되었을 현재 기준 금액을 초과. 본 하위 조항의 목적상, 현재 기준 금액은 법률, 승인된 양해각서, 단체교섭에서 배제 또는 제외된 피고용인에 대한 기부금 산정을 수립하도록 권한이 부여된 고용주 또는 단체가 수립한 급여 조항, 또는 상기를 조합한 규정에 따라 지불해야 하는 금액이다. 본 하위 조항에 따라 평가하기 위해, 지출금은 다른 상황이었다면 해당 회계연도 또는 이후 회계연도에서 본 하위 조항에 따른 의무에 따라 지불하는 데 사용했을 수 있는 기금을 대체하는 것이 아니라 보충하는 것이어야 한다.

(2) (A) 2030-31 회계연도 및 이후 각 회계연도의 10월 1일까지, (b)(2) 및 (3)에 따라 연간 예산법에 규정된 추정액을 기준으로, 회계감사원장은 (B)에 명시된 바와 같이, 재정 감독관이 수립한 조항에 따라, 일반 기금을 예산안정화 계정으로 이월해야 한다.

(B) (A)에 기술된 예산법이 적용되는 회계연도의 경우, (a)(2)에 명시된 금액 및 (b)(1)(B)(ii)에 따라 산출한 금액에서 (b)(1)(C)에 따라 산출한 금액을 차감한 금액 모두 일반 기금에서 예산안정화 계정으로 이월해야 한다.

(C) 본 항의 다른 조항에도 불구하고, 주의회는 (a)(2)에 명시된 금액과 (b)(1)(B)(ii)에 따라 산출한 금액에서 (b)(1)(C)에 따라 산출한 금액을 차감한 결과의 금액 모두의 50퍼센트를 (1)(B)(ii)에 기술된 한 가지 이상의 의무사항 및 목적을 위해 전용할 수 있다.

(3) 본 조항에 기술된 이월액은 22항의 (a)(1)에 따라 중지 또는 감액될 수 있다.

(d) 2016-17 회계연도 및 이후 각 회계연도의 10월 1일까지, (b)(4) 및 (5)에 따라 연간 예산법에 규정된 추정액을 기준으로, 회계감사원장은 다음과 같이, 재무이사가 수립한 조항에 따라, 일반 기금과 예산안정화 계정 사이에서 금액을 이월해야 한다.

(1) (b)(2)(G)의 금액이 영을 초과하는 경우, 해당 금액은 일반 기금에서 예산안정화 계정으로 이월하고, 22항의 (a)(1)에 따라 해당 이월액에 대한 중지 또는 감액을 적용한다.

(2) (b)(2)(F)에 규정된 금액이 (b)(2)(E)에 따라 산출한 금액을 초과하는 경우, 초과된 금액을 예산안정화 계정에서 일반 기금으로 다시 이월한다.

(e) 본 항의 다른 조항에도 불구하고, 해당 회계연도에 대해 (a)(2) 및 (c), (d)에 따라 예산안정화 계정으로 이월된 금액은 계정 내 잔고가 이월 시 (b)에 따라 산출한 회계연도의 일반 기금의 세금 수입 금액의 10퍼센트를 초과하는 금액을 초과할 수 없다. 회계연도에서, 일반 기금의 세금 수입(단, 이 조항에서는 예산안정화 계정으로 이월되었을 수 있는)은 이연 유지를 포함, 2014년 1월 1일 기준 해당 항에 규정된 바에 따라, 정부법의 13101 항에 정의된 인프라에 대해서만 지출할 수 있다.

(f) (b)에서 일반 기금의 세금 수입으로 기술된 금액은 해당 수입이 발생한 회계연도에서 8항의 목적에 따른 일반 기금의 세금 수입으로, 이후 이러한 기금이 예산안정화 계정에서 일반 기금으로 이월된다는 점에서 추가적인 일반 기금의 세금 수입으로는 볼 수 없다.

(g) 회계감사원장은 예산안정화 계정에서 현재 본 항의 목적에는 불필요하다고 판단되는 기금을 일반 기금의 일일 현금 흐름 필요성을 관리하는 용도로 활용할 수 있다. 본 조항에 따른 특정 용도는 예산안정화 계정의 목적에 위배되지 않아야 한다.

(h) 연간 예산법에는 다음의 전체 항목에 기술된 추정액이 포함되어야 한다.

- (1) (a)(2).
- (2) (b)(1)(B)(ii).
- (3) (b)(1)(F).
- (4) (b)(2)(B)(ii).
- (5) (b)(2)(G).

네 번째—21항을 다음과 같이 XVI조에 추가한다.

21 항. (a) 공립 학교 시스템 안정화 계정이 일반 기금에 신설된다.

(b) 2015-16 회계연도부터 시작하여 각 회계연도의 10월 1일까지, 20항의 (b)에 따라 연간 예산법에 명시된 금액을 기준으로, 회계감사원장은 재무이사가 제공하는 일정에 따라, 다음과 같이 일반 기금에서 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 해당 금액을 이월해야 한다.

(1) (A) 2015-16 회계연도 및 이후 각 회계연도에 대해, 20항의 (b)(1)(C)에 명시된 양수의 금액은 일반 기금에서 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 이월해야 하며, 그 금액은 (B)에 따라 산출한 금액으로 본 항의 기타 조항 또는 22항의 (a)(3)에 따라 해당 이월액에 대한 감액 또는 중지를 적용한다.

(B) 재무이사는 20항의 (b)(1)(C)에 명시된 양수의 금액과, 8항에 따라 해당 회계연도에서 교육구 및 커뮤니티 칼리지 지구 지원을 위해 주에서 운용해야 하는 기타 모든 기금을 합산한 금액이, XIII B 조에 따라 전용된 일반 기금의 세금 수입을 통한 교육구 및 커뮤니티 칼리지 지구의 총 배정 금액과 이전 회계연도에 배정된 지방의 세금



2

수입, 이전 회계연도의 공립 학교 시스템 안정화 계정의 모든 배정 금액 마이너스, 이전 회계연도에 본 항에 따라 공급 학교 시스템 안정 계정으로 이월된 금액 및 평균 일일 출석률의 비율 변화와 XIII B조 8항의 (e)(1)에 따른 생계비 변화 또는 교육구 및 커뮤니티 칼리지 지구의 일반 배정 시 적용된 생계비 조정 중보다 큰 수치를 감안한 8.5항의 (a)에 따라 배정된 수익의 총액을 초과하는 금액을 산출해야 한다.

(2) (A) 2016-17 회계연도부터 이후 각 회계연도에 대해, 본 조항에 따라 산출한 금액이 회계감사원장이 이전 회계연도에서 일반 기금에서 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 이월한 금액을 초과하는 경우, 해당 회계연도에서 20항(b)(2)(C)에 따라 산출한 모든 양수의 금액은 일반 기금에서 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 이월해야 하고, 이러한 금액은 (B)에 따라 산출한 금액으로, 본 항의 기타 조항 또는 22항의 (a)(3)에 따른 이월액의 감액 또는 중지를 적용한다.

(B) 재무이사는 20항의 (b)(2)(C)에 명시된 양수의 금액과, 8항에 따라 해당 회계연도에서 교육구 및 커뮤니티 칼리지 지구 지원을 위해 주에서 운용해야 하는 기타 모든 기금을 합산한 금액이, XIII B 조에 따라 전용된 일반 기금의 세금 수입을 통한 교육구 및 커뮤니티 칼리지 지구의 총 배정 금액과 전년 회계연도에 배정된 지방의 세금 수입 플러스 전년 회계연도의 공립 학교 시스템 안정화 계정의 모든 배정 금액 마이너스 전년 회계연도에 본 항에 따라 공급 학교 시스템 안정 계정으로 이월된 금액 및 평균 일일 출석률의 비율 변화와 XIII B조 8항의 (e)(1)에 따른 생계비 변화 또는 교육구 및 커뮤니티 칼리지 지구의 일반 배정 시 적용된 생계비 조정 중보다 큰 수치를 감안한 8.5항의 (a)에 따라 배정된 수익의 총액을 초과하는 금액을 산출해야 한다.

(c) 2016-17 회계연도부터 시작하여 이후 각 회계연도에 대해, 20항(b)(2)(C)에 따라 산출한 금액이 해당 회계연도에 회계감사원장이 일반 기금에서 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 이월한 금액 미만인 경우, 이러한 차액은 주에서 교육구와 커뮤니티 칼리지 지구의 지원을 위해 공립 학교 시스템 안정화 계정에서 전용 및 배정하도록 한다.

(d) 본 항의 기타 조항에도 불구하고, 해당 회계연도에서 (b)에 따라 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 이월된 금액은 8항 (b)(1)에 따라 산출한 주 지원 금액이 해당 회계연도에서 8항 (b)(2)에 따라 산출한 주 지원 금액을 초과하는 금액을 초과할 수 없다. 8항 (b)(1)에 따라 산출한 주 지원 금액이 해당 회계연도에서 8항 (b)(2)에 따라 산출한 주 지원 금액을 초과하지 않는 경우, 해당 회계연도에서 (b)에 따라 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 어떠한 금액도 이월할 수 없다.

(e) 본 항의 기타 조항에도 불구하고, 8항 (d)에 따라 관리 요인을 검토하는 회계연도의 경우 (b)에 따라 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 어떠한 금액도 이월할 수 없다.

(f) 본 항의 기타 조항에도 불구하고, 2014-15 회계연도 이전의 회계연도에서 8항 (d)와 (e)에 따라 검토한 관리 요소를 완전히 배정할 때까지 (b)에 따라 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 어떠한 금액도 이월할 수 없다. 이월은 해당 회계연도의 예산법에 따라 해당 조건이 충족된다고 판단되는 회계연도 이후 회계연도부터 수행할 수 있다. 이후 해당 조건이 충족되지 않는 것으로 판단된 회계연도에서 이월이 이루어진 경우, 교육구 및 커뮤니티 칼리지

지구 지원을 위해 공립 학교 시스템 안정화 계정에서 이월 금액을 전용하여 배정하도록 한다. 해당 회계연도에 대한 예산법에 따라 해당 조건은 충족되지 않으나 이후 현재 또는 이전 회계연도에 충족된 것으로 판단된 연도의 경우 이월할 수 없다.

(g) 본 항의 기타 조항에도 불구하고, 8항 (b)의 조항이 8항 (b)에 따라 중지된 회계연도의 경우 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 어떠한 금액도 이월할 수 없다.

(h) 본 항의 기타 조항에도 불구하고, 모든 회계연도에 대해, (b)에 따라 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 이월된 금액은 계정의 잔고가 XIII B조에 따라 전용된 일반 기금의 세금 수입 및 8항에 따라 해당 회계연도에서 배정된 지방 세금 수입에서 교육구와 커뮤니티 칼리지 지구에 배정된 총 금액의 10퍼센트를 초과하는 금액을 초과할 수 없다. 모든 회계연도에 대해, 일반 기금의 세금 수입(단 본 조항에서, 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 이월되었을 수 있음)은 주에서 교육구와 커뮤니티 칼리지 지구의 지원을 위해 운용하도록 한다.

(i) 8항에 따라 해당 회계연도에서 교육구 및 커뮤니티 칼리지 지구 지원을 위해 주에서 운용해야 하는 금액이, XIII B조에 따라 전용된 일반 기금의 세금 수입을 통한 교육구 및 커뮤니티 칼리지 지구의 총 배정 금액과 전년 회계연도에 배정된 지방의 세금 수입 플러스 전년 회계연도에 대한 공립 학교 시스템 안정화 계정의 모든 배정 금액 마이너스 전년 회계연도에 본 항에 따라 공급 학교 시스템 안정 계정으로 이월된 금액 및 평균 일일 출석률의 비율 변화와 XIII B조 8항의 (e)(1)에 따른 생계비 변화 또는 교육구 및 커뮤니티 칼리지 지구의 일반 배정 시 적용된 생계비 조정 중보다 큰 수치를 감안한 8.5항의 (a)에 따라 배정된 수익의 총액에 미치지 못하는 경우, 부족한 금액은 주에서 교육구와 커뮤니티 칼리지 지구의 지원을 위해 공립 학교 시스템 안정화 계정에서 전용 및 배정하도록 한다.

(j) 공립 학교 시스템 안정화 계정에서 이월된 기금은 8항의 목적상, 해당 계정에서 기금이 전용된 회계연도가 아니라, 이월이 이루어진 해당 회계연도에 주에서 교육구와 커뮤니티 칼리지 지구의 지원을 위해 운용하는 기금으로 규정해야 한다.

(k) 본 항의 어떠한 내용도 8항과 8.5항에 따라 주에서 교육구와 커뮤니티 칼리지 지구의 지원을 위해 운용해야 하는 기금의 금액을 감액하는 것으로 해석되지 않아야 한다.

(l) 회계감사원장은 공립 학교 시스템 안정화 계정에서 현재 본 항의 목적에는 불필요하다고 판단되는 기금을 일반 기금의 일일 현금 흐름 필요성을 관리하는 용도로 활용할 수 있다. 본 조항에 따라 회계감사원장에 의한 기금의 특정 용도는 공립 학교 시스템 안정화 계정의 목적에 위배되지 않아야 한다.

다섯 번째—22항을 XVI조에 추가한다.

22 항. (a) 예산 긴급성을 확인하고 이러한 긴급성을 구성하는 조건을 명시하는 주지사의 성명 후, 주의회는 다음 사항에 해당하는 법안을 가결할 수 있다.

(1) 20항의 규정에 따라 일반 기금에서 예산 안정화 계정으로 기금을 이월하는 한 회계연도에서, 규정된 달러 금액 만큼 이월을 중지하거나 감액.

(2) (A) 예산 긴급성 문제 해결을 위한 전용 목적으로 일반 기금이 이월되었거나 20항에 따라 예산 안정화 계정으로 이월되었던 기금을 반환.



(B) 예산 안정화 계정 잔고의 50퍼센트 이내의 범위에서 일반 기금으로 반환하여 특정 회계연도에서 (A)에 따라 전용할 수 있다. 단, 예산 안정화 계정의 기금이 바로 이전 회계연도 전용을 위해 일반 기금으로 반환되지 않았던 경우에 한한다.

(3) 21항의 규정에 따라 일반 기금에서 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 기금을 이월하는 한 회계연도에서, 규정 달러 금액 만큼 이월을 중지하거나 감액.

(4) 21항에 따라 공립 학교 시스템 안정화 계정으로 이월된 기금을 전용하고 교육구와 커뮤니티 칼리지 지구의 지원을 위해 이러한 기금을 배정한다.

(b) 본 항의 목적상, "예산 긴급성"은 다음 사항을 의미한다.

(1) XIII B조 3항의 (c)(2)의 의미 내에서, 주지사가 확인한 긴급 사항.

(2) (A) 다음의 두 가지 요소를 모두 감안한 최근의 3개 예산법 집행 당시 산출한 일반 기금의 최고 지출 금액과 동일한 수준으로, 채무의 변제를 위한 예비비의 기금을 제외하고, 추정액만으로는 현재 또는 다음 회계연도의 일반 기금 지출을 충당할 수 없다는 주지사의 결정.

(i) California 소비자 물가지수 측정 결과, 주의 생계비 연간 비율 변화.

(ii) 정부법 7901항의 (b)에 따라 주의 주민수 연간 증가 비율.

(B) 본 조항에 따라 결정된 예산 긴급성으로 인출이 가능한 최대 금액은 회계연도의 총 일반 기금 지출 수준에서, (A)에 따라 산출된 바와 같이, 최근의 세 개 예산법 집행 당시 총 일반 기금 지출 추정액의 최고 금액을 초과하는 금액 또는 (a)(2)(B)에 따라 규정된 제한 금액을 초과할 수 없다.

### 발의안 제45호

California주 헌법 II조 8항의 조항에 따라 본 발의안을 주민에게 제출한다.

본 발의안은 보험법에 새 조항을 추가한다. 따라서 추가될 새 조항은 신설 규정임을 나타내기 위해 이탤릭체로 인쇄한다.

### 발의 법안

#### 보험료 공적 정당화 및 책임에 관한 법

#### 1항. 결과 및 목적.

California의 건강 보험, 주택 보험 및 자동차 보험은 경제적 필요성 또는 법의 효력에 따라 California 주민에게 의무 사항이다. 이러한 경우 정부는 적절한 보험료, 이용 가능성 및 경쟁력 및 공정성을 보장할 의무가 있다.

본 법안의 목적은 다음의 방법으로 건강 보험, 주택 보험 및 자동차 보험료의 공정성과 투명성을 확보하는 것이다. (1) 위증 형벌 조건에 따라, 건강 보험 회사가 보험료 적용 전 보험료를 공개하고 설명하도록 규정, (2) 사전 보험 적용 및 크레딧 이력을 토대로 건강, 자동차 및 주택 보험에 대한 불공정 가격 책정 금지 및 (3) 건강 보험 회사가 이러한 법안에 따른 세금 납부자의 비용 부담이 없도록 신규 법안의 관리 비용 충당을 위한 수수료를 지불하도록 규정.

#### 2 항. 보험료의 공개 조사 및 검토.

1861.17항이 다음과 같이 보험법에 추가된다.

1861.17. (a) 1861.03항 및 1861.04-1861.14항을 포괄하여 (a)와 (b)는 보건 및 안전법, 및 기타 법 조항의 1851항 및 10181항-10181.13항, 1385.01항-1385.13항의 (e)에도 불구하고 건강 보험에 적용해야 한다. 2012년 11월 6일 이후 제안된 건강 보험료는 적용 전 감독관의

승인을 받아야 하고, 2012년 11월 6일 발효된 건강 보험료는 본 항에 따라 환불해야 한다. 건강 보험료 적용 시, 위증 형벌 조건에 따라, 모든 내용이 정확하고 California의 모든 관련 법규를 준수함을 확인하는 보험회사 최고 책임자의 선서가 수반되어야 한다.

(b) 과도 기간 중 감독관은 조건부 및 (c)의 환불 규정에 따라, (1) 보험료 시행 날짜가 2014년 1월 1일이고, (2) 신규 건강 보험료가 이전에 California에서 상품화된 이력이 없고 2012년 1월 1일을 기준으로 시행된 연방법, 주립법의 의무 조항을 포함한 경우, 1861.05항에 따라 승인되지 않았던 신규 건강 보험료를 허가할 수 없다.

(c) 1861.03항 또는 1861.05항에 따른 기록을 포함하여, 1861.10항 (a)의 권한에 따른 이전 기록에서, 보험 회사가 너무 과도한 건강 보험료를 부과했거나 본 항목을 위반했다고 판단되는 경우, 보험회사는 법률이 허용하는 기타 처벌 외에도, 기타 법 조항에 관계없이, 이자를 포함하여 보험료를 환불해야 한다.

(d) 건강, 자동차 및 주택소유자 보험과 관련하여, 이전 보험 보상이나 개인의 크레딧 이력이 없는 경우, 약관 또는 계약에 대한 적격성 또는 보험료 또는 보험 적용 가능성을 판단하는 기준이 될 수 없다.

(e) 기타 법률 조항에 관계없이, 감독관은 1385.01항 및 다음의 보건안전법에 따라 보건 관리부(Department of Managed Health Care)에 허가된 건강 관리 서비스 계획의 보험료 검토 권한 전체를 포함하여, 본 항의 조항을 실행하는 데 필요한 권한이 부여된다.

(f) 건강 보험 회사는 12979항에 규정된 신청 수수료를 지불해야 하며, 정부법의 13340항에 관계없이, 본 항에서 발생하는 모든 운영 또는 관리 비용 충당을 위해 지속적으로 전용된다. 감독관은 일반 대중에게 모든 해당 지출 내역 및 본 항의 영향에 관한 연례 보고서를 전달해야 한다.

(g) 본 항의 목적상,

(1) "건강 보험"은 (A) 106항 (b)에 정의된 바와 같이, 또는 (B) 보건안전법의 1345항 (f)에 규정된 건강 관리 서비스 계획에 따라 California에 수립되어 이행되는 정책 또는 계약을 의미한다.

(2) "보험료"는 건강 보험에 산정된 수수료 또는 건강 보험과 관련된 수수료를 감안한 비용으로, 보험 가입자의 수익금, 기본 보험료, 언더라이팅 상대, 할인, 공동 지불, 공동 보험, 공제 금액, 보험료 대출 금융, 할부 수수료 및 기타 현금 지출 경비가 포함되며, 이에 국한되지는 않는다.

(3) 다음은 본 항에 적용되지 않는다. 보건안전법의 10181항 (a) 또는 1385.01항 (a)에 규정된 대규모 그룹 건강 보험 정책 또는 계약, 또는 보건안전법의 10181.2항 또는 1385.02항에 따라 제외되는 정책 또는 계약으로, 이러한 조항은 2011년 1월 1일 시행되었음.

#### 3 항. 기술 문제.

본 법안은 본래의 취지를 최대한 증진할 수 있도록 편견 없이 해석 및 적용되어야 하며, 법안의 목적을 발전시키기 위해, 각 의회의 의사록 등재자 호명 투표에서 구성원의 삼분의 이가 찬성할 경우, 또는 선거민의 승인을 받은 후에만 발효되는 법령에 따른 경우를 제외하고 주의회에서 직간접적으로 수정할 수 없다. 본 법안의 조항 또는 특정 개인이나 상황에 대한 조항의 적용이 무효 또는 집행 불가능한 것으로 판단되는 경우에도 법안의 나머지 조항이나 적용은 영향을 받지 않고, 무효 또는 집행 불가 조항이나 적용 없이 그대로 효력을 유지할 수 있으며, 이를 위해 본 법안의 조항을 분리할 수 있다.

2  
45

발의안 제46호

California주 헌법 제II조 8항의 조항에 따라 본 발의안을 California 주민에게 제출한다.

본 발의안은 사업 및 직업법(Business and Professions Code)에 새 조항을 추가하고, 민법(Civil Code)에 새 조항을 수정하고 추가하며 보건안전법(Health and Safety Code)에 새 조항을 추가한다. 따라서, 삭제될 기존 조항은 취소선 유형으로 인쇄되고 추가될 새 조항은 신설 규정임을 나타내기 위해 이탤릭체로 인쇄된다.

발의 법안

2014년 트로이와 알라나 팩의 환자안전법  
(Troy and Alana Pack Patient Safety Act)

제1항 제목.

본 법안은 2014년 트로이와 알라나 팩의 환자안전법(Troy and Alana Pack Patient Safety Act)으로 알려져 있다.

제 2항 주요 조사 결과 및 공표 사항.

California 주민은 다음 사항을 조사하여 공표한다.

1. 환자의 안전을 보호하는 것은 대중에게 매우 중요한 문제이다.  
2. California의 경우 의사에 의한 약물 남용 문제가 증가하고 있으며 피해 환자의 수도 해마다 더욱 증가하고 있다. 작년, California 의료국(Medical Board of California)의 보고에 따르면 자격이 정지된 의사의 수가 전년도에 비해 증가하였고 "이러한 증가 추세는 점점 더 많은 수의 의사 장애 사례(physician impairment cases)에서 관측된 동향과 밀접한 관계가 있다"는 것이다.

3. 조사 결과 의사 열 명 가운데 최소 한 명이 직무 중 약물이나 알코올을 남용하고 있는 것으로 나타났다. 내과의학연보(Annals of Internal Medicine)의 기사에 따르면, 의사의 삼분의 일이 직무 중 때때로, 알코올 또는 약물 남용 등의 상태를 경험하며, 이는 안전한 치료 능력을 저해하는 요인이다. 그러나, 의사의 경우 파일럿, 버스 운전 기사 및 안전과 밀접한 직종의 종사자에게 실시하는 것과 같은, 의무적인 약물 및 알코올 검사 규정이 없으며, 약물 남용 문제를 해결할 때까지 의사의 치료 자격을 정지할 수 있는 실제적인 안전 장치가 없는 실정이다.

4. 직무 중 약물과 알코올로 치료 능력을 상실한 의사의 경우 환자 및 크게는 대중에게 심각한 위협을 초래한다. 미국 의학협회(AMA) 저널에 인용된 한 추산에 따르면, 병원 전체 입원 환자의 삼분의 일이 의료 과실을 경험하며, 의사의 문제가 이러한 환자 피해의 원인이 될 수 있다. 직무 중 문제가 있는 의사는 전염성 또는 치명적 질환을 오진하고, 위험하고 비 전문적 방식으로 수술이나 기타 치료를 수행할 수 있으며 영구적 손상 또는 환자의 사망 위험이 있는 방식으로 약물을 처방할 수 있다.

5. 조사 결과 약물 및 알코올 남용 의사 등, 일부 의사는 엄청난 수의 의료 과실을 저지르고 이에 굴하지 않는다. 그러나 의사가 의료과오 또는 과음 상태에서의 치료가 의심되는 동료 의사를 신고하도록 규정한 법안이 없다.

6. 환자 또한 처방약을 과다 처방하고 처방약의 남용을 제한하지 못한 의사로 인해 피해를 입는다. 질병 관리 및 예방 센터(Centers for Disease Control and Prevention)의 보고에 따르면 과다 복용은 치명상의 주요 원인이며 이러한 사망 대부분은 처방 약품이 원인인 경우가 많으나, California에서 중독성이 있고 유해할 수 있는 마취제 처방 전 CURES 등 주가 운영하는 전자 데이터베이스에서 환자의 처방 이력을 확인하는 의사는 극히 희박하다.

7. 약물이나 알코올로 문제가 있는 의사나, 중독성 있는 마취제를 과다 처방하거나 기타 의료 과오를 저지른 의사로 인해 피해를 입은 환자는 통증, 고통, 신체적 손상, 용모 손상 및 삶의 질 하락 등에

대한 손해 배상을 청구할 수 있다. 의료 과실로 죽음에 이른 환자의 남은 가족은 사랑하는 사람을 잃은 데 대한 공정하고 충분한 손해 배상을 받아야 한다.

8. 그러나, 1975년, 주의회는 이러한 손해에 대한 배상 금액으로 250,000달러로 한도를 정해 놓았다. 위험한 의사에게 책임을 물을 수 있는 환자의 법적 권리에 대한 이러한 부당한 제한을 두면서, 환자를 피해로부터 보호하기 위한 강력한 규정 체계를 마련할 것이라는 약속을 하였다. 그러나, 지난 38년에 걸친 환자의 안전 문제로 의사의 자수가 불가하였음이 증명되었다.

9. 38년이 지난 지금까지도 250,000달러의 배상 한도는 몰가 상승이 전혀 반영되지 않았다. 배심원 판결에도 불구하고, 의료 과실의 치명성이나 상처의 심각성에 관계없이, 의료 과오에 의해 피해를 입은 환자 모두의 삶의 질 상실은 물론, 어린 생명의 가치를 250,000달러로 제한하고 있는 것이다. 따라서, 과실이 있는 의사는 책임을 지지 않으며, 환자의 안전은 고통 받았다.

10. 조사에 따르면, 의료 과오 소송은 의료 과오로 피해를 입은 환자에게 공정하고 충분한 보상을 해 줌으로써, 의료인이 과오에 대하여 보다 솔직하고 정직하게 대처하고 이러한 실수를 반복하지 않도록 시정 조치를 취하여, 향후 환자에 대한 피해 가능성을 줄이고 나쁜 사례에 대한 억제 장치로 기능하도록 촉구할 수 있다.

제 3항 목적과 취지.

California 주민이 본 법안을 집행하는 취지는 다음과 같다.

1. 병원이 해당 병원에서 치료 행위를 수행하는 의사를 대상으로 수시로 약물과 알코올 검사를 수행하도록 규정하고 돌발적인 사망이나 중태가 발생한 경우 의사에 대한 검사를 실시하도록 규정함으로써 알코올이나 약물 중독된 의사에 의한 피해로부터 환자와 그 가족을 보호한다.

2. 의사가 직무 중 약물이나 알코올에 중독된 것으로 판단되는 다른 의사 또는 부작용 보고 중 환자의 치료와 관리를 담당한 의사가 해당 관리 기준을 준수하지 않은 경우를 보고하도록 규정함으로써 피해로부터 환자와 그 가족을 보호한다.

3. 병원이 California 의료국(Medical Board of California)에 약물과 알코올 검사에 대해 확인된 양성 결과를 보고하도록 규정한다.

4. 직무 중 알코올이나 약물에 양성 반응을 보이는 의사 또는 이러한 검사를 받지 않거나 거부 의지가 분명한 의사의 경우 조사가 진행되는 동안 의료 행위를 일시적으로 중지하도록 규정한다.

5. 의료국에서 직무 중이거나 부작용 보고 중 의사의 약물 또는 알코올 중독 사실을 발견하거나 의사가 약물 및 알코올 검사 규정 준수를 거부할 경우 해당 의사를 징계 처분하도록 규정한다.

6. 의사가 환자에게 최초로 II조 또는 III조의 규제 약물을 처방하기 전 주의 규제 약물 활용 검토 및 평가 시스템(CURES) 데이터베이스를 확인하고, 환자에게 이미 처방전이 있는 경우, 환자 및 다른 사람을 보호하기 위하여, 해당 약품을 처방하기 전 합법적 필요성이 있는지를 판단하도록 규정한다.

7. 의료 과오 소송에서 통증, 고통, 신체적 손상, 용모 손상, 삶의 질 저하 및 사망에 대해 1975년 주의회가 정한 250,000달러의 배상 한도를 몰가 상승을 고려하여 향후 매년 조정함으로써 의료인의 책무성을 높이고, 안전 장치로 기능하며 과실 의사로 인해 피해를 입은 환자, 그 가족 및 타인이 손실을 완전히 보상 받을 수 있도록 한다.

8. 의료 과오 소송에서 변호사 선임료에 대한 한도를 유지한다.

제 4항 14조(2350.10항으로 시작)가 사업 및 직업법(Business and Professions Code) 제2부 5장에 추가되며, 그 내용은 다음과 같다.



제14조. 내과의사 및 외과의사의 알코올 및 약물로 인한 치료 능력 상실 방지

2350.10. California 의료국(Medical Board of California)은 이 조항을 관리하고, 발효일로부터 일 년 이내에 이 조항을 집행하는데 필요한 규정을 채택해야 한다. 본 규정은 약물 및 알코올을 검사 규정에 부합해야 하며, 해당 규정이 본 조항이나 California 또는 미연방 헌법 조항과 상충되지 않는 한, 본 조항의 발효일을 기준으로, 연방 규정집(Code of Federal Regulations) 제40부, 49조에 명시된, 시료 수집, 시료 검사, 약물 및 알코올 농도, 검사 결과 검증, 시료 보존 및 검사 대상자의 시료 샘플 검사 요청, 기록 관리, 근무 복귀, 및 개인 정보 보호 및 기밀성을 포함하되, 이에 국한되지 않는다.

2350.15. 본 조항의 목적에 따라, 다음의 용어는 다음의 의미를 지닌다.

(a) "테스트" 또는 "검사"라 함은 의사를 대상으로 직무 중 의사의 치료 능력을 손상하거나 손상하였을 가능성이 있는 약물 또는 알코올 사용 여부를 검사하는 것을 의미한다.

(b) "부작용 보고(Adverse event)"는 보건안전법 1279.1 항에 규정된 내용과 의미가 동일하다.

(c) "의료국(Board)"은 California 의료국(Medical Board of California)을 의미한다.

(d) "약물"이라 함은 마리화나 대사물질(marijuana metabolites), 코카인 대사물질(cocaine metabolites), 암페타민(amphetamines), 아편제(opiate metabolites), 및 펜사이클리딘(PCP)을 의미한다. "약물"에는 의사의 약물 사용 방식이 손상을 일으키는 것으로 확인되지 않은 경우, 특정 의학 상태에 대하여 전문 자격이 있는 제삼자가 처방한 약물은 포함되지 않는다.

(e) "내과의사(Physician)"라 함은 본 장에 따라 내과의사 면허를 보유하고 있으며 외과의 수료증(surgeon's certificate)을 보유한 자를 의미한다.

(f) "병원"은 보건안전법 1250항 또는 이후 법령의 정의와 같이 일반적인 급성 환자 치료 병원 및 보건안전법의 1248항의 (b)(1)의 정의와 같이 "외래 치료 기관"을 의미한다.

(g) "확정 양성 검사 결과(Verified positive test result)"라 함은 검사 확인, 의사의 변론 기회 및 의료료 검토 사무관의 검토 및 판정 등 의료국에서 수립한 절차를 통해 검증되었고 의료국이 정한 치료 능력 상실에 대한 기준 농도를 충족하는 양성 검사 결과를 의미한다.

2350.20. 모든 의사는 특정 의사가 직무 중 약물이나 알코올에 의해 치료 능력이 상실될 수 있거나 상실되었을 수 있거나 부작용 보고 중 환자의 치료와 관리를 담당하는 의사가 해당 관리 기준을 이행하지 못하였다고 판단되는 정보를 의료국에 보고해야 하며, 다른 특정인이 보고할 수도 있다. 법률의 기타 조항에도 불구하고, 좋은 취지로 의료국에 이러한 사항을 보고한 의사나 기타 특정인은 본 법령의 조항에 따라 보고서의 진술 내용이나 의견에 대하여 책임을 지지 않는다.

2350.25. (a) 의료국이 이러한 조항을 시행하고자 채택한 규정의 발효일에, 병원은 다음과 같이 의사에 대한 약물 및 알코올 검사를 실시해야 한다.

(1) 피고용 의사 또는 계약 의사이거나 환자를 입원시킬 권한이 있는 의사를 대상으로 무작위 검사 실시.

(2) 부작용 보고 기간 중 환자에 대한 치료와 관리를 담당했거나 환자를 치료했거나 보고 전 24시간 이내에 환자에게 약품을 처방한 의사를 대상으로 부작용 보고 즉시 검사 실시. 검사는 의사의 의무사항으로, 병원에서 최대한 빨리 자발적으로 검사를 받아야 하며, 의사가 부작용 보고를 인지한 후 12시간 이내에 병원에서 검사를 받지 않을 경우 의사 면허허가 정지될 수 있다.

(3) 조사 대상인 의사에 대하여 2350.20항에 따라 조사 의뢰 후 의료국의 지시에 따라 검사 실시.

(b) 병원은 의사에게 검사 비용을 청구해야 하며 환자나 보험 회사에 검사 비용을 전가하지 않아야 한다.

2350.30. 병원은 의료국에 확정 양성 검사 결과, 또는 의사의 의도적인 검사 거부 내용을 보고하고, 의료국은 다음 조치를 모두 이행해야 한다.

(a) 12조(2220항부터)에 따라 조사 및 집행을 위해 법무부장관 보건 품질 집행부(Attorney General's Health Quality Enforcement Section)로 해당건을 회부한다.

(b) 12조(2220항부터)에 따라 해당 문제와 관련한 의료국의 조사와 청문회가 진행되는 동안 의사의 면허를 일시 정지한다.

(c) 의사 및 의사의 의료 행위가 이루어진 각 의료인에 해당 문제와 관련한 의료국의 조사와 청문회가 진행되는 동안 의사의 면허가 일시적으로 정지됨을 통지한다.

2350.35. (a) 조사 및 청문회 후, 의료국이 직무 중 또는 부작용 보고 기간 중 의사의 약물 및 알코올에 의한 치료 능력 상실을 확인하거나 의사가 약물 및 알코올 검사를 의도적으로 받지 않거나 거부한 사실을 파악한 경우, 의료국은 해당 의사를 징계 처분하고, 이는 면허 인가 조건에 따른 중독 치료, 관찰 기간 중 추가 약물 및 알코올 검사 및 의사 본인이 의료국이 허용할 수 있는 수준으로 근무 복귀의 타당성을 설명할 때까지의 의사 면허 정지가 포함되며, 이에 국한되지 않는다.

(b) 의료국이 부작용 보고 기간 중 약물 또는 알코올에 의한 의사의 치료 능력 상실을 판단한 경우, 의료국은 환자에게, 또는 환자 사망 시, 환자의 가족에게, 판정 내용을 통지해야 한다.

2350.40. 의료국은 의사에 대한 연간 수수료가 해당 조항에 대한 의료국 및 법무부장관의 합당한 관리 비용을 충당할 수 있을 정도의 충분한 금액인지를 심사해야 한다. 모든 의사는 면허 인가 또는 면허 갱신 조건으로 수수료를 지불해야 한다. 의료국은 본 조항에 따라 조사 및 집행을 따른 비용을 법무부장관실에 정산해 주어야 한다.

제 5항 민법의 3333.2항은 다음과 같이 수정한다.

3333.2. (a) 업무상 과실에 따라 의료인을 상대로 한 손해 배상 소송에서, 피해자인 원고는 통증, 고통, 불편, 신체적 손상, 용모 손상 및 기타 비경제적 피해 보상을 위하여 비경제적 손실에 대한 배상을 청구할 수 있다.

(b) 어떠한 경우에도 비경제적 손실에 대한 배상 금액은, (c)항에 따른 조정과 같이, 25만 달러(\$250,000)를 초과할 수 없다.

(c) 2015년 1월 1일부터, (b)항에 명시된 배상 금액에 대한 한도는 한도 금액 설정 이래 미국의 노동 통계청에서 발표한 소비자 물가지수의 척도에 따라 물가 상승을 반영하도록 조정해야 한다. 이후 매년, 본 항에 명시된 배상 금액에 대한 한도를 미국의 노동 통계청에서 발표한 소비자 물가지수의 척도에 따라 물가 상승을 반영하도록 조정해야 한다. 재무부는 본 항에 규정된 조정 금액을 산정하여 인터넷 웹 사이트에 발표해야 한다.

(d) 본 항의 목적에 따라:

(1) "의료인(Health care provider)"이라 함은 사업 및 직업법(Business and Professions Code) 2조(500항부터)에 따라 면허가 인가 또는 인증되었거나, 정골 치료 법안(Osteopathic Initiative Act) 또는 척추 치료 법안(Chiropractic Initiative Act)에 따라 면허가 인가되었거나 보건안전법 2조 제2.5장(1440항부터)에 따라 면허가 인가된 개인, 및 보건안전법 2조(1200항부터)에 따라 면허가 인가된 클리닉, 치료소 또는 보건소를 의미한다. "의료인"은 의료인의 법적 대리인도 포함된다.

(2) "업무상 과실(Professional negligence)"이라 함은 전문 서비스 제공에 있어 의료인에 의한 과오 또는 누락으로, 이러한 행위가 환자의 상처나 부당한 사망의 예상 원인이 된 경우를 의미한다. 단, 이러한 서비스는 의료인이 면허를 취득한 직무 범위에 해당하며,

면허를 인가한 기관 또는 면허가 인가된 병원에서 규정한 제한 범위에는 해당되지 않음을 전제로 한다.

(e) (c)항에서 조정된 한도 금액은 2015년 1월 1일부로 최종 합의, 판결 또는 중재 제정의 방식으로 해결되지 않은 소송에서, 비경제적 배상에 대한 지급 판정 시 적용해야 한다.

(f) 사업 및 직업법(Business and Professions Code) 6146항에 규정된 변호사 수입료에 대한 제한은 본 항에 정의된 바와 같이, 당사자가 주장하는 업무상 과실에 따라 의료인을 대상으로 한 신체적 물질적 손해 배상 소송에 적용되어야 한다.

제 6항 1714.85항을 민법에 추가하며, 내용은 다음과 같다.

1714.85. 약물 또는 알코올을 검사에서 양성 반응이 나타났거나 해당 행위나 누락 후 사업 및 직업법(Business and Professions Code) 2부 5장의 제14조(2350.10항부터)의 검사 요건을 준수하지 않았거나 거부한 내과의 및 외과의의 행위에 따라 의료인을 상대로 한 소송에서, 그리고 면허가 있는 의료인이 보건안전법 11165.4항을 준수하지 않음으로 인한 소송에서는 업무상 과실에 대한 추정 근거가 있어야 한다.

제 7항 11165.4항을 보건안전법에 추가하며, 내용은 다음과 같다.

11165.4. (a) 면허를 받은 의료인 및 약사는 해당 환자에게 최초로 II조 또는 III조의 규제 약물을 처방하거나 조제하기 전 자신의 관리에 따라 환자에게 조제된 규제 약물의 해당 법령에 의거, 관리된 전자 이력을 열람 및 참고해야 한다. 환자에게 기존에 II조 또는 III조의 규제 약물에 대한 처방전이 있는 경우, 의료인은 합법적 필요성이 있다고 판단될 때까지 추가 규제 약물을 처방할 수 없다.

(b) (a)항 규정과 같이 환자의 전자 이력을 참고하지 않을 경우 의료인의 면허 발급 기관의 징계 처분 사유가 된다. 규제 약물에 대한 처방전을 쓰고 발행할 권한이 있는 모든 의료인에 대한 면허 발급 기관은 발급 기관의 관할권에 따라 모든 해당 의료인에게 본 항의 요건을 안내해야 한다.

제 8항 수정안.

본 법안은 환자, 그 가족 및 의료 과오 의사로 피해를 입은 기타 당사자가 주의회 각 하원의 삼분의 이 투표로 승인되어 주지사가 서명한 법령에 따라, 피해 전체를 보상받을 수 있도록 하는 등, 환자 안전을 개선하는 목적을 강화하기 위한 용도로만 수정할 수 있다.

제 9항 상충 발의안.

본 법안과 의료 과오 소송의 변호사 선임료 등, 환자의 안전과 관련되는 다른 법안(들)이 동일한 주 전역 선거 투표지에 수록될 경우 다른 법안(들)과 본 법안이 상충되는 것으로 간주해야 한다. 본 법안이 더 많은 찬성표를 얻을 경우 본 법안의 전체 조항이 우선권을 가지며 다른 법안의 조항들은 무효가 된다.

제 10항 분리 가능 조항.

본 법안의 조항 또는 그 일부가 어떠한 이유로든 무효 또는 헌법에 위배되는 것으로 판결이 날 경우에도 나머지 조항은 영향을 받지 아니하고 그대로 효력을 유지하며 이를 위해 본 법안의 조항을 분리할 수 있다.

### 발의안 제47호

California주 헌법 제II조 8항의 조항에 따라 본 발의안을 주민에게 제출한다.

본 발의안은 정부법에 새 조항을 추가하고, 형법전(Penal Code)에 새 조항을 수정하고 추가하며 보건안전법(Health and Safety Code)의 조항을 수정한다. 따라서, 삭제될 기존 조항은 취소선 유형으로 인쇄되고 추가될 새 조항은 신설 규정임을 나타내기 위해 이탤릭체로 인쇄된다.

### 발의 법안

안전한 이웃 및 학교법

(THE SAFE NEIGHBORHOODS AND SCHOOLS ACT)

제1항 제목.

본 법은 "안전한 이웃 및 학"교법(the Safe Neighborhoods and Schools Act)으로 알려져 있다."

제 2항 주요 조사 결과 및 공표 사항.

California 주민들은 다음 법안을 조사하여 공표한다.

주민들은 안전한 이웃 및 학교법(Safe Neighborhoods and Schools Act)을 제정하여 교도소 비용이 폭력과 심각한 공격성을 중점으로 하고 심각성이 덜하면서 폭력적이지 않은 범죄의 대안을 극대화 하며 이러한 법안으로 절감된 예산을 범죄 예방과 K-12 학교, 희생자 지원 및 정신 건강 및 약물 치료를 위한 지원 프로그램에 투입하고자 한다. 본 법안을 통해 강간, 살인 및 아동 학대와 같은 중범죄자에 대한 형기가 변경되지 않도록 한다.

제 3항 목적과 취지.

본 법안의 제정 시, California 주민의 목적과 취지는 다음과 같다.

(1) 강간, 살인 및 아동 학대와 같은 중범죄자가 본 법안으로 혜택을 받지 않도록 한다.

(2) 안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)을 조성하여, 기금의 25퍼센트를 범죄 예방 및 K-12 학교의 지원 프로그램을 위해 주 교육부에 지원하고, 기금의 10퍼센트는 범죄 희생자의 트라우마 극복 서비스에 지원하며, 기금의 65퍼센트는 정신 건강 및 약물 남용 치료 프로그램을 통해 상습범죄를 줄이는데 지원한다.

(3) 피고가 규정된 폭력이나 심각한 범죄 전과가 없는 한, 좁도독질 및 약물 소지와 같이, 심각하지 않고 폭력적이지 않은 범죄에 대해, 중범죄가 아닌 경범죄를 규정하도록 한다.

(4) 현재는 경범죄로, 본문의 특정 범죄로 복역중인 특정 범죄자에 대하여 재판결할 수 있는 권한을 부여한다.

(5) 대중의 안전에 위협이 되지 않도록 형을 재 판결하기에 앞서 각 개인의 범죄 이력 및 위험 평가를 철저히 검토하도록 규정한다.

(6) 본 법안은 연간 상당한 주의 시정 비용을 절감할 것이다. 기본적으로 연간 1억 5천만 달러에서 2억 5천만 달러가 될 것으로 추산된다. 본 법안으로 K-12 학교의 예방 프로그램, 희생자 지원 서비스, 및 정신 건강과 약물 치료 등, 향후 시정 지출을 줄일 수 있고 범죄를 줄이며 대중의 안전을 개선하하는 프로그램의 투자가 증가할 것이다.

제 4항 33장(7599항부터)은 정부법 제1조 7장에 추가되며, 그 내용은 다음과 같다.

#### 제33장. 안전한 이웃 및 학교 기금조성

7599. (a) "안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)"으로 알려진 기금은 이로써 국고에 신설되며, 정부법 13340 항에 관계 없이, 본 장의 목적 이행을 위하여 회계연도와 무관하게 지속적으로 전용된다.

(b) California주 헌법 제XVI조 8항에 규정된 산정 목적에 맞게, 안전한 이웃 및 학교 기금에 지원된 기금은 일반 기금 수익으로 분류하여 제XIII B조에 따라 전용할 수 있도록 한다.

7599.1. 기금의 전용.

(a) 2016년 7월 31일 이전 및 이후 각 회계 연도의 7월 31일 이전까지, 재정감독관은 본 법안의 제정 전년 회계연도와 비교하여, 6월 30일 마감되는 회계연도 기간 동안 본 장("본 법안")에 추가되는 법안의 이행으로 주에 발생된 절감액을 산출하도록 한다. 본 조항에 규정된 산정 시, 재정감독관은 실제 데이터를 이용하거나 실제 데이터가 없는 경우 가장 적절한 추산 자료를 이용해야 한다. 산정은

46

47



확정적인 것으로 기본 데이터의 이후 변경 사항을 반영할 수 없다. 재정감독관은 회계감사원장에 각 회계연도의 8월 1일까지 산정 결과를 증명해야 한다.

(b) 2016년 8월 15일 이전, 및 이후 각 회계연도의 8월 15일 전, 회계감사원장은 일반 기금(General Fund)에서 안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)에 (a)항에 따라 산정한 총액을 이전해야 한다.

(c) 안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)의 기금은 본 법안의 목적에 맞게 계속하여 전용해야 한다. 안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)으로 이전된 기금은 본 법안의 목적으로만 사용하며 주의회가 다른 목적으로 전용 또는 이전할 수 없다. 안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)의 기금은 회계연도와 무관하게 활용할 수 있다.

7599.2. 안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund) 배분.

(a) 2016년부터 각 회계연도의 8월 15일까지, 회계감사원장은 안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)에 예치된 금액을 다음과 같이 지출해야 한다.

(1) 주 교육부(State Department of Education)에 이십오 퍼센트 배분하여, 무단결석을 줄이고 학교를 자퇴하거나 범죄의 희생자가 될 위험이 있는 학생을 지원함으로써, 유치원 및 1학년 - 12학년의 공립학교 학생들의 성적을 향상시키는데 목적을 둔 공공 기관에 대한 교부금 제도 관리.

(2) California 주 희생자 보상 및 정부 청구 위원회(California Victim Compensation and Government Claims Board)에 십 퍼센트를 배분하여, 정부법 13963.1항에 따라 범죄 희생자에게 서비스를 제공하는 외상장애 극복 센터(trauma recovery centers)에 보조금 지급.

(3) 주와 지역 사회 시정 위원회(Board of State and Community Corrections)에 육십오 퍼센트를 배분하여, 특히, 본 법안에서 다루고 있는 사항과 약물 남용 및 정신 건강 문제가 있는 사람들과 같이, 경범죄를 저지른 사람들의 상습 범행을 줄이는 프로그램과 관련하여, 정신 건강 치료, 약물 남용 치료 및 형사 사법 제도의 국민에 대한 다이버전 프로그램(diversion programs) 지원에 목적을 둔 공공 기관에 대한 교부금 제도 관리.

(b) (a)(1)-(3)에 규정된 각 프로그램의 경우, 프로그램을 담당하는 관할 기관은 매년 관리 비용으로 안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)에서 제공되는 총 기금의 5퍼센트 이상을 지출할 수 없다.

(c) 회계감사원장은 이 년마다 (a)(1)-(3)에 규정된 기관에서 운영하는 교부금 제도를 심사하여 기금이 본 장의 목적으로만 배분되어 지출되는지 확인하고 조사 결과를 주의회 및 대중에게 보고해야 한다.

(d) 재정감독관의 판단에 따라, (c)항에 규정된 심사와 7599.1항에 규정된 산정 비용을 포함하여, 안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund) 운영과 관련하여 회계감사원장 및 재정감독관 측에서 발생된 모든 비용은 (a)항에 따라 기금을 지출하기에 앞서 안전한 이웃 및 학교 기금(Safe Neighborhoods and Schools Fund)에서 제외되어야 한다.

(e) 본 법안에 따라 수립된 기금은 유치원 및 1학년-12학년을 포함한 공립학교 학생, 범죄 희생자, 및 정신 건강 및 약물 남용 치료를 위한 프로그램과 사법 제도의 국민에 대한 다이버전 프로그램 확대를 위하여 사용하도록 한다. 이러한 기금은 이러한 목적으로 활용된 기존의 주 또는 지역의 기금을 대신하는 용도로는 사용할 수 없다.

(f) 지역 기관은 본 장에 기술된 프로그램 또는 서비스 수준을 기금이 제공하는 수준 이상으로 제공할 의무는 없다.

제 5항 459.5항을 형법에 추가하며, 내용은 다음과 같다.

459.5. (a) 459항에 관계없이, 상점절도(shoptlifting)는 정규 영업 시간 동안 상업 시설이 개점한 경우 절도의 목적으로 상업 시설에 진입하는 것으로, 절도하거나 절도할 의도가 있는 자산의 가치가 구백 오십 달러(\$950)를 초과하지 않는 경우로 정의된다. 이 외, 절도의 목적으로 상업 시설에 들어가는 경우는 강도(burglary)로 간주한다. 상점 절도는 경범죄로 처벌하되, 667항 (e)(2)(C)(iv)에 규정된 범행 또는 290항 (c)에 따라 신고를 요하는 범행의 경우 일범 이상의 전과가 있는 자는 1170항 (h)에 따라 처벌할 수 있다.

(b) (a)항에 정의된 상점절도 행위는 상점절도죄로 기소해야 한다. 상점절도죄로 기소되는 자는 또한 동일 자산에 대해 강도죄나 절도죄로 기소할 수 없다.

제 6항 형법의 473항은 다음과 같이 수정한다.

473. (a) 위조되는 일 년 이내의 카운티 교도소 구금, 또는 1170항 (h)에 따른 구금으로 처벌한다.

(b) (a)항에 관계없이, 수표, 채권, 은행 어음, 지폐, 자기앞 수표, 여행자 수표 또는 송금 수표의 가치가 구백 오십 달러(\$950)를 초과하지 않는 경우, 이와 관련된 위조 범죄자는 일 년 이내의 카운티 교도소 구금으로 처벌하되, 해당 범죄자가 667항 (e)(2)(C)(iv)에 규정된 범행 또는 290항 (c)에 따라 신고를 요하는 범행에서 일범 이상의 전과가 있는 경우, 1170항 (h)에 따라 처벌할 수 있는 경우는 제외한다. 본 조항은 530.5항의 정의와 같이, 위조죄와 신원 도용 모두를 저지른 범죄자에게는 해당되지 않는다.

제 7항 형법 476a항은 다음과 같이 수정한다.

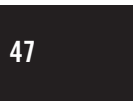
476a. (a) 본인이 타인의 대리인 또는 대표이사로서, 또는 기업 책임자로서, 대금 지급을 위한 고의적인 사취 의도로, 은행 또는 예치금, 사람, 회사 또는 기업을 통해 수표, 어음 또는 환을 발행, 인출, 위조, 전달하고, 발행, 인출, 위조, 전달 시점에서, 발행자 또는 인출자 또는 기업이 수표, 어음 또는 환 지불을 위한 자금이나 은행 또는 예치금, 개인, 업체 또는 기업의 신용이 부족하고, 기타 모든 수표, 어음 또는 환 전체가 제출 당시 미수금 상태임을 알고 있었던 경우, 그와 관련한 명시적 진정이 없다 하더라도, 일 년 이내의 카운티 교도소 구금 또는 1170항 (h)에 따라 처벌할 수 있다.

(b) 단, 피고가 발행, 인출, 위조 범죄를 저지른 수표, 어음 또는 환의 총액이 사백오십달러(\$450) 구백 오십 달러(\$950)를 초과하지 않는 경우, 이러한 범행은 일 년 이내의 카운티 교도소 구금으로만 처벌할 수 있으나, 해당 범죄자가 667항 (e)(2)(C)(iv)에 규정된 범행 또는 290항 (c)에 따라 신고를 요하는 범행에서 일범 이상의 전과가 있는 경우, 1170항 (h)에 따라 처벌할 수 있는 경우는 제외한다. 본 조항은 피고가 470, 475 또는 476항 또는 본 항을 한 세 차례 이상 위반 위반하여 유죄 판결을 받았거나, 줌도독질에 대한 유죄 판결을 받았고, 이 경우 피고의 범행이 또한 470, 475 또는 476항 또는 본 항에도 위배되는 경우, 또는 피고가 이전에 다른 주 또는 미국의 법률에 따라 특정 범행에 대한 유죄 판결을 받았고, 이 주에서의 범행이 470, 475 또는 476항 또는 본 항의 위반으로 처벌 대상이 될 수 있는 경우, 또는 피고가 줌도독질 범죄에 대한 유죄 판결을 받았고, 피고의 범행이 이 주에서 이루어진 경우, 또한 470, 475 또는 476항 또는 본 항을 위반 행위가 될 수 있는 경우에는 적용되지 않는다.

(c) 자금 또는 신용 부족으로 수표, 어음 또는 환에 대한 이의가 제기된 경우, 이의서는 제출, 미지급 및 이의 제기의 근거 문서로 인정할 수 있으며 은행 또는 예치금, 개인, 회사 또는 기업의 자금 또는 신용 부족 사실을 알고 있었다는 추정 근거로 간주해야 한다.

(d) 본 항에 따라 두 건 이상의 수표, 어음 또는 환과 관련되는 기소의 경우, 다음의 두 가지 사항이 모두 해당되는 경우, 수표, 어음 또는 환 인출자 신원에 대한 일단의 채택 근거로 간주해야 한다.

(1) 수취인이 인출자로부터 수표, 어음 또는 환을 수취할 경우, 인출자로부터 인출자의 성명 및 거주지, 회사 또는 우편물 발송 주소, 유효한 운전면허 번호 또는 차량관리부(Department of Motor



Vehicles)의 식별 카드 번호, 및 인출자의 자택 또는 근무지 전화 번호나 근무지 등의 정보를 취득하게 된다. 이러한 정보는 수표, 어음 또는 환에 직접 기록하거나 수취인이 파일 상에 보관하여 번호나 기타 유사한 수단으로 식별함으로써 수표, 어음 또는 환에 인용할 수 있다.

(2) 수표, 어음 또는 환을 수취하는 당사자는 인출자의 서명이나 이서 내용을 목격하는 것이며, 이에 대한 근거로, 수취 시 수표, 어음 또는 환에 서명하게 된다.

(e) 본문에 사용된 "신용(credit)"이라는 단어는 수표, 어음 또는 환 지급 시 은행 또는 예치금, 개인, 업체 또는 기업과의 약정 또는 이해를 의미하는 것으로 볼 수 있다.

(f) 이전 단락 또는 해당 부분이 헌법에 위배되거나 무효인 것으로 판단될 경우, 본 항의 나머지 사항을 무효로 처리하지 않고 완전한 효력을 유지한다.

(g) 보안관 사무소, 경찰서, 또는 기타 법 집행 기관은 476항 또는 본 항의 위배 사실에 대한 조사 시 피고로부터 해당 기관에 신고된 수표에 관한 조사, 수집 및 처리 수수료를 징수할 수 있다.

(h) 수수료의 금액은 범행 결과 피해자에게 발생된 은행 수수료 금액 및 각 위조 수표에 대해 이십오 달러(\$25)를 초과할 수 없다. 보안관 사무소, 경찰서 또는 기타 법 집행 기관이 본 항에 따라 피해자에게 발생된 은행 수수료에 대한 비용을 징수할 경우, 그 금액은 피해자에게 부과되었을 수 있는 은행 수수료 만큼을 피해자에게 지급해야 한다. 어떠한 경우에도 본 항에 따라 피해자에게 부과된 은행 수수료에 대한 배상 금액은 수표 당 십 달러(\$10)를 초과할 수 없다.

제 8항 490.2항을 형법에 추가하며, 내용은 다음과 같다.

490.2. (a) 487항 또는 중절도에 관한 기타 법률 조항에 관계없이, 재산을 절도한 경우, 금전, 노동, 부동산 또는 개인 자산의 가치가 구백 오십 달러(\$950)를 초과하지 않는 경우, 줌도독으로 간주하고 경범죄로 처벌하되, 해당 범죄자가 667항 (e)(2)(C)(iv)에 규정된 범행 또는 290항 (c)에 따라 신고를 요하는 범행에서 일범 이상의 전과가 있는 경우, 1170항 (h)에 따라 처벌할 수 있는 경우는 제외한다.

(b) 본 항은 기타 법률 조항에 따라 법규 위반으로 기소될 수 있는 절도에는 적용할 수 없다.

제 9항 형법의 496항은 다음과 같이 수정한다.

496. (a) 절도 또는 갈취의 방식으로 절도 또는 취득한 재산을 절도 또는 갈취한 재산임을 알고도, 매입 또는 입수하거나 소유주의 특정 재산을 절도 또는 갈취한 재산임을 알고도 은폐, 판매, 또는 보유하거나 이에 동조한 모든 대상은 일 년 이내의 카운티 교도소 구금, 1170항 (h)에 따른 구금으로 처벌할 수 있다. 단, 지방 검사 또는 대배심관의 판결에 따라 이 법안이 해당 사건에 따라, 사법관, 지방 검사 또는 대배심관의 이익을 도모할 수 있는 경우, 재산 가치가 구백 오십 달러(\$950)를 초과하지 않는 경우, 서혐의 진술에 다음과 같이 진술할 수 있다 이러한 범행은 경범죄로 취급하여, 해당 범죄자가 667항 (e)(2)(C)(iv)에 규정된 범행 또는 290항 (c)에 따라 신고를 요하는 범행에서 전과가 없는 경우, 일 년을 초과하지 않은 카운티 교도소 구금으로만 처벌할 수 있도록 한다.

재산에 대한 실제 기본적인 절도는 본 항에 따라 유죄를 판결할 수 있다. 단, 본 항에 따라 그리고 동일 재산에 대한 절도죄 모두에 대하여 유죄 판결을 받을 수 없다.

(b) 사업 및 직업법(Business and Professions Code)의 21661항에 규정된 모든 교환 시장 업자, 및 주 업종이 상품 또는 개인 물품을 거래하거나 수집하는 모든 개인 또는 모든 대리인, 직원 또는 특정인의 대리인이, 절도나 갈취의 방식으로 절도 또는 취득한 것으로 구백 오십 달러(\$950)를 초과하는 물품을 매입하거나 입수한 경우, 개인, 대리인, 직원 또는 대표가 재산을 매입 또는 취득한 출처가 합법적인 판매 또는 공급 자격을 갖추고 있는지를 확인하는 충분한 조사를 수행해야 하는 상황에서, 이러한 충분한 조사를 수행하지 않을 경우, 일 년 이내의 카운티 교도소 구금 또는 1170항 (h)에 따른 구금으로 처벌한다.

사업 및 직업법(Business and Professions Code)의 21661항에 규정된 모든 교환 시장 업자, 및 주 업종이 상품 또는 개인 물품을 거래하거나 수집하는 모든 개인 또는 모든 대리인, 직원 또는 특정인의 대리인이, 절도나 갈취의 방식으로 절도 또는 취득한 것으로 구백 오십 달러(\$950) 이하의 물품을 매입하거나 입수한 경우, 개인, 대리인, 직원 또는 대표가 재산을 매입 또는 취득한 출처가 합법적인 판매 또는 공급 자격을 갖추고 있는지를 확인하는 충분한 조사를 수행해야 하는 상황에서, 이러한 충분한 조사를 수행하지 않을 경우, 경범죄로 처벌한다.

(c) (a) 또는 (b)항의 위반으로 신체적 부상을 입은 피해자는 원고의 해당 조건에 따른 실제 피해 금액, 소송 비용 및 합당한 변호사 선임료의 세 배에 대한 소송을 제기할 수 있다.

(d) 664항에 관계없이, 본 항에 의해 금지된 행위를 시도하는 경우, 혐의 진술에서 경범죄로 명시된 범행을 제외하고, 일 년 이내 카운티 교도소 구금 또는 1170항 (h)에 따른 구금으로 처벌할 수 있다.

제 10항 형법의 666항은 다음과 같이 수정한다.

666. (a) 490항에 관계없이, 줌도독질, 중절도죄, 368항 (d) 또는 (e)에 따른 범죄, 자동차법 10851항에 따른 자동차 절도, 496항의 강도, 자동차 탈취, 은행강도, 또는 죄중에 대한 삼 회 이상의 유죄 판결을 받았고 그에 따라 처벌 기관에서 복역하였거나 해당 범행에 대한 보호 관찰 조건으로 이곳에 구금된 적이 있는 모든 대상자는 일 년을 초과하지 않는 카운티 교도소 구금 또는 1170항의 (h)에 따른 구금으로 처벌할 수 있다.

(b) (a) 490항에 관계없이, (b) (t) 에, 줌도독질, 중절도죄, 368항 (d) 또는 (e)에 따른 범죄, 자동차법 10851항에 따른 자동차 절도, 496항의 강도, 자동차 탈취, 은행강도, 또는 죄중에 대한 유죄 판결을 받았고 그에 따라 처벌 기관에서 복역하였거나 해당 범행에 대한 보호 관찰 조건으로 이곳에 구금된 적이 있으며 이후 줌도독에 대한 유죄 판결을 받은 모든 대상자는 일 년을 초과하지 않는 카운티 교도소 구금 또는 주립 교도소 구금으로 처벌할 수 있다.

(t) (b) 본 항 (a)항은 성범죄자 등록법(Sex Offender Registration Act)에 따라 신고를 요하고, 667.5항의 (c) 또는 1192.7항의 (c) 667항 (e)(2)(C)(iv)에 규정된 바와 같이, 이전의 폭력 또는 흉악 범죄 전과가 있거나 368항 (d) 또는 (e)에 따라 유죄 판결을 받은 모든 자에게 적용해야 한다.

(2) (c) 본 항 항은 667항 또는 1170.12항의 (b) - (i)에 따른 기소 또는 처벌을 제외하는 것으로 해석할 수 없다.

제 11항 보건의안법의 11350항은 다음과 같이 수정한다.



11350. (a) 본 조항에 달리 명시된 경우를 제외하고 (1) 11054항 (b), 또는 (c), (e) 또는 (f)(1)에 명시되어 있거나 11054항 (d)(14) (15) 또는 (20)에 명시되어 있는 규제 약물 또는 11055항 (b) 또는 (c)에 명시되어 있거나 11056항 (h)에 명시되어 있는 규제 약물 (2) 해당 주에서 의료 면허를 받은 의사, 치과의사, 발병 전문가 또는 수의사의 서면 처방에 따른 경우가 아닌 경우, 별표 III, IV, 또는 V에서 마약으로 분류된 규제 약물을 소지한 자는 해당 범죄자가 형법 제667항 (e)(2)(C)(iv)에 규정된 범행 또는 형법 제290항 (c)에 따라 신고를 요하는 범행에서 일범 이상의 전과가 있는 경우 형법 1170항 (h)에 따라 다른 방식으로 처벌할 수 있는 경우를 제외하고, 일년 이내의 카운티 교도소 구금으로 처벌해야 한다.

(b) 본 조항에 달리 명시된 경우를 제외하고, 11054항 (c)에 규정된 규제 물질을 소지한 모든 자는 형법 제1170항 (h)에 따라 일년 이내의 카운티 교도소 구금으로 처벌해야 한다.

(c) (b) 본 조항에 달리 명시된 경우를 제외하고, (a) 또는 (b)에 규정된 규제 물질을 소지할 때마다, 판사는 (a) 또는 (b)에 따라 규정된 처벌 외에도, 칠십 달러(\$70)를 초과하지 않는 벌금을 부과할 수 있으며, 이 벌금 수익은 형법 제1463.23항에 따라 사용한다. 단, 법정은 피고의 지급 능력을 감안해야 하고, 피고는 본 항에 따라 허용된 벌금의 지급 무능을 이유로 이러한 판결을 거부할 수 없다.

(d) (c) 사법부 이익에 부응할 수 없는 특수한 경우를 제외하고, 본 항에 따른 중범죄 판결에 따라 법정이 보호관찰을 인정할 때마다, 부과할 수 있는 다른 보호관찰 조건 외에도, 다음의 보호관찰 조건을 명령해야 한다.

- (1) 본 항에 의거한 최초의 범행인 경우, 최소 천 달러(\$1,000)의 벌금 또는 사회 봉사.
- (2) 본 항에 의거한 재범 또는 연속 범행인 경우, 최소 이천 달러(\$2,000)의 벌금 또는 사회 봉사.
- (3) 피고가 (1) 및 (2)에 규정된 최소 벌금을 지불할 능력이 없는 경우, 벌금 대신 사회 봉사를 명령해야 한다.

제 12항 보건안전법의 11357항은 다음과 같이 수정한다.  
11357. (a) 법률상 승인된 경우를 제외하고, 농축 대마초를 소지한 자는 일년 이내의 카운티 교도소 구금 또는 오백 달러(\$500) 이하의 벌금 또는 벌금과 구금으로 처벌하되, 또는 형법 제1170항 (h)에 따라 구금으로 처벌하거나 해당 범죄자가 형법 제667항 (e)(2)(C)(iv)에 규정된 범행 또는 형법 제290항 (c)에 따라 신고를 요하는 범행에서 일범 이상의 전과가 있는 경우 형법 1170항 (h)에 따라 다른 방식으로 처벌할 수 있는 경우를 제외한다.

(b) 법률상 승인된 경우를 제외하고, 농축 대마초 이외 28.5그램 이하의 마리화나를 소지한 자는 법률 위반으로, 백 달러 이하(\$100)의 벌금으로 처벌할 수 있다.

(c) 법률상 승인된 경우를 제외하고, 농축 대마초 이외 28.5그램을 초과하는 마리화나를 소지한 자는, 육개월 이하의 카운티 교도소 구금 또는 오백 달러(\$500) 이하의 벌금, 또는 벌금과 구금 모두로 처벌해야 한다.

(d) 법률상 승인된 경우를 제외하고, 유치원 또는 1학년 - 12학년 과정을 제공하는 학교에서, 수업이나 학교 관련 프로그램으로 학교

수업이 끝나지 않은 상황에서, 농축 대마초 이외 28.5그램 이하의 마리화나를 소지한 모든 18세 이상의 성인에 대하여, 경범죄를 적용하고 오백 달러(\$500) 이하의 벌금 또는 10일 이하의 카운티 교도소 구금 또는 두 가지로 처벌할 수 있다.

(e) 법률상 승인된 경우를 제외하고, 유치원 또는 1학년 - 12학년 과정을 제공하는 학교에서, 수업이나 학교 관련 프로그램으로 학교 수업이 끝나지 않은 상황에서, 농축 대마초 이외 28.5그램 이하의 마리화나를 소지한 모든 18세 미만의 청소년에 대하여, 경범죄를 적용하고 다음과 같이 처벌한다.

- (1) 초범인 사실이 확인된 경우, 이백 오십 달러(\$250) 이하의 벌금
- (2) 재범이거나 연속 범행 사실이 확인된 경우, 오백 달러(\$500) 이하의 벌금 또는 10일 이내의 소년원, 목장, 캠프, 산림 캠프 또는 안전한 청소년 주택 참가, 또는 둘 다.

제 13항 보건안전법의 11377항은 다음과 같이 수정한다.

11377. (a) 법률상 승인된 경우와 11375항 (b), 또는 사업 및 직업법(Business and Professions Code) 제2부 9장의 7조(4211항부터)에 달리 명시된 경우를 제외하고, (1) III, IV 또는 V조에 분류되어 있고, 마약이 아니며, (2) (d)항 (13), (14), (15), 및 (20)을 제외하고, 11054항의 (d)에 명시되어 있고, (3) 11056항 (c)(11)에 명시되어 있으며, (4) 11054항 (f)(2)(3)에 명시되어 있거나 (5) 11055항 (d), (e), 또는 (f)에 명시된 규제 약물을 소지한 자는, 해당 주에서 의사 면허를 받은 의사, 치과의사, 발병 전문가 또는 수의사의 처방에 따른 것이 아닌 한, 형법 제1170항 (h)에 따라 일년 이내의 카운티 교도소 구금으로 처벌하되, 해당 범죄자가 형법 제667항 (e)(2)(C)(iv)에 규정된 범행 또는 형법 제290항 (c)에 따라 신고를 요하는 범행에서 일범 이상의 전과가 있는 경우 형법 1170항 (h)에 따라 다른 방식으로 처벌할 수 있는 경우를 제외한다.

(b) (1) 11056항 (f)에 명시된 규제 약물을 불법 소지하여 (a)항을 위반하고 11056항 (f)에 규정된 규제 약물 관련 위반 전과가 없는 자는 경범죄로 처리한다.

(2) 11056항 (g)에 명시된 규제 약물을 불법 소지하여 (a)항을 위반한 자는 경범죄로 처리한다.

(3) 11055항 (d)(7) 또는 (8)에 명시된 규제 약물을 불법 소지하여 (a)항을 위반한 자는 경범죄로 처리한다.

(4) 11057항 (f)(8)에 명시된 규제 약물을 불법 소지하여 (a)항을 위반한 자는 경범죄로 처리한다.

(c) (b) (b)에 따라 부과한 벌금 이외에, 판사는 (a)를 위반한 자에 대하여 칠십 달러(\$70) 이하의 벌금을 부과할 수 있으며, 이 벌금 수익은 형법 제1463.23항에 따라 지출하도록 한다. 단, 법정은 피고의 지급 능력을 감안해야 하고, 피고는 본 항에 따라 허용된 벌금의 지급 무능을 이유로 이러한 판결을 거부할 수 없다.

제 14항 1170.18항을 형법에 추가하며, 내용은 다음과 같다.

1170.18. (a) 본 법안이 범행 당시 시행되었다면, 본 항에 추가된 법안("본 법안")에 따라 경범죄로 처리되었을 수 있는 자가 재판이나 탄원에 관계없이, 현재 중죄 혐의로 복역 중인 경우, 자신의 사건에 대해 유죄 판결을 내렸던 재판소에서 형의 철회를 청원하여 보건안전법 11350, 11357, 또는 11377항 또는 형법 제459.5, 473,

476a, 490.2, 496, 또는 666항에 따라 재심을 요청할 수 있으며, 해당 항은 본 법안에 따라 수정 또는 추가된 사항에 따른다.

(b) (a)에 따른 청원이 접수되면, 법정은 청원이 (a)의 기준을 충족하는지 판단해야 한다. 청원자가 (a)의 기준에 부합하는 경우, 법정이 재량에 따라 청원자 재심 시 공공 안전에 심각한 위험을 초래할 수 있다고 판단하지 않는 한, 청원자의 중죄 형량은 철회되고 보건의안법 11350, 11357, 또는 11377항 또는 형법 제459.5, 473, 476a, 490.2, 496, 또는 666항에 따라 경범죄로 재심되며, 해당 항은 본 법안에 따라 수정 또는 추가된 사항에 따른다. 이러한 재량을 행사할 경우, 법정은 다음의 모든 사항을 고려할 수 있다.

(1) 유죄 판결을 받은 범죄 유형 등, 청원자의 범죄 전과, 피해자의 피해 정도, 이전 교도소 복역 기간 및 범죄 장소의 거리.

(2) 청원자의 투옥 중 징계 기록 및 갱생 활동 기록.

(3) 법정이 재량권 내에서, 형을 새로 선고할 경우 공공의 안전에 상당한 위험이 초래될 수 있다고 판단할 만한 기타 증거.

(c) 본 법령 전체에 인용된 바와 같이, "공공의 안전에 대한 상당한 위험"이라 함은 청원자가 667항 (e)(2)(C)(iv)의 의미에 따라 새로운 폭력 범죄를 저지를 상당한 위험이 있다는 의미이다.

(d) (b)에 따라 재심하는 대상자는 법정의 재량에 따라 재심 명령의 일부로, 가석방을 해제하지 않는 한 가석방에서 복역한 기간을 인정하여, 형량 만료에 따라 일 년간 가석방 대상이 된다. 해당 당사자는 가석방을 철회하고 구류를 부과하기 위하여, 교정 재활국(Department of Corrections and Rehabilitation) 및 가석방자가 풀려났거나 거주하며, 감독 위반 행위가 발생된 카운티 관할 법정이 감독하는 3000.08항 가석방 대상이 된다.

(e) 어떠한 상황에서도, 본 항에 따른 재심으로 원래 형량보다 긴 형량을 판결할 수는 없다.

(f) 본 법안이 범행 당시 시행되었다면, 본 항에 따라 경범죄로 처리되었을 수 있는 자가 재판이나 탄원에 관계없이, 중죄 혐의로 형량을 마친 경우, 자신의 사건에 대해 유죄 판결을 내렸던 재판소에 중죄 판결을 경범죄로 변경할 것을 신청할 수 있다.

(g) 이러한 신청이 (f)의 기준에 부합하는 경우, 법정은 이러한 중죄 범행을 경범죄로 변경해야 한다.

(h) 신청자의 요청이 없는 한, (f)에 따른 신청을 허가 또는 거부하기 위한 심의는 불필요하다.

(i) 본 항의 조항은 667항 (e)(2)(C)(iv)에 규정된 범행 또는 290항 (c)에 따라 신고를 요하는 범행에서 일범 이상의 전과가 있는 경우에는 적용되지 않는다.

(j) 본 항에 따른 청원이나 신청은 이 항을 추가한 법안 발효일로부터 삼 년 이내 또는 충분한 근거를 제시한 경우 이후 날짜에 이루어져야 한다.

(k) (b)항에 따라 철회 및 재심하여 (g)에 따라 경범죄로 지정된 중죄 판결은 모든 측면에서 경범죄로 간주하되, 이러한 재심이 당사자로 하여금 화기를 소유, 소지 또는 보관하거나 관리하도록 허용하거나 6부 4조 9항의 2장(29800항부터)에 따른 유죄판결을 배제할 수 있는 것은 아니다.

(l) 원래 청원자에게 구형한 법정이 없는 경우, 주재 판사가 청원 또는 신청에 대한 또 다른 규칙의 판결을 지정해야 한다.

(m) 본 항의 어떠한 부분도 청원자나 신청자에게 부여된 권리나 구제책을 축소하거나 무효화하지 않는다.

(n) 본 법안 및 관련 항의 어떠한 부분도 본 법안의 이해 범위에 속하지 않는 경우에 대하여 최종 판결을 축소하거나 무효화하지 않는다.

(o) 본 법안에 따라 명령한 재심은 California주 헌법(Marsy의 법) 제I조 28항 (b)(7)에 따라 "유죄판결 후 석방 진행(post-conviction release proceeding)"을 구성한다.

제 15항 수정안.

본 법안은 목적의 이행을 위하여 넓게 해석되어야 한다. 본 법안의 조항은 주의회 각 하원 의원의 삼분의 이 투표로 수정하고 그 수정안이 본 법안의 취지를 발전시키기 위한 목표에 부합하는 한 주지사의 승인을 받을 수 있다. 주의회는 본 법안에 기술된 범죄에 대한 처벌을 경감하고자 할 경우 다수결로 조항을 수정, 추가 또는 철회할 수 있다.

제 16항 분리 가능 조항.

본 법안의 조항 또는 본 법안의 일부, 또는 조항이나 일부를 특정 대상이나 상황에 적용 시 어떠한 사유로 무효 상태를 유지해야 하는 경우, 나머지 조항, 또는 조항의 적용에는 영향을 주지 않으며 완전한 효력을 유지하고 이를 위하여 본 법안의 조항을 분할할 수 있다.

제 17항 상충 발의안.

(a) 본 법안은 특정 비중대, 비폭력 범죄와 관련한 처벌 내용을 변경한다. 본 법안과 동일한 주제를 다루는 다른 법안(들)이 동일한 주 전역 선거 투표지에 수록될 경우 다른 법안(들)과 본 법안이 상충되는 것으로 간주해야 한다. 본 법안이 더 많은 찬성표를 얻을 경우 본 법안의 전체 조항이 우선권을 가지며 다른 법안의 조항들은 무효가 된다. 단, 본 법안과 농축 대마초 소지에 대한 처벌을 없애는 조항이 포함된 다른 법안(들)이 동일한 선거 표결에서 승인을 받은 경우, 유권자의 의도는 더 많은 찬성표를 얻은 법안에 관계 없이, 다른 법안(들)의 농축 대마초와 관련된 조항이 우선권을 가지도록 하는 것이다. 유권자는 또한 본 법안의 기타 모든 적용 및 조항과 다른 법안(들)에 대한 완전한 효력을 유지하고자 하며, 다른 법안(들)이 본 법안의 조항과 상충되지 않는 범위에 한 한다.

(b) 본 법안이 유권자에 의해 승인되었지만 법에 따라 동일 선거 투표에서 유권자의 승인을 받은 다른 상충 법안으로 대체되었고 향후 그 상충 투표 법안이 무효화될 경우, 본 법안이 즉시 시행되며 완전한 효력을 발휘한다.

제 18항 자율적 수립.

본 법안은 목적의 이행을 위하여 자율적으로 수립해야 한다.

발의안 제48호

2013-2014 정기 회기의 주 하원 법안 277에 의해 발의된 본 법안(2013년 제정법, 51장)은 California 주 헌법 II조의 9항에 따라 California 주민에게 주민 투표로 제안된 것이다.

본 발의안에서는 정부법에 새로운 항을 추가한다. 따라서, 새로 추가하도록 제안된 조항이 신규 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 인쇄한다.

발의 법안

제1항 12012.59항을 정부법에 추가하며, 내용은 다음과 같다.

12012.59. (a) (1) 부족-주정부 도박 약정(tribal-state gaming compact)은 1988년 연방 인디언 도박 규제법(federal Indian Gaming Regulatory Act)(18 U.S.C. Secs. 1166 - 1168, 포함, 및 25 U.S.C. Sec. 2701 외)에 따라 California 주와 North Fork Rancheria Band of Mono Indians간에 체결된 것으로, 2012년 8월 31일 이행되어 이로써 비준된다.

(2) 부족-주정부 도박 약정(tribal-state gaming compact)은 1988년 연방 인디언 도박 규제법(federal Indian Gaming Regulatory Act) (18 U.S.C. Secs. 1166 - 1168, 포함, 및 25 U.S.C. Sec. 2701 외)에

47

48



따라 California 주와 Wiyot족 간에 체결된 것으로, 2013년 3월 20일 이행되어 이로써 비준된다.

(b) (1) 종족의 자주권을 존중하여, 다음 중 어떠한 사항도 California 주 환경의 질에 관한 법(공공자원법 제13부(21000항부터))의 목적에 따른 사업으로 간주할 수 없다.

(A) 본 항에서 비준된 부족-주정부 게임 약정에 대한 수정안 이행.

(B) 본 항에서 비준된 부족-주정부 게임 약정의 이행.

(C) 본 항에서 비준된 부족-주정부 게임 약정의 명시적 권한 또는 명시적으로 인용된 바에 따라 협의된 종족과 카운티 또는 도시 정부 간 약정 이행.

(D) 본 항에서 비준된 부족-주정부 게임 약정의 명시적 권한 또는 명시적으로 인용된 바에 따라 협의된 종족과 교통부 간 약정 이행.

(E) 본 항에서 비준된 부족-주정부 게임 약정 조건 준수 시 인디안 보호 구역에 대한 영향.

(F) 63048.6항 (a)에 정의된 바와 같은 약정 자산의 판매 또는 63048.65항에 따라 수립된 특수한 목적의 신탁 신설.

(2) 본문에 명시적으로 제시된 사항을 제외하고, 본 조항은 California 주 환경의 질에 관한 법 요건에서 도시, 카운티, 또는 도시 및 카운티, 또는 교통부를 배제하지 않는다.

## 정당 목적 성명서

### ★ 자유당 ★

사회적 관용과 재정적 책임감을 가진 분이라면 자유당과 함께하실 수 있는 분입니다.

California 주의 경제를 발전시키고 정책을 실현하는 데 있어서 자유당의 해법이야말로 가장 현실적이고 구현가능하며 공정합니다. 지난 10년간 자유당의 정책이 구현되었다면 현재 California 주는 튼튼한 경제와 바람직한 주거 조건을 갖추고 다음과 같은 혜택을 누리고 있을 것입니다.

- 민간 기업 육성 • 부모의 자녀 교육 선택 • 경쟁력 있는 민간 의료보험 • 지방 정부를 파산시키지 않는 공적 연금 • 선출 공무원을 포함한 모든 California 주민에게 똑같이 적용되는 법률

자유당은 다음과 같은 노력을 기울이고 있습니다.

- 정부 활동을 축소하여 정부 지출 감소 및 세금 인하(정부 활동, 공공안전, 교육, 보건, 연금에 지장을 주지 않고 폐쇄할

수 있는 세금 지원 정부기관이 300개가 넘음) • 시, 카운티, 주를 파산시키는 공무원 연금 개혁 • 경제적인 업체가 제일 잘 하는 정부 서비스 민영화 • 일자리를 창출하는 민간 사업 개발 촉진 • 모든 California 주민에게 법률상 평등한 대우 보장 • 성인용 와인 같이 마리화나를 규제하여 미성년자에게 판매 금지 • 시간제 의회 채택

자유당을 지지하고 뽑아 주신다면 이러한 개혁들을 실현하기 위해 노력하겠습니다.

Libertarian Party of California  
Kevin Takenaga, *Chairman*  
770 L Street, Suite 950  
Sacramento, CA 95814-3361

(916) 446-1776  
이메일: [office@ca.lp.org](mailto:office@ca.lp.org)  
웹사이트: [www.ca.lp.org](http://www.ca.lp.org)

### ★ 미국인의 선택당 ★

성명서를 내지 않음.

### ★ 공화당 ★

California 주 공화당은 Sacramento의 현 상황을 중식시킬 뿐 아니라 세금을 인하하고, 관료주의를 타파하고, 기업을 유치하여 California 주를 경제 성장과 혁신을 이끄는 견인차로 만들려고 노력합니다.

경제 활성화를 통해 일하려는 의욕과 능력이 있는 모든 사람들에게 일자리와 기회를 제공함으로써 또 다시 안정된 생활을 할 수 있는 California 주를 건설하는 데 일조하고자 합니다.

공화당은 방만하고 낭비적인 정부 조직을 개편하고, 재산권을 보호하며, 모든 가정에 교육에 대한 선택권을 제공하고,

납세자의 부담을 완화하여 경제를 성장시키고 가정에 필요한 일자리와 기회를 창출하는 정책을 지지합니다.

공화당은 특정 이익이나 정부가 아닌 평범한 캘리포니아 주민의 권익을 옹호합니다. 또한 개인의 자유를 보호하고, 균등한 기회를 제공하며, 모든 캘리포니아 주민들이 일하고 저축하며 미래에 투자할 수 있도록 노력하고 있습니다.

우리의 민주주의는 선량한 시민이 자발적으로 참여할 때에만 구현될 수 있습니다. 공화당은 여러분에게 문을 활짝 열어 두고 있으며, 모쪼록 California 공화당에 등록하여 California 주를 보호, 건설, 발전시킬 소중한 결정을 내리시길 희망합니다. 지금 공화당 웹사이트 [cagop.org](http://cagop.org)를 참조하면 더 자세히 알 수 있습니다.

California Republican Party  
Jim Brulte, *Chairman*  
1121 L Street, Suite 207  
Sacramento, CA 95814

(916) 448-9496  
웹사이트: [www.cagop.org](http://www.cagop.org)

★ 녹색당 ★

녹색당은 기후 변화에서 소득불평등에 이르는 지구상 가장 어려운 문제들에 관한 타당한 해법을 제시합니다. 녹색당은 사람과 지구 환경을 최우선순위에 둡니다.

현재 선출 공직자 중 53명이 California 녹색당 소속입니다. 녹색당에 투표하는 것은 저소득층에 대한 긴축 정책에 반대하고 평등 및 지속가능성을 지지하는 것입니다. 녹색당 정부가 의미하는 바는 다음과 같습니다.

경제 정의 실현

• 모든 주민을 위해 친환경 생활임금 일자리, 저렴한 주거비, 국민의료보험, 노동자 권리, 식품 안전을 통해 빈곤 퇴치 • Wall Street 대신 California 주에 투자하는 주립은행 • 발의안 제13호와 누진세를 개혁하여 감찰 대신 교육, 주립대학교 학비 무료

선거 개혁

• 선거공영제를 통해 기업 자금 추방 • 주의회와 연방의회의 비례대표제 및 주 고위직의 순위 투표를 통해 민주주의와 대의제 강화 • 양대 정당 판도 뒤집기

사법 제도 개혁

• 사형 폐지 • 교도소 건설 유예 및 민영 교도소 폐지 • 마리화나 합법화

녹색 에너지 미래

• Diablo Canyon 원자력 발전소 폐쇄 • 태양열을 활용하는 California 주, 에너지 효율, 환경 보존, 공유하는 안전하고 깨끗한 재생 에너지 • 화석연료세, 대중교통, 친환경 도시  
녹색당에 등록하십시오. 녹색당에 투표하십시오.

Green Party of California  
P.O. Box 160, Station A  
Richmond, CA 94808

(916) 448-3437  
이메일: [gpca@cagreens.org](mailto:gpca@cagreens.org)  
웹사이트: [www.cagreens.org](http://www.cagreens.org)

★ 평화자유당 ★

평화자유당은 노동자 계층의 정당으로 노동자들의 필요와 이들의 기업들을 위해 노동자가 운영하는 정당입니다. 기업주의 이익을 위해 노동자의 건강, 생계 및 지구 생태 환경을 희생해서는 안됩니다. 노동자에 의해 창출되는 부를 누리고 있는 부자에게 과세하여 사회의 필요한 곳에 투자할 수 있습니다. 공약:

• 모든 주민을 위한 좋은 일자리와 노동권 • 유치원부터 대학교까지 무상 교육 • 보편적인 무상 의료 • 장애인을 위한 종합 서비스 • 해외 주둔군 철수 • 모든 차별 철폐. 결혼 평등 • 이민자를 위한 완전한 권리 • 환경 복구 및 보호 • 진정한 민주주의와 공정한 정치적 대표. "양대 정당"이 만든 법률 때문에

정당 대부분이 총선거 투표지에서 빠졌습니다. 이런 상황에 중지부를 찍어야 합니다. 제44 선거구에서 연방 하원의원 후보자 Adam Shbeita에게 투표하십시오.

사회 체제가 부자를 우대하는 한, 우리는 전쟁, 경찰의 만행, 저임금, 위험한 일터와 환경 오염으로 고통받을 것입니다. 평화자유당은 노동자들이 경제를 소유하고 민주적으로 운영하는 사회주의를 표방합니다. 우리 산업과 천연자원을 되찾는 데 동참하면, 부자와 그들 기업의 노예가 되지 않고 공공선을 위해 협력할 수 있습니다.

평화자유당에 등록해 주십시오!

Peace and Freedom Party  
P.O. Box 24764  
Oakland, CA 94623

(510) 465-9414  
이메일: [info@peaceandfreedom.org](mailto:info@peaceandfreedom.org)  
웹사이트: [www.peaceandfreedom.org](http://www.peaceandfreedom.org)

★ 민주당 ★

민주당은 California 경제의 성공은 월스트리트 은행이 아닌 노동자 계층 가정의 행복에 그 기반을 둔다고 믿습니다.

California 주는 Jerry Brown주지사의 지휘 하에 균형잡힌 예산을 편성하고, 교육비 삭감을 저지하며, 저렴한 건강보험 가입을 확대하는 등, 민주당의 정책 솔루션을 제대로 실현해 왔습니다.

민주당은 지구온난화를 방지하고 재생 에너지원에 투자를 늘리고 중산층의 대학 진학 기회를 확대하기 위해 노력하고 있습니다.

학교와 지역의 공공안전이 최우선 과제라고 생각합니다.

인종, 종교, 민족, 성적 취향에 관계없이 성공할 수 있는 동등한 기회가 모든 주민에게 제공되면 California 주는 최고가 될 수 있습니다.

귀하의 성원을 받아 민주당은 California 주와 국가의 당면 과제에 맞는 과감하고 혁신적인 해결책을 계속 개발할 것입니다. 자세한 사항은 [www.cadem.org](http://www.cadem.org)를 참조하십시오.

California Democratic Party  
John L. Burton, *Chairman*  
1830 9th Street  
Sacramento, CA 95811

이메일: [info@cadem.org](mailto:info@cadem.org)  
웹사이트: [www.cadem.org](http://www.cadem.org)  
Facebook: [facebook.com/cadems](https://www.facebook.com/cadems)  
Twitter: @CA\_Dem

★ 미국독립당 ★

성명서를 내지 않음.

## 카운티 선거 사무소

### Alameda 카운티

(510) 272-6933 또는 (510) 272-6973

[www.acgov.org/rov](http://www.acgov.org/rov)

### Alpine 카운티

(530) 694-2281

[www.alpinecountyca.gov](http://www.alpinecountyca.gov)

### Amador 카운티

(209) 223-6465

[www.amadorgov.org](http://www.amadorgov.org)

### Butte 카운티

(530) 538-7761 또는

(800) 894-7761 (Butte 카운티만)

<http://buttevotes.net>

### Calaveras 카운티

(209) 754-6376

[www.elections.calaverasgov.us](http://www.elections.calaverasgov.us)

### Colusa 카운티

(530) 458-0500 또는 (877) 458-0501

[www.countyofcolusa.org/elections](http://www.countyofcolusa.org/elections)

### Contra Costa 카운티

(925) 335-7800 또는 (925) 335-7874

[www.cocovote.us](http://www.cocovote.us)

### Del Norte 카운티

(707) 464-7216

[www.co.del-norte.ca.us](http://www.co.del-norte.ca.us)

### EI Dorado 카운티

(530) 621-7480 또는 (800) 730-4322

[www.edcgov.us/elections](http://www.edcgov.us/elections)

### Fresno 카운티

(559) 600-VOTE (8683)

[www.co.fresno.ca.us/elections](http://www.co.fresno.ca.us/elections)

### Glenn 카운티

(530) 934-6414

[www.countyofglenn.net/govt/departments/elections](http://www.countyofglenn.net/govt/departments/elections)

### Humboldt 카운티

(707) 445-7481

[www.co.humboldt.ca.us/election](http://www.co.humboldt.ca.us/election)

### Imperial 카운티

(760) 482-4226 또는 (760) 482-4285

[www.co.imperial.ca.us/elections](http://www.co.imperial.ca.us/elections)

### Inyo 카운티

(760) 878-0224 또는 (760) 878-0410

[www.inyocounty.us/Recorder/Clerk-Recorder.html](http://www.inyocounty.us/Recorder/Clerk-Recorder.html)

### Kern 카운티

(661) 868-3590

[www.co.kern.ca.us/elections](http://www.co.kern.ca.us/elections)

### Kings 카운티

(559) 852-4401

[www.countyofkings.com](http://www.countyofkings.com)

### Lake 카운티

(707) 263-2372

[www.co.lake.ca.us/Government/Directory/Rov.htm](http://www.co.lake.ca.us/Government/Directory/Rov.htm)

### Lassen 카운티

(530) 251-8217 또는 (530) 251-8352

[www.lassencounty.org](http://www.lassencounty.org)

### Los Angeles 카운티

(800) 815-2666

[www.lavote.net](http://www.lavote.net)

### Madera 카운티

(559) 675-7720 또는 (800) 435-0509

[www.madera-county.com](http://www.madera-county.com)

### Marin 카운티

(415) 473-6456

[www.marinvotes.org](http://www.marinvotes.org)

### Mariposa 카운티

(209) 966-2007

[www.mariposacounty.org](http://www.mariposacounty.org)

### Mendocino 카운티

(707) 234-6819

[www.co.mendocino.ca.us/lacr](http://www.co.mendocino.ca.us/lacr)

### Merced 카운티

(209) 385-7541 또는 (800) 561-0619

[www.mercedelections.org](http://www.mercedelections.org)

### Modoc 카운티

(530) 233-6205

[www.co.modoc.ca.us](http://www.co.modoc.ca.us)

### Mono 카운티

(760) 932-5537 또는 (760) 932-5534

[www.monocounty.ca.gov](http://www.monocounty.ca.gov)

### Monterey 카운티

(831) 796-1499 또는 (866) 887-9274

[www.montereycountyelections.us](http://www.montereycountyelections.us)

### Napa 카운티

(707) 253-4321 또는 (707) 253-4374

[www.countyofnapa.org](http://www.countyofnapa.org)

### Nevada 카운티

(530) 265-1298

[www.mynevadacounty.com/ncelections](http://www.mynevadacounty.com/ncelections)

### Orange 카운티

(714) 567-7600

[www.ocvote.com](http://www.ocvote.com)

### Placer 카운티

(530) 886-5650 또는 (800) 824-8683

[www.placerelections.com](http://www.placerelections.com)

### Plumas 카운티

(530) 283-6256

[www.countyofplumas.com](http://www.countyofplumas.com)

### Riverside 카운티

(951) 486-7200

[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

### Sacramento 카운티

(916) 875-6451

[www.elections.saccounty.net](http://www.elections.saccounty.net)

### San Benito 카운티

(831) 636-4016 또는 (877) 777-4017

[www.sbcvvote.us](http://www.sbcvvote.us)

### San Bernardino 카운티

(909) 387-8300

[www.sbcountyelections.com](http://www.sbcountyelections.com)

### San Diego 카운티

(858) 565-5800 또는 (800) 696-0136

[www.sdvote.com](http://www.sdvote.com)

### San Francisco 카운티

(415) 554-4375

[www.sfelections.org](http://www.sfelections.org)

### San Joaquin 카운티

(209) 468-2885

[www.sjcrov.org](http://www.sjcrov.org)

### San Luis Obispo 카운티

(805) 781-5228 또는 (805) 781-5080

[www.slovote.com](http://www.slovote.com)

### San Mateo 카운티

(650) 312-5222

[www.shapethefuture.org](http://www.shapethefuture.org)

### Santa Barbara 카운티

(800) SBC-VOTE 또는 (805) 568-2200

[www.sbcvvote.com](http://www.sbcvvote.com)

### Santa Clara 카운티

(408) 299-VOTE (8683)

[www.sccvvote.org](http://www.sccvvote.org)

### Santa Cruz 카운티

(831) 454-2060 또는 (866) 282-5900

[www.votescount.com](http://www.votescount.com)

### Shasta 카운티

(530) 225-5730

[www.elections.co.shasta.ca.us](http://www.elections.co.shasta.ca.us)

### Sierra 카운티

(530) 289-3295

[www.sierracounty.ca.gov](http://www.sierracounty.ca.gov)

### Siskiyou 카운티

(530) 842-8084 또는 (888) 854-2000 EXT. 8084

[www.sisvotes.org](http://www.sisvotes.org)

### Solano 카운티

(707) 784-6675

[www.solanocounty.com/elections](http://www.solanocounty.com/elections)

### Sonoma 카운티

(707) 565-6800 또는 (800) 750-VOTE (8683)

[vote.sonoma-county.org](http://vote.sonoma-county.org)

### Stanislaus 카운티

(209) 525-5200

[www.stanvote.com](http://www.stanvote.com)

### Sutter 카운티

(530) 822-7122

[www.suttercounty.org/elections](http://www.suttercounty.org/elections)

### Tehama 카운티

(530) 527-8190 또는 (530) 527-0454

[www.co.tehama.ca.us](http://www.co.tehama.ca.us)

### Trinity 카운티

(530) 623-1220

[www.trinitycounty.org](http://www.trinitycounty.org)

### Tulare 카운티

(559) 624-7300 또는 (559) 624-7302

[www.tularecounty.ca.gov/registrarofvoters](http://www.tularecounty.ca.gov/registrarofvoters)

### Tuolumne 카운티

(209) 533-5570

[www.tuolumnecounty.ca.gov](http://www.tuolumnecounty.ca.gov)

### Ventura 카운티

(805) 654-2664

[venturavote.org](http://venturavote.org)

### Yolo 카운티

(530) 666-8133 또는 (800) 649-9943

[www.yoloelections.org](http://www.yoloelections.org)

### Yuba 카운티

(530) 749-7855

[www.yubaelections.org](http://www.yubaelections.org)



# 유권자 권리장전

1. 유효 등록 유권자는 투표할 권리가 있습니다.  
유효 등록 유권자란 이 주에 거주하는 18세 이상 국민 중 중범죄 유죄 판결로 복역 중이거나 집행유예 상태에 있지 않고 현 거주지 주소로 등록된 유권자를 말합니다.
2. 자기 이름이 유권자 명부에 없으면 임시 투표를 할 권리가 있습니다.
3. 투표소 문을 닫기 전에 투표소 안에 있었거나 줄 서 있었다면 투표할 권리가 있습니다.
4. 위협을 받지 않고 비밀 투표할 권리가 있습니다.
5. 투표를 완료하기 전에 실수했다고 생각되면 새 투표지를 받을 권리가 있습니다.  
투표지를 투표함에 넣기 전에 언제든지 잘못 기표한 투표지를 새 투표지와 교환할 권리가 있습니다. 우편 투표자도 선거일 투표 마감 전에 잘못 기표한 투표지를 선거 담당관에게 반환하면 새 투표지를 받을 권리가 있습니다.
6. 도움을 받지 않고 투표할 수 없으면 투표할 때 도움을 받을 권리가 있습니다.
7. 기표한 우편 투표지는 카운티의 어느 선거구에나 보낼 권리가 있습니다.
8. 유권자의 선거구에 다른 언어로 된 선거 자료를 제작하기에 충분한 수의 주민이 거주한다면, 다른 언어로 된 선거 자료를 받을 권리가 있습니다.
9. 선거 절차에 대해 질문하고 선거 과정을 참관할 권리가 있습니다.  
선거 절차에 대해 선거구 위원회와 선거 공무원에게 질문하여 답변을 받거나 해당 공무원에게 안내되어 답변을 들을 권리가 있습니다. 하지만 계속되는 질문이 공무원 집행에 방해가 될 경우, 선거구 위원회나 선거 공무원은 질문에 대답하지 않을 수도 있습니다.
10. 불법 또는 부정 행위를 지방 선거 공무원이나 주 총무처장관실에 신고할 권리가 있습니다.

---

**이러한 권리 중 어느 것이 무시되거나 부정 선거 또는 불법 행위를 알게 되면, 주 총무처장관의 비밀 무료 유권자 직통전화 (866) 575-1558에 신고하십시오.**

---

선거 공무원은 투표 절차에 관한 공식 정보(투표소 위치, 투표지에 나오는 안건과 후보자 등)를 보내기 위해 유권자 등록 진술서상의 정보를 사용합니다. 유권자 등록 정보의 상업적 이용은 법률으로 금지되어 있고 경범죄에 해당합니다. 유권자 정보는 주 총무처장관의 결정에 따라 공직 후보자, 투표 법안 위원회 또는 각종 선거, 학술, 언론, 정치, 정부 관련 인사에게 제공될 수도 있습니다. 유권자 등록 카드에 나온 운전면허 및 사회보장 번호 또는 유권자 서명은 이런 목적으로 공개될 수 없습니다. 유권자 정보 이용에 관한 질문이 있거나 그 정보의 오용이 의심되는 사례를 신고하고 싶으면, 주 총무처장관의 유권자 직통전화 (866) 575-1558으로 연락하십시오.

생명이 위협받는 상황에 처한 유권자는 유권자 등록 상태를 비밀로 할 수 있습니다. 자세한 사항은 주 총무처장관의 가정안전(Safe at Home) 프로그램 무료 전화 (877) 322-5227로 문의하거나 [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov) 를 참조하십시오.

California Secretary of State  
Elections Division  
1500 11th Street  
Sacramento, CA 95814

NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
PAID  
CALIFORNIA  
SECRETARY OF STATE



# CALIFORNIA주 총선거

[www.voterguide.sos.ca.gov](http://www.voterguide.sos.ca.gov)

For additional copies of the Voter Information Guide in English, please contact your county elections office or call (800) 345-VOTE (8683). For TTY/TDD, call (800) 833-8683.

Para obtener copias adicionales de la Guía de Información para el Votante en español, póngase en contacto con la oficina electoral de su condado o llame al (800) 232-VOTA (8682).

如需索取額外的中文選民資訊指南，請與您的縣立選舉辦事處聯繫或致電(800) 339-2857。

हिन्दी में मतदाता जानकारी मार्गदर्शिका की अतिरिक्त प्रतियां प्राप्त करने के लिए, कृपया अपने काउंटी चुनाव कार्यालय से संपर्क करें या इस नंबर पर फोन करें (888) 345-2692।

投票情報ガイドの日本語版をご希望の場合は、最寄の郡選挙事務所にお問い合わせになるか(800) 339-2865にお電話ください。

## 공식 유권자 정보 안내서

유권자 등록 마감일  
2014년 10월 20일 월요일

반드시 투표해 주십시오!  
2014년 11월 4일 화요일  
투표소는 오전 7시부터 오후 8시까지 개방됩니다.

សំរាប់សំណេរខ្លឹម នៃព័ត៌មានណែនាំអ្នកបោះឆ្នោត ជាភាសាខ្មែរ សូមទាក់ទងការិយាល័យបោះឆ្នោត ខេត្តធីរឋបសំអ្នក ឬទូរស័ព្ទ (888) 345-4917។

한국어로 된 유권자 정보 지침의 사본이 추가로 필요할 경우 해당 카운티 선거관리 사무실로 연락하거나 다음 번호로 전화하십시오: (866) 575-1558

Para sa mga karagdagang kopya ng Patnubay na Impormasyon Para sa Botante sa Tagalog, mangyaring makipag-ugnayan sa opisina sa mga halalan ng inyong county o tumawag sa (800) 339-2957.

สำหรับสำเนาเพิ่มเติมของคู่มือสำหรับผู้ออกเสียงเลือกตั้ง เป็นภาษาไทย กรุณาติดต่อสำนักงานการเลือกตั้ง ประจำเขตสมณฑลของคุณ หรือโทรศัพท์ถึง (855) 345-3933

Muốn có thêm Tập Hướng Dẫn Cử Tri bằng Việt Ngữ, xin liên lạc với văn phòng bầu cử quận của quý vị hoặc gọi số (800) 339-8163.

California 주는 선거 비용을 절약하기 위해 각 유권자 가정에 본 안내서를 한 부씩만 우편 발송합니다.

KOREAN

OSP 14 134552